中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零八二七　二七三四九二　二八二五四零
營業部
廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七三六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六七五六號

●本報每份仍售弍毫●

南越一反對黨領袖 擬彈劾阮文紹貪污

聲言擁有證據並促阮氏解釋

【西貢十七日美聯社電】南越反對黨一位領袖星期二日聲言要彈劾阮文紹總統，他聲言有証據証明阮氏涉及在南越廣泛謠傳的貪污事件。

現年六十一歲的南越下院議員陳文宣稱：他已寄出一封函件與阮氏，要求他答覆有關指証他舞弊活動的問題。陳氏爲南越下院一百五十九席中的廿七名議員所組成的一個反對黨集團的領袖。

陳文宣並聲言他已握有對阮文紹的其他指控及証明的文件，但他並未作詳細的解釋。他對阮文紹提出警告稱：若阮氏未能答復各項指責或倘若答覆是「不適當」的話，則他會在國民議會提出一項動議，彈劾總統。

雖然陳氏說：他並未定出要阮氏答覆其函件的最後限期，但他暗示，他僅會等候「一至兩週」後，即會採取進一步的行動。他並拒絕詳細說明該函件的內容。陳文宣承認他無信心獲得足够的証據提出一項彈劾，但他謂：「他有此試圖，向民意法庭提出該項問題。」

南越憲法規定，自總統或副總統提出指控的動議，是需要國民議會全部議員三分之二簽名的。南越的整個下院及上院中的六十個議席，均由親政府黨派所控制。

福特赦免尼克遜 爲避免國家混亂

民主黨領袖對解釋大表不滿

【華盛頓十六日合衆國際社電】福特總統於星期一日說：他獲得有關尼克遜的健康情况的每日報告，但促使他決定赦免尼克遜的，患病僅屬次要因素。

福特在記者招待會上說：「我主要關切的是如何治好國家因水門事件及彈劾情序而導致在十八個月來的混亂所造成的創傷。」福特在答覆各項問題時謂：他已下令白宮醫生陸加孫每日向他報告有關尼克遜的健康狀況。但福特說：「我認爲我無權就該等報導所說的向你們提供任何消息。」

他並承認在決定完全赦免尼克遜時，曾考慮到尼氏的健康因素。他說：他曾間接獲得有關尼氏健康情形的消息而不是從尼氏家人方面獲悉。

福特說：「在我作出決定之前，除在新聞媒介及他的其中一名的報告中獲悉尼氏情形外，我並未獲得有關尼氏健康特別消息。」該名助手曾協助談判有關赦免尼氏的問題。

【華盛頓十六日合衆國際社電】民主黨領袖稱：福特總統在他於星期一晚舉行的記者招待會中，沒有再說什麽話來解釋寬赦前任美國總統尼克遜。

參議院民主黨領袖曼斯斐爾稱：現時的注意力，是必須集中在確定尼克遜的錄音帶和文件是否仍然屬於政府的財物和永不歸還給尼克遜。曼斯斐爾在針對寬赦事件發表意見稱：「寬赦已經太遲了，事至如今，這已是無可挽回的，因爲決定經已作出。我現時所需要的乃是錄音帶。」

參議院民主黨副領袖拜爾德稱：福特並無提出新的理由來解釋他的以寬赦尼克遜。

拜爾德稱：「他企圖以挽救國家不和的理由來解釋他的寬赦尼克遜，但當他作出寬赦的行動，國家的不和局面已經消失。」

【華盛頓十七日美聯社電】三位民主黨員星期一晚在批評福特總統赦免前總統尼克遜之決定時說：他們對福特之解釋謂此舉乃設法治癒國家之創傷及防止國家繼續混亂的說法仍然未感滿意。

但佛蒙特州共和黨議員受勳說：福特總統之解釋十分爽直，給與先前反對赦免尼氏的人很深的印象。

印第安納州共和黨議員丹尼斯說：「我認爲經過一段時期之後，人民將會接納此項解釋，因多數人都不希望送尼氏入獄。」丹尼斯亦爲衆議院司法委員會成員之一，該委員會曾提議彈劾尼克遜。

明尼蘇達州民主黨議員蒙得利，華盛頓州民主黨議員賈克遜及加州民主黨議員范迪均表示他們仍然不同意福特的立場。他們在福特舉行記者招待會全國廣播後接受訪問時發表以上之意見。

賈克遜說：最低限度，他應告訴國民他如何寬赦前總統。

赤衛軍搗亂搜事 使荷國一片緊張

九月十七日國會開會時，荷蘭女皇茱莉安娜及皇族在皇宮露台出現時，荷蘭海軍代替了通常聚集於此處廣場之熱鬧群衆，當時日本游擊隊正在附近之法國大使館挾持人質。（合衆國際社）

福特記者會談話摘要

【華盛頓十六日合衆國際社電】福特總統星期一日舉行之第二次記者招待會主要內容如下：

寬赦前總統尼克遜——福特說：「有可以說服別人的証據証明尼氏因水門事件而有罪，但經過長時間之考慮後，爲解除國家長久之混亂，我決定頒發此項赦免令。」

寬赦尼氏之大衆反應——福特說：「雖然比我預期中有更多的反對者，但我仍然深信我的決定是正確的，無論大衆的反應如何。」

特赦對尼氏健康的重要性——福特說：「我所知有關尼氏患病之消息多數來自新聞界，尼氏的健康是一項因素，但另一項我所最關心的是設法治癒美國的創傷」。

智利方面——福特承認美國曾阻撓前智利總統阿倫德反對黨之消息傳播及政治組織藉以支持阿倫德政府。他又拒絕評判國際法律是否准許一個國家「阻撓」另一個國家之政府。

經濟——福特說：「雖然有些經濟家產生憂慮，但我十分堅強的指出美國不會衰退。美國的經濟十分鞏固，就業情况良好，通貨膨脹將會被遏止。」

公開和坦誠——福特說：毫無疑問，這些將繼續爲新施政的座右銘。

總統文件之所有權——福特說：「尼克遜有他自己的私人文件，雖然政府在審訊時有權查閱」。他又補充說：「我認爲將總統文件收爲政府所有是合法的」。

法使館對峙僵局獲突破 荷警方在機場戒備 安排日三槍手離境

【阿姆斯特丹十七日法新社電】機場管理部宣稱：三名在海牙法國大使館脅持九名人質的日本槍手，可能在今日當地時間下午三時（格林威治時間下午二時）動身前往史希浦機場。

預料這批突擊隊和他們的人質將會由海牙登上數輛汽車行駛二十五哩的路程前往國際機場。

赤衛軍槍手和警方的對峙事件現時已進入第四天，但大使館門外並無顯示出該個戲劇化事件將會立即結束跡象。包圍大使館的警隊未有作新的增援，但亦沒有汽車駛往現場載走這批警隊。

【海牙十七日美聯社電】一名政府發言人稱：荷蘭政府星期二日已完成安排三名日本恐怖份子離去的準備工作，該三名恐怖分子自星期五日起便在此間大使館脅持人質與警方對峙。

發言人稱：預料該批槍手將在下午三時（格林威治時間下午二時）之後送往史希浦機場。

這是在海牙通往史希浦機場的公路被封閉正常交通和更多的軍隊開往機場附近的據點時，第一次顯出大使館被長期包圍的局面有突破的跡象。

機場發言人稱：當該批槍手抵達機場時，附近的若干建築物將會進行疏散住客的行動，而正常的飛行交通可能將會作短暫的中止。

【巴黎十六日合衆國際社電】機場人士稱，奧里機場警隊的二十名神槍手在今日正午（格林威治時間上午十時）繼續進行戒備。

他們稱：這項命令的發出是在現時荷蘭的日本赤衛軍槍手可能乘機降落奧里機場時作出預防的戒備措施。

機場當局人士將空的石油桶和木板搬進機場，設立有刺的鐵絲網和駛進多架貨車來企圖阻止日本赤衛軍槍手在此間降落。

聯國週年大會 正式宣告開幕

與會國家及議程創紀錄

【聯合國十七日美聯社電】聯合國第廿九屆週年大會星期二日宣告開幕，與會會員國及討論問題之多達到空前紀錄。

開幕議程包括批准三個新國家入會，使聯合國會員高達一百卅八國，該三國是前屬東巴基斯坦的孟加拉，加勒比海的前英屬島嶼石榴島，以及取得獨立的第一個葡屬非洲殖民地幾內亞(比紹)。

美國總統福特預定於星期三日在聯大致詞，發表他首篇重要的外交政策演詞，福特位列準備出席演說的超過一百廿五名國家領袖，內閣部長以及大使的名單榜首。

這次爲期三個月的大會，議程方面討論問題的數目紀錄，達到一百一十項，有許多問題是與阿刺伯——以色列衝突、源能危機、武器競錄。賽、世界通貨膨脹以及貧困國與富國之間日漸惡化的裂痕有關。

秘書長華德翰在大會前夕說：其中有許多問題具有不尋常的國際複雜局面，因此要求全球而非民族間的接觸。但回述他上月經常試探的主題時，華德翰說：在他担任秘書長的近三年中，趨勢「並非傾向更良好的國際合作，而是再度回復民族主義的趨勢。」

俠士寶劍·威風八面

自古以來無數俠士寶劍的英雄形象一直受人尊崇
今天以精美設計與先進技術巧妙結合的
瑞士雷達表最受愛表人仕擁戴
瑞士雷達表最新設計男庄雷達表俠士型寶劍型
各具特色款式最美計時最準自動星期日曆防水避震
適合現代最威人仕佩戴

雷達表
RADO

雷達表服務站：香港德打道太子大厦地下・香港康利臣山道20-30號金利大厦地下

英相展開競選運動發表政綱
平均財富迎合勞工 重要企業收歸國有

【倫敦十七日合衆國際社電】英國首相威爾遜今日開始一項全國競選運動，要求授權執政五年俾能透過國會，推行他的社會主義計劃，及平均分配英國的財富。

星期一日晚上，威爾遜在工黨總部的一次記者會上說：「我們認爲此計劃是唯一能使英國克服現在所面對的危機。」

威爾遜尚未定出選舉日期，但政治觀測人士說他將於星期三日或星期四日宣佈，將選舉日期定於十月十日。

此次選舉成爲英國選民在七個月內第二次要求重新組閣。

今年二月廿八日的大選，任何政黨都未能在國會中獲得控制多數，迫使威爾遜以不穩定的少數政府執政。

一項工黨在威爾遜記者會上的宣言透露：「我們現在要求恢復工黨政府，以多數的優勢，使我們能夠繼續解決英國所面對的大問題。」

總結該黨坦白的社會主義計劃，該宣言說：「我們的目標是在基本上及不能避免的改變財富及權力平衡，以迎合勞工人民及他們的家庭。」

該計劃號召英國不祭的海港、造船、海洋機械及太空工業收歸國有化。

它說工黨政府將透過一間國營石油公司將沿岸石油資源取得多數控制權。並宣佈每年增加富人稅欵達二十三萬二千美元的計劃。

該宣言說，得勝工黨將籲請英國人民在十二個月內，投票決定是否希望仍然留在歐洲共同市場內。

威爾遜說：「此結果將是最後及具有約束力。」

威爾遜絕對否定一個由保守黨及自由黨組成的聯合政府，如果選舉結果是另一次政黨僵局。

他說：「我已經在先前說過，現在再重申一次，是絕對產生聯合政府，因爲如果長期採取兩面討好及討價還價態度的政府將不能夠滿足國家的需要。」

【倫敦十七日美聯社電】英國工黨政府星期二日對不安定之蘇格蘭及威爾斯人民施以餌誘，給與他們個別選舉的國會和有限度之自主權。但在英國大選運動正式展開之前，國家政策白皮書提早完成，並規定任何改變均以不危及英國之經濟及政治統一爲原則。

該白皮書反對分離主義，認爲聯邦制度爲解決蘇格蘭及威爾斯高漲之民族主義的有效方法。白皮書說：「英國必須保持國家及經濟上統一，任何政制上之改變必須以鞏固而非削弱國家團結爲原則」。

蘇格蘭及威爾斯之候選人正大量侵入在二月二十八日大選之傳統而有力之工黨及保守黨政治堡壘。此舉可能剝奪各大黨派之獲勝希望。

保守黨上週之聲明亦表示歡迎蘇格蘭及威爾斯有分開之國會，但工黨政府之白皮書坦白指明，此舉乃希望重新獲得蘇格蘭及威爾斯投票者之政治支持。

蔣經國向立院提施政報告
外求積極發展 內求安定進步

【台北十七日中央社電】行政院長蔣經國，今天上午率同各部會首長及政務委員，列席立法院第五十四會會期第一次會議，提出施政報告。

蔣院長表示，年來國際間政治和經濟情勢連續發生劇烈變化，我們國家的際遇，可說是在經歷重重阻難之中；步入一個外求積極發展，同求安定進步的重要階段。

他指出這段期間我們政府施政的重心所在，簡略言之：

在外交方面，我們是以莊敬自强，奮力突破世事險阻，積極開創新局，來推展我在國際社會中多方面的實務關係。

在經濟方面：我們是以穩紮穩打，排除各種外來不利衝擊，運用每一有利因素，使國內經濟在穩定中繼續成長。

在軍事方面，我們是以建設現代化國防爲目標，進行强固防禦，厚植戰力的部署，確保國軍爲反共戰爭必勝的鋼鐵勁旅。

在政治方面，我們是貫徹實施憲政爲基本，力行民主法治，增進國民福社，建立自由平等的開放社會。

其他文化教育，科學發展，社會福利，以及一般行政，一切措施，都在憑藉着奮發圖强的精神，把握了革新進步的要旨，以平實的作風，謀堅實的成果。

蔣經國告立委 總統政躬康泰

【台北十七日中央社電】行政院長蔣經國今天在立法院告訴全體立法委員，總統政躬康泰，對立法、行政兩院的精誠合作，相互尊重，至感欣慰。

蔣院長說：今天上午八時他曾晉謁總統，報告立法院第五十四會期，今天上午九時開會，他將前往報告施政。

蔣院長說：總統健康良好，希望大家放心，立法委員們聽了蔣院長的報告至感振奮。

分批存日銀行 沙國十億資金

【東京十七日法新社電】日本大藏省今日通知各外滙銀行，將其由沙特阿剌伯方面取得的十億美元分作兩批：於本月十八日存入首五億美元，及另外五億美元則於十月十八日存入該等銀行內。

存欵期將爲五年，及利率爲週息一分零五。

大藏省關釋稱：存入各外滙銀行的該筆外滙存欵數目，是日本自今年七月恢復外幣存欵以來最巨的一筆，存欵期亦與往常慣例由三星期至四個月有極大差別，此次存期極長—五年。

華沙公約部隊 突集結匈南部 傳與南共政局有關

【維也納十七日法新社電】此間一份日報今天說：數目龐大的華沙公約組織軍隊在匈牙利南部集結，此一報導回應此間數天來流傳的報導。

「新聞報」說：軍隊集結「會是準備大規模的演習，但也可涉及更加重要的事情。」

該報軍事記者說：根據華沙公約協定駐守在匈牙利的七萬名蘇俄分遣部隊經由東德及捷克方面調動五個師，使駐軍增多六萬名。

「新聞報」並沒有否定這樣的論據認爲上述調動軍隊的行動可能與南斯拉夫的內部局勢有關，南斯拉夫於上週宣佈破獲據指是個顛覆分子的組織。

日韓和解協議 延至今天發表
日否認兩國將發表任何聲明

【漢城十七日合衆國際社電】外交界人士星期二日稱，南韓與日本對於上月刺朴陰謀行動而引起爭端的和解協議的聲明已延遲至星期三日才發表。

南韓沒有提出正式理由解釋此項行動，但相信兩國仍然在討論程序上的問題。

日本大使後宮虎郎在星期二晚和金鍾泌總理舉行大約四十分鐘的會談，這顯然是他們最後的談判。

在會談後，總理的一名發言人稱，今晚沒有正式聲明發表。兩國原定在星期二日同時發表全面達成協議的聲明。

日本特使椎名悅三郎原定星期三訪問漢城的日期可能相應地延遲一日。椎名悅三郎將携帶首相田中角榮的一封私函前往漢城。

【東京十七日美聯社電】日本政府在星期二日否認漢城的報導，謂南韓和日本將會在日本特使椎名悅三郎訪問南韓的一天發表一項聲明。一名發言人稱：「我們未聞此事。」

我國維持經濟穩定發展 利率決定降低 外滙滙率不變

【台北十七日中央社電】行政院長蔣經國，今天在立法院作施政報告時說，外滙滙率現在不是變動的時候，但利率可以降低，而且行政院已決定降低。

蔣院長說：滙率與利率不是不能變動，但要變動，必須以國家經濟利益爲優先，而決不是爲了某個人或某種行業。他認爲，目前我們的經濟穩定，外滙滙率不是變動的時候，但利率可以降低。

避免錯過足球大賽 福特提早招待記者

【華盛頓十六日合衆國際社電】美國總統福特的顧問，獲悉電視會在星期一晚轉播一場職業足球賽後，即作出安排，使福特較過去尼克遜的習慣早一小時舉行他的記者招待會。

誤認親人已逝世 領錯屍體葬錯人

【新德里十七日合衆國際社電】塞巴斯坦．法蘭西斯高因其親屬誤認他已逝世，且把他葬在臥亞邦首府巴那細附近一個鄉村墳場，他却於星期一日傍晚踱步回家。

【印度報聯通訊社】報導，伯陶巴提村警方發現一具鄉人屍體，驗屍報告透露他死於心臟病。

屍體後來被法蘭西斯高認領，他們於翌日着手爲他舉行喪禮並把他安葬。

屍體其後被掘出，塞內驕着法蘭西斯高的特身。

該通訊社說：迄今，該名逝世男子仍無人認領。

舊金山流鶯轉行 專打劫日本遊客

【舊金山十七日合衆國際社電】舊金山的流鶯的注意力已轉向一個新日標——日本商人。

但根據警方稱：有些流鶯不是在街上兜客賺錢，而是向日本遊客施其空空妙手。

警方特種部隊首長梭格尼斯上尉稱：「這些流鶯知道他們的受害者是不會在舊金山逗留很久的。」

梭格尼斯估計至少有三十多名流鶯是專門向日本遊客做世界，而她們之中有很多人已懂得向日本遊客搭訕，企圖和他們在街上講價。

他稱：兩週前，有一名日本商人在鬧市區的一間酒店中被一名妓女用刀指嚇，並刧去五十萬日元與一千五百美元左右。

來自北海道的一名日本遊客在星期一日告訴警方稱：兩名年輕的女郎今去他內有現欵一千美元的皮夾。

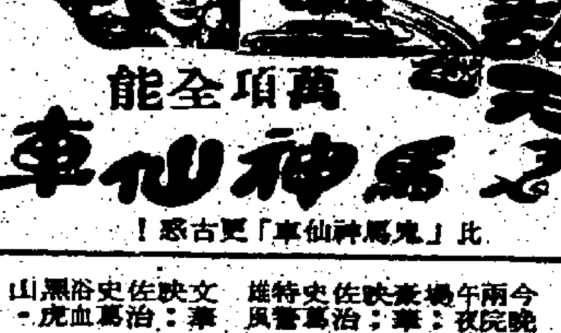
社論
「九．一八」的舊歷史新教訓

今天爲「九．一八」紀念日，回憶自民國二十年發生這悲痛的事件以來，不覺已歷四十多個年頭了。不僅深感日本政府所予我國侵畧的恥恨猶新；同時，遙望這塊白山黑水的地方，脫離日本軍閥的魔掌以後，又復陷於中共暴徒的鐵蹄下，使東北的人民一樣受着殘酷的統治。尤其是中國政局的變亂，共黨勢力的披猖，亦不少導源於「九．一八」事變，即至現在，其惡劣的影響仍未泯滅。思量起過去錯誤的歷史殘蹟，固耿耿於懷；而目睹當前的國際和大陸形勢，足資警惕、敎訓的亦多。所以，不嫌其爲陳跡，復提出再加論述，亦本諸所謂「前事不忘，後事之師」之意云爾。

「九．一八」事變的產生，完全起因於日本軍閥的侵畧野心和日本資本主義者的擴張狂念。日本自明治維新之後，即向中國本土和滿蒙寘食鯨吞，如對朝鮮、台灣、琉球的强迫割讓，對旅順、大連的强迫租借，是其明顯的手段。迨一九二七年，田中義一的軍人內閣出現，更明言「欲征服世界，必先征服中國；欲征服中國，必先征服滿、蒙」，大力向東三省移民和駐軍，并製造事端。至民國二十年九月十八日，日本關東軍藉口南滿鐵路被炸，趁國軍司令張學良離防，揮軍攻佔瀋陽，繼而分頭進犯，致數月之間，遼、吉、黑各省，都落入日軍手中。中國政府迫不得已，投訴於國際聯盟，國聯祇派出調查團調查公佈了事，絕無有效行動以裁制侵畧者。故此，凡不抵抗主義，絕不能滿足侵畧者的無饜慾念，冀其停步，徒自消沉士氣，喪失土地主權，足爲我們對共黨組織及其政權鬥爭的最好借鏡。對於野心和陰謀强固毒辣的敵人，祇有盡有生之力，予以迎頭痛擊，絕不能寄以幻想，放寬半步，否則必陷於滅亡，重蹈歷史的悲劇。而對如國際聯盟一般的聯合國和各種國際組織，祇可看作點綴的玩具，而且更是强橫者所操持的玩具，毫無維護和平民主、抑制侵畧的作用，盲目信賴，自尋痛苦、煩惱而已。自由中國脫離聯合國，實際不是損失，而是明智的。

日本自第二次世界大戰結束之後，由於盟軍的監視和限制，軍備減除，海陸空的武裝組織縮至僅供維持社會治安的程度，作戰力量大大削弱，而軍人的思想亦趨向於崇敬自由，有頗大的轉變，相信軍國主義不能再起，以威脅亞洲國家的安全。不過，日本的資本主義者，却乘韓戰期間恢復工業、貿易的發展，獲利極豐，又挾其雄厚的經濟力量，正如戰前一樣，紛向各國，尤其是亞洲發展中的國家，竭力擴張，美其名爲援助合作，實際是控制、壟斷，奪取非分的利益。而日本人的態度，由戰敗後的外貌恭順，誠謹謙和，現也逐漸露出傲岸自大，目空一切，忘德負義，恢復戰前的本來面目。可以說，今天日本的侵畧擴張本質依然舊貫，不過祇是從軍事的轉變爲經濟的，方式不同而已。相信我們的觀察和批評是確當而公正的。希望日本朝野應勇自反省，虛心檢討，懸崖勒馬，收束狂慾，改變過來，否則，即使不是軍事帝國主義，而是資本帝國主義，所予對方的毒害亦非輕，也必爲亞洲人民所憎惡、所共棄，恐終亦陷於失敗的覆轍。

事實上，「九．一八」事變發生，日本軍閥割裂了我國東北土地，卵翼了溥儀，成立了「滿洲國」僞組織，打擊我國誠大。然「九．一八」事件的結束，亦即我國抗戰勝利的前夕，盟國對日本的殘餘戰力估計過高，美國總統羅斯福、英首相邱吉爾竟與俄共頭子史達林於克里米亞半島之雅爾達會商，訂立密約，要蘇俄在西伯利亞出兵協擊日本，而允許蘇俄進入中國東北地區，并獲得租借旅順爲海軍基地，共管中東、南滿兩鐵路和承認外蒙獨立等權利，出賣中國，所貽的禍害尤巨。俄人初仍按兵不動，及至美國在廣島、長崎投下原子彈，知日本大勢已去，投降在卽，始乘機進兵，未受日軍絲毫抵抗的佔據我國東北地區。佔據以後，不依協議，擅自撤掠日方的與及我國民間的資財機器設備，將繳獲的日軍武器裝備親共的民間武裝，盡力壯大扶助中共的軍隊，使林彪的一軍得以迅速擴大發展，使東北成爲中共叛變倡亂的根據地。以後，蘇俄雖名義上自東北撤兵，交回中國，但共軍的盤踞已固，羽翼已成，遂由東北直下，陷平津，渡長江，竊踞中國大陸。故此，推源禍始，中國大陸的變色，實由於大戰結束時蘇俄的進踞東北。日本所卵翼的滿洲國，肆虐祇限於東三省，而俄共初期卵翼的中共，却從東三省荼毒於全國，暴政至今猶存。同時，所謂盟國，平時雖比肩作戰，高談道義，但到增大其犧牲，影響其利益的關頭，却不少覔容盜帮，出賣盟友，短視、自私的卑劣思想充滿國際間，尤應深切認識，小心觀察了。

今天五場聯映
萬能神仙車「杜杜」成功演出

萬項全能 鬼馬神仙車
比「鬼馬神仙車」更古惑！

狂滿！第二週
歐洲公司浪漫色情大胆剖露肉感巨片

美芝胡麗 李門加 珍楊杜
兒童不宜
火戀 主演：秦祥林．胡燕妮．
今金十九點早場國語片

最後兩天
鳳冠公司哀艷奇情恐怖巨片
岳陽．金鈴子．秦夢

膽小者不宜！ 心痛者不宜！ 兒童不宜！
何信金玲樑 守．燕．鵬 名成
水爲財 後天三院聯映
皇都 皇后 今天早場

今天五場
新藝城國際公司發行高價出品聲激巨片
尤伯連納 主演

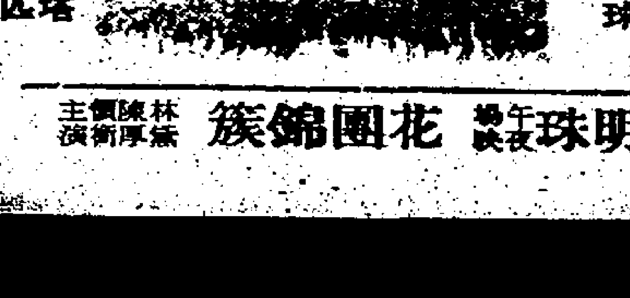
故事之奇出人想像 大開眼界見所未見 七彩濶銀幕！
銀幕上最刺激景象！
凱聲 星期日十點半 柔道華英會

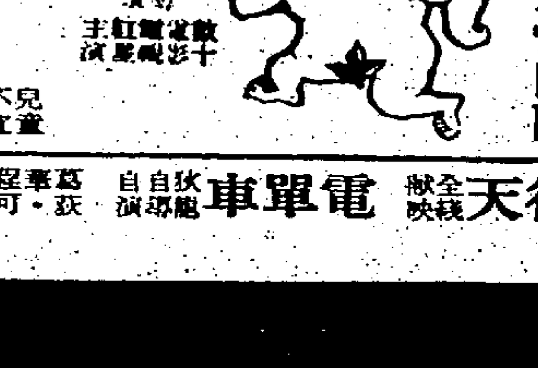
今天獻映 瘋狂電視迷
最後五場 亡命煞星

港九影院聯合廣告

最後今五場
破盡玉門關
破玉關！擒女將！姐兒俏！哥仔妙！
明天五場盛大獻映
五殺手 虎將
新聲 新華

今日五場 秋燈夜雨
天天爆滿 今天後天 瘋狂電視迷
今天早場 粵劇 金劇團 黃

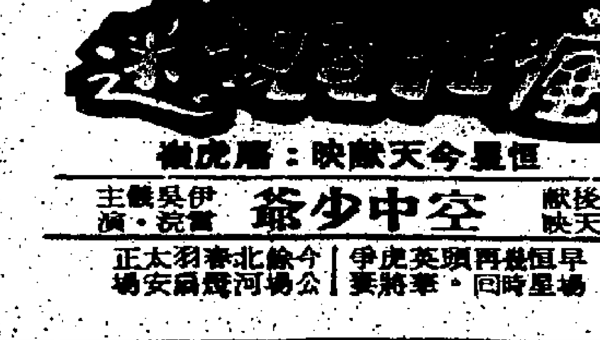
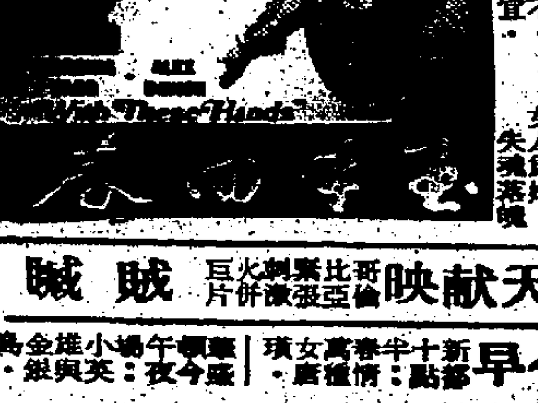
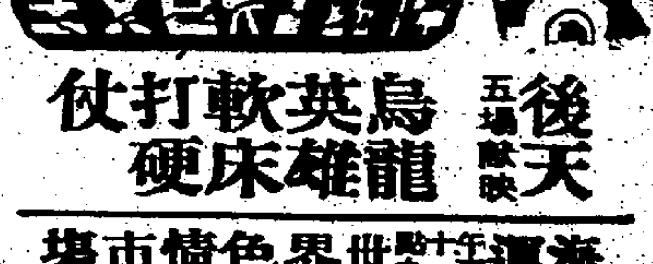
空前罕見 今天兩院五場
領銜主演 積鶴健士．鍾歌蓮絲

花團錦簇 明珠

最後兩天！ 今全五場
怪事年年有！今年特別多！

怪人怪事 大衛姜
現代都市光怪陸離
心理變態無奇不有 兒童不宜
後天全獻 電單車

第三週五場映

最合全家老幼欣賞
新奇笑料層出不窮
比「瘋狂世界」更瘋狂
本年度最佳笑片！笑料全部新劇！

海運百樂 H 702412 K 678091

今天四場 飛天鬼馬神仙車
今天五場 秋燈夜雨
今天四場 十八羅漢
今明最後兩天續映

空中少爺
國賓 最後今 瘋狂尋寶 飛天神偷
今最後 愛雲芬芝 火蓮坑 明天映
佐芝娜華姐

今最後
明天獻映 賊贓
最後今明兩天
BUTCH & THE KID ARE BACK!

烏龍英雄軟床打仗 後天五場獻映
海運 世界色情市場

隱瞞介入智利政爭活動 美前情報首長可能被控

基辛格證供不實亦將會有麻煩

【華盛頓十七日美聯社電】國會人士星期一晚稱，美國參議院的一個小組委員會已建議向前「中央情報局」局長休姆斯和其他三名政府證人提出控訴，控訴他們在秦天對智利政變所作的證供不正確。

民主黨參議員邱治稱，參議院外交關係委員會將會在星期二日舉行會議討論政府官員對智利政變所作證供的真實問題和中央情報局捲入智利內政所動用的財產。

據說該份報告書對於美國國務卿基辛格所作的證供有不利的決定性作用，基氏在他證供中斷然否認美國有捲入推翻前智利總統阿倫德的政變中，並一句不提「中央情報局」對智利馬克斯主義領袖阿倫德在位三年內所作的活動。福特總統星期一晚在他的記者招待會中，承認中央情報局曾企圖協助保存阿倫德的反對黨和新聞媒介，他稱，這是針對阿倫德力圖摧毀他的反對黨和新聞媒介而作出的反應行動。

海格將軍出任北約盟軍統帥

白宮幕僚長職位虛懸

【華盛頓十七日合眾國際社電】白宮幕僚長海格在星期一日被提名為「北大西洋公約組織」的歐洲盟軍統帥和歐洲美軍司令。

該項聲明是由福特總統宣佈。四十九歲的海格是在成為前美國總統尼克遜的幕僚長的四個月後，從其四星上將的現役軍職中退休，海格乃是代替水門案被告海特曼在一九七三年四月三十日辭去的白宮幕僚長職位。

海格將接任五十九歲的顧巴斯達將軍在十二月十五日辭去「北大西洋公約組織」的歐洲盟軍統帥職位，而海格可能將在星期五日停止他在白宮的職位，並於度假之後在十一月一日接掌指揮歐洲美軍的統帥職權。

福特的提名海格為歐洲盟軍統帥，已在布魯塞爾的國防計劃委員會中獲得一致的通過，雖然荷蘭政府曾以海格和前美國總統尼克遜有密切的關係為理由而提出反對。

福特總統在星期一晚的一個記者招待會中稱，他仍未決定將由誰人代替海格的白宮幕僚長職位。

福特現時擁有三名高級顧問負責處理他的白宮政策計劃，他們是哈特曼，前維珍尼亞州民主黨國會議員馬殊和法律顧問布貞。

福特在尼克遜八月九日辭職後，曾要求海格留任。

但由於福特的派系掌權，海格在白宮的留任在政府的過渡期內繼續乃引起相當程度的磨擦衝突。

海格否認尼克遜時代的舊人和福特的高級顧問發生衝突，但預料尼克遜政權的其他留任官員將於不久辭職。

英倫銀行警告工黨政府

通貨膨脹不受控制 向外舉債將有困難

【倫敦十六日法新社電】英倫銀行今日對工黨政府提出警告謂：如果英國不設法制止通貨膨脹，則企圖向外貸款以抵消支付不衡所出現之巨量赤字將會發生困難。

該銀行之季報指出，雖然赤字估今年上半年國民生產毛額百分之六，但至目前為止資金週轉並不困難。

但經驗顯示如果通貨膨脹之類的問題未獲解決，會阻礙國家向國際資金市場求助之通路。

該報告說：有幾樣值得鼓舞的現象，如原料價格已經穩定了一個時期，同時英國國民亦認為工資的增加不應比物價為多。

近期有部份工資的增加幅度比上幾個月更大，此種趨勢對原料價格的暫停提升有很大威脅。

政府需要設法使消費者減少購買工業產品，以留待增加出口之用。

【倫敦十七日路透社電】英倫銀行今天發表最近季報，檢討今年上半年西方工業國家對通貨膨脹鬥爭的黯淡情況，並稱，生產復甦，有微弱的跡象。

英倫銀行說，在一九七四年上半年，由於需求減少，使工業國家的生產量微降。

由於燃料危機，今年上半年，美國日本和英國的生產均下降，在西德只輕微下降，但在法國和義大利在今年上半年的生產卻上升。

在今年第二季，美國經濟者為好轉，意大利生產繼續增長，雖然法國和西德的生產數字客減，同時日本受石油價格影響最大，生產進一步下降。

該行說：「在工業國家需求和生產的復甦，無疑跡象仍弱。」

在今年第二季，通貨膨脹繼續。

駕拖拉機阻塞交通 要求提高農產價格：憤怒的農民於十六日開動要十輛拖拉機，阻塞巴黎至康狄里的主道路，他們是為了抗議歐洲共同市場的農業政策。

俞國斌靈柩今運返台北

【台北十七日中央社電】外交部消息：在宏都拉斯遇害的中華民國大使俞國斌的夫人郭慧之女士，已偕同兩位女公子，由駐紐約總領事館領事蔡士丞陪同，十五日下午（台北時間十六日上午）抵達宏京。

俞故大使靈柩將由宏國政府派專機運至瓜地馬拉，轉泛美航空公司班機至美國洛杉磯，由華航班機接運返國，約於十八日中午抵達台北。

俞大使及兩位女公子，由宏都國特派的禮賓司長蘇鐸及海軍軍官二人陪同護靈，中國駐宏都拉斯大使館秘書熊趙一群也隨機護靈返國。

女星娜迪絲嘉表演精彩浴戲：匈牙利籍電影女星娜迪絲嘉現定居西班牙。圖為該女星與影星艾斯賓拉達在一部西班牙片「墮落」中的入浴好戲情形。（合眾國際社）

台醫學界一些怪現象

胡雄文

【本報台北通訊】關於台灣醫學界缺乏醫德而引起醫學界的自律問題，台灣社會各方仍在談論之中，熱潮未退。因為這問題關係到國民的健康，所以，主管官署行政院衛生署對此也十分重視，正合同醫學界人士會商，研討確切可行的對策。

最近，國內報紙又刊登了一則因醫師遲到，致使嬰兒出生夭折的新聞，使得這個醫生缺乏醫德不負責任的問題，平息了一段短時間後，重又引起社會的談論和抨擊。

綠有華僑鄭琼，偕妻周成陵回國生產，蔡名前往中華綜合開放醫院作產前檢查，並為安全計，指定吳香達醫師負責接生，約定給酬台幣三萬元。八月廿日夜十一時，鄭妻開始陣痛，緊急零時四十五分送至該院急診室，值日醫生診斷即將生產，囑辦住院手續，並通知吳香達醫師速來院接生，距吳大夫姍姍來遲，到達時已為三時卅八分，即嬰兒「死產」出生後廿八分鐘，此時嬰兒已回生之術。鄭琼夫婦傷心之餘，認為醫生姍姍來遲有業務上過失致人於死之嫌，乃報告警方，警方受理後，已移請台北地院檢察官辦理，使這件醫療訴訟案，正式進入司法程序。承辦檢察官驗屍後，決定解剖嬰兒，先確定死因，再調查刑責。

對於這件醫療訴訟案，雖然被告醫生（原係一公職醫生，在中華開放醫院兼差）舉出學理，承認遲到，但在時間上無有過失，然而，社會人士認為，一個醫生如此推卸責任，即使在學理上可以站得住腳，但是，拖延時間，在嬰兒出生後廿六分鐘才到醫院，在醫德上即為有虧。孕婦生產，本屬急症，平常待產孕婦，乘坐救護車赴醫院，皆鳴笛而過，街上車輛都讓道迴避，以使其能多爭分秒時間，而指定之接生醫生，又怎可姍姍來遲？況且又預約與給高價接生費。

由於本案，使得社會各方重又提及前些時喧騰議論的貴族醫院，收費過高和缺乏醫德問題，本案涉及的中華開放醫院，也為台北數家貴族醫院之一。同時，社會認為，這些貴族醫院能夠如此毫無忌憚的大盛其業，病患者本身也要負一部分責任。此即社會上有部分有錢的人士，具有一種錯覺，診費高的醫生才是好醫生，花錢多的藥才能治好病。那些貴族醫院和所謂明星醫生，就是在這種病患者的不健全心理下，烘抬起來的。

前些時，醫學界人士在一次集會中，曾討論到這問題。有一位醫生說：不是我們要收費高，如果收費低了，病人就不相信，下次再也不來了。他舉一個例子：有一位有錢的先生，患了普通的感冒，先到一家公立醫院診治，掛號費和藥費共台幣五十元，回家後，他太太嚷叫：「五十元的藥，那裏治得好病！」硬逼他先生再到一家私營的貴族開放醫院去診治，結果花了五百元。可是，拿回來的藥，卻和原先在公立醫院拿回來的藥，完全是一樣的。

這事例，卻也說明發生在台灣醫藥界的一個怪現象。

關於醫學界的怪現象，還有許多其他的事例，也都是醫學界本身說出來的。有一群在醫院實習的準醫生向此間某報投書說：

醫生對用藥問題，現在已是醫院中一個嚴重的問題。很多醫生根本不研討藥品對疾病治療的效果如何，只記掛某些藥品的藥商給予他們多少回扣；甚至有些醫生隨身攜帶一本小筆記本，記下某某藥用了幾支，好計算能拿多少回扣。這是實習醫生們最感到痛心的事。

他們說：濫用藥物亦是一大問題；抗生素藥特許多毒性很大，副作用極強，可以使性致人於死，卻被很多私人開業醫師及藥商大量使用。按規定，醫師使用這種藥後，應對病人積作追踪觀察，但大部分私人開業醫師都沒有這樣做。

對於開刀問題，他們指出：衛生署應該嚴格規定，任何公私立醫院外科手術後，切除的標本一定要作病理診斷，如此才可以阻止一些無德醫生對病人隨便開刀，但是，現在無論公私立醫院都很少這樣做。

對於醫療制度，他們說：一個剛從醫學院畢業，並考取醫師執照的人，是不是可以開業？他們認為這是當今醫療制度中最嚴重的問題之一，一個沒有臨床經驗的醫師在外開業，實在太可怕了。而更可怕的，有些醫師在某醫院作了一年內科醫師後，卻在外掛牌開外科、婦產科醫院，真是太離譜了。

這幫準醫生希望衛生署將全省各省立醫院開放為醫師的教學醫院，確立再訓練制度，收容所有醫學院畢業的醫師。例如，畢業第一年的住院醫師在醫院接受一年訓練指導，第二年可以派往衛生所服務一年。這樣一來，醫師可以接受訓練指導，衛生所也不會缺乏醫師。開業資格應重新確立，不要一畢業拿到執照就可開業；也不可讓接受內科訓練的醫師去開外科、婦產科診所。政府應從速建立各科醫學會的權威地位，任何醫師要開業，只准一科為限。同時如要取得開業執照，必須由該科醫學會證明有三年以上臨床經驗才行。（九月十三日寄）

台善心小姐李雲娥 捐出私蓄救濟尼國震災

獲尼國贈紀念金幣

【台北十七日中央社電】尼加拉瓜總統伉儷當選人蘇慕薩將軍夫人，昨晚把一枚紀念金幣送給李雲娥小姐，讚美、感謝她的慈心和愛心。由於李小姐捐出嫁妝準備金救濟尼國震災的義舉，已使中尼兩國民間的友誼更加密切。

這枚金幣，是為紀念尼國現代詩人魯班達里奧百年誕辰而發行的，蘇慕薩夫人老遠從地球的那一邊帶來，送給別名李定慧的李雲娥小姐。

由於李定慧是個別名，而且她本人一直沒有露面，外交部費了一番工夫，才找到她，並且由外交部長沈昌煥出面，邀請她參加在台北賓館舉行的烤肉晚會，正接受贈禮，今晚的主客，就是蘇慕薩將軍夫婦和來自尼加拉瓜的貴賓們。

李雲娥說：「沒想到我這樣一個小小的舉動，會給中華民國和尼加拉瓜兩國人民間帶來這麼深的友誼，我感到非常榮幸和愉快。」

李雲娥表示：並不是有錢人才能施捨，沒有錢的人，一顆善心，一個微笑，也能幫助別人，為別人帶來快樂。

這位二十七歲台北籍的小姐，生長在富裕的家庭裏，高商畢業後，在家裏開的五金行裏擔任會計工作，由於她是家中最小的女兒，有充足的零用錢，一年前她捐出的五萬元，就是她個人的私蓄，她的母親也是到今天早上才曉得原來那個好心的女孩李定慧，就是自己的小女兒雲娥。

李雲娥並把她的老師，中國文化學院教授曉雲法師的一幅國畫，回贈給蘇慕薩夫人，感謝她寄來的簽名全家福照片，和這枚極具紀念意義的金幣。

昨晚在台北賓館，是蘇慕薩將軍訪華三天來最輕鬆的一個夜晚，主人外交部長沈昌煥，換上輕便的香港衫，客人們也穿著各色夏威夷花衫，代替嚴肅的禮服，賓主愉快地交談，吃烤肉。

福特已作出決定 有條件赦免逃兵

大部逃兵認為代價過高

【華盛頓十七日合眾國際社電】數以千計在越戰時代的反越戰者，現已獲得一項有條件赦免的機會，但甚多的反越戰者認為代價過高。

福特總統在星期一日發表的一項正式聲明中提出如下的兩項基本條件：多至兩年的「交替性服役」及重申對國家的忠心作為換取赦免的條件。他是說：在「不同環境或情形下」作出逃兵行動的換取赦免的條件可能會較低。

但在國內及國外的逃兵，特別是以在加拿大及瑞典的為然，迅即反對該項建議，及預測該等服役的適齡人士——約一萬五千五百名被指控逃避兵役及一萬二千五百名被指控逃兵者，極少會接納該項建議。

甚至該項赦免計劃的主要策劃人薩士伯總檢察長亦稱：他認為接納該條件的人士不會超過二千五百人。

批評人士一般投訴謂福特在其使逃兵人士獲「重返家園」的行動中要求過甚，特別是在八日前宣佈無條件赦免前總統尼克遜後為然。

在多倫多一個稱為「加拿大美國流亡組織」的大規模美國逃兵組織，曾呼籲杯葛福特的建議。

四架俄機窺伺北約海軍演習

英戰鬥機升空攔截

【倫敦十六日美聯社電】國防部報導稱：英國皇家空軍的戰鬥機，星期一升空攔截四架監視「北大西洋公約組織」海軍演習的蘇俄飛機。國防部的聲明謂：皇家空軍的「閃電式」戰鬥機，在接獲警報後，匆匆由蘇格蘭東部「當查斯基地」起飛。該批蘇俄飛機在一艘補充燃料的油船相隨下，繞著挪威北角飛行時，被英方的雷達偵查到。

跟美國玩意對抗 英上演月出鬧劇

男仕打賭在酒吧內除褲

英國多爾塞特郡蒲爾的「威特哈爾特」酒吧的老闆羅拔斯，對於他的一些顧客的瘋狂行為，啼笑皆非。他們叫它做「月出」。一個顧客站在吧櫃前靜悄悄的飲酒，其他的却在嬉笑。老闆現在知道為甚麼了。他伸頭吧櫃外，對那飲酒的顧客說：「把褲子拉上。」那顧客照做，沒有爭辯。

這顧客是一個「月出者」。當他飲了幾杯酒，他靜悄悄的解開他的褲帶，讓他的褲子墜下他的足踝。有些時候，他的底褲沒有脫除，但有些時候，他連底褲也脫除了。

這玩意是要看他能夠支持幾多時間而不被發覺。老闆見不到，因為顧客的下半身被吧櫃遮掩著。

這玩意是蒲爾的兩間酒吧的一班常客所發起的。除了「威特哈爾特」之外，他們並在街角的「芳德利岩斯」玩這玩意。後者的老闆樸克尼爾對於「月出」，比較「威特哈爾特」的老闆羅拔斯更隨便。他說：「那是無害的。他們時常避免在有陌生婦人在場的時候玩這玩意。在公共酒吧出現的婦女，多數是「月出者」的女朋友。她們認為那祇是頑皮，我的妻子瑪利也作這樣的看法。」

羅拔斯的妻子克莉斯丁卻不贊同。如果「月出者」進來，她在吧櫃後邊，她不賣酒給他們，不管他們脫褲與否。

但她的十八歲的女兒珍，採取較容忍的態度。她說：「那是一點樂趣。不管怎樣，我在吧櫃後邊，看不見甚麼。如果他們做得太過，我不賣酒給他們。但除此之外，他們行為態度都很好。」

「月出者」祇約半打人，每晚聚集一起。他們各有綽號，例如臘、手指、銀行及督察長等。為甚麼他們會做這些事情？

其中一個三十二歲的格里德說：「我們這樣做，因為我們是愛國者。一個月前，我們聽說有一個在鎮上裸跑。我們當晚在酒吧談及它，蒲爾勢將有裸跑。我們都認為那是羞恥，像那麼多其他的新理想，它來自美國。因此，我們想出這玩意，作為純粹的英國玩意。」

一個以前曾在皇家海軍陸戰隊服役現在是一個挖泥機司機的廿九歲的狄爾登說：「沒有人申斥無上裝的吧女，因此我們決定玩這玩意。我們打賭，把贏輸的錢捐給慈善用途，放進酒吧裏的殘廢兒童捐款箱裏。」

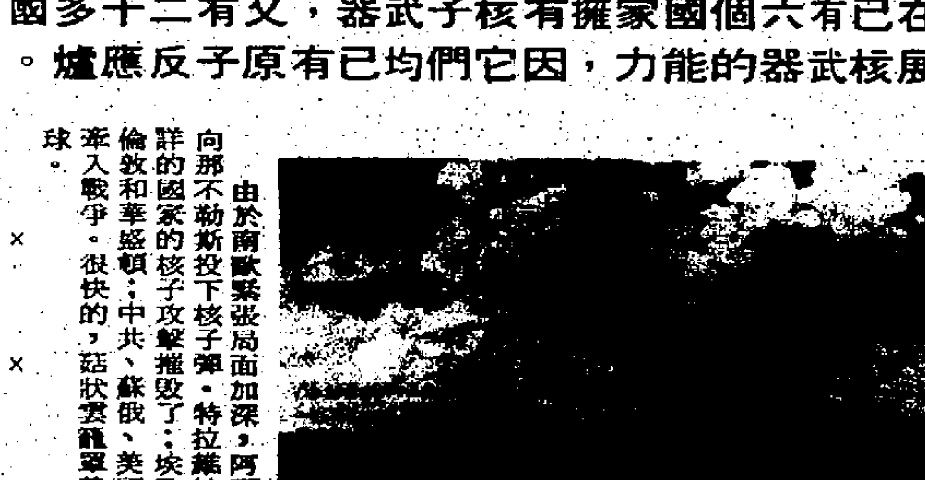
為甚麼他們把這玩意叫做「月出」。狄爾登笑著說：「你認為裸臀不像一個圓月嗎？未脫底褲的臀號是半月。」

在蒲爾的晚上，沒有許多事情可做，他們認為做「月出」遊戲增加一點風趣。相信少數人看見男人的裸臀會掉頭他顧。祇要蒲爾的男孩子們在陌生婦人面前脫褲子，他們的玩意是無害的。（錦鴻）

酒吧中的賭賽

核子戰爭更難避免了

現在已有六個國家擁有核子武器，又有二十多國有發展核武器的能力，因它們均已有原子反應爐。



核爆後蕈狀雲升空的情形

由於南歐緊張局面加深，阿爾巴尼亞飛機向那不勒斯投下核子彈，特拉維被一個國名不詳的國家的核子攻擊摧毀了；埃及原子彈摧毀倫敦和華盛頓；中共、蘇俄、美國和英國都被牽入戰爭。很快的，菇狀雲籠罩著幾乎整個地球。

× × ×

那使人驚慄的世界末日的結局，是二十年前舒特所撰寫的小說「在海灘上」所描寫的。當時，它似乎是危言聳聽的。當時祇有三個國家擁有原子武器。現在已有六個國家擁有它們，最低限度有兩打國家有能力發展它們——舒特的幻想似乎可能實現了。

縱使蘇俄和美國在他們的延續的戰略武器限制談判（經過四年之後，仍未能減少原子軍備）中成立協議，核子技術和資源現在是那麼多的，幾乎任何國家都能夠製造原子彈，如果他們決定要做的話。

十年來，核子俱樂部會員沒有變動，中共與美國（一九四五年）參加，與蘇俄（一九四九年）、英國（一九五二年）及法國（一九六零年）同為會員。於本年五月舉行原子試爆後，印度現在是世界上第六核子國家。其他的將陸續出現。專家們指出，已有十個國家，擁有可在十年內發展這炸彈的經濟的和科學的資源（雖然沒有一個宣佈發展核子炸彈的計劃）：阿根廷、巴西、伊朗、以色列、義大利、日本、巴基斯坦、南非、南韓及西德。

日本，曾經有過核子攻擊經驗的國家，已不想發展原子武器。如果日本人或加拿大人（他們在禁止發展炸彈的協議下賣反應器給印度），想有核子能力，他們很容易得到它，一如西德人，他們於一九五六年宣佈不要各種核子武器，作為加入北大西洋公約組織的一個條件。以色列也能夠快速的成為一個核子國家。自一九五零年代末期以來，它在尼吉夫沙漠的狄蒙納有一個龐大的原子反應器；這反應器在過去十年內已生產了足夠的燃燒材料，可以每年製造一枚投下廣島的原子彈，因為一枚炸彈可於幾個星期製造完成，祇要備有一切原料，以色列實際已可能有十三枚核子彈。

十四個其他的國家可能是核子俱樂部的會員：阿爾利亞、孟加拉、比利時、智利、哥倫比亞、印度尼西亞、利比亞、北韓、葡萄牙、沙特阿剌伯、西班牙、瑞士、土耳其及委內瑞拉。雖然他們不如第一批的那麼先進，他們可能於世紀末成為原子國家——或許會快些，如果他們對於他們的利益有所貢獻。

直至印度試爆為止，一般人相信，在核子俱樂部以外的國家，因為曾過的反對那種武器，不會製造核子武器。

不過，印度的試爆，掃除了核子軍備的阻力，布宣諾斯艾里斯的獨立的公論日報說：「印度現在更值得敬重。」新德里堅持的說，它的核子「器具」將祇用作和平用途，例如開採石油和天然瓦斯，多數專家贊同這一說。一個加拿大官員說：「炸就是炸。技術是相同的。」康尼爾大學的和平研究計劃主任兼「核子軍備政治」作者季斯達教授說：「沒有人買了一個大砲仗而能夠摑腫它。」事實上，印度現在或許甚至被誘惑而擴充資源，發展成本較昂的氫彈。（上）

天氣敏感的人身心差勁

當溫暖乾燥的空氣開始由地中海越過阿爾卑斯山北吹時，西德的啤酒銷量迅速增加，公路的意外事件也大增，心臟病突發事件亦然。

除了查明為甚麼有些人在天氣出現變化時立即感到不適，甚至疼痛，而另一些人則沒有任何反應，慕尼黑大學的科學家小心地對一百零四人進行醫學及心理學研究。

研究發現，半數接受研究者對天氣敏感，另一半則對天氣敏感具有抵抗性。對天氣敏感的人，身體及心理條件遠比對天氣有抵抗力的人差勁，並且機動性較低。他們之中有許多睡眠不足，且有偏頭痛。

慕尼黑醫生羞格進行觀察的心理研究後得出結論，認為對天氣敏感的人，受不起任何刺激，因此很容易做出恐慌及不合邏輯的事。

這些發現，支持了人們的一項懷疑：大多數對天氣敏感的人所患疾病，並非一定與惡劣天氣有關。他們反覆出現的徵候是身體器官或精神有欠正常的訊號。

天氣變化，對健康的人來說，其所引起的情緒波動，應該不比作一次一百至二百公尺短程衝刺所引起的更大。假使一向健康的人，突然無法適應天氣的變化，那定必器官機能突然失去了應付額外情緒壓力的能力。

慕尼黑醫生認為，對天氣敏感的人，大多求助於丸藥，藉以克服天氣變化所引起的各種不適。

心理學家發現每四個對天氣敏感的人中有一個經常服止痛藥，每十個之中有一個在醫生指示下服鎮靜藥、安眠藥或興奮劑，甚至終生不停服食。但這無助於克服造成不適的原因。醫生主張，那些發現自己對天氣敏感的人，迅速找醫生看，接受徹底檢查。（雄）

英發明瘤腫音波攝影機

英國蘇雷市馬斯頓皇家癌病醫院的醫生及工程部，發明一種音波攝影機，利用極高頻率的音波，拍攝人體裏不易觸摸的部位長出的小型癌腫的照片。

這種機器可於前所未見，採用已有一年多，但延至現在才發表，因為他們希望先行徹底估計其價值。

音波攝影機其實並非甚麼新發明，科學家在各種用途上使用已有多年。但它有一個特點：所拍照片比一般音波攝影機所拍的更清楚。

這種機器的作用，是利用狹窄的音波探測人體，所拍的照片並非簡單的黑白兩色，而是十至廿種不同的灰色陰影，包括腫瘤，在照片上分別以各種程度的陰影顯現。

這種技術最大的困難是偵察不正常的微血管，把腫瘤顯露出來，與及把不正常的組織滲入正常的組織裡。這些組織顯然能反映音波，但所產生的回音十分微弱，這是一項重大缺點。

傳統的器械，不理會這一點。但新發明的音波攝影機卻把這些微弱的回音擴大，並供清晰的照片。結果，腫瘤二毫米的小型物體也清楚地顯露。

這種機器最初是用來偵察初期乳癌，但在馬斯頓皇家癌病醫院所作的廣泛試驗，還可作數種用途。

它的最大用途，是在瘤腫形成早期，顯露出在肝、腎或膀胱附近或其內部的小型腫瘤。若用其他診斷方法，不易在那麼早的時期加以診斷。新發明便醫生及早給病人治療，增強其復原的機會。

受克斯光照射得多，身體會受損害。但音波攝影機卻沒有這種毛病。新技術最宜於監視接受治療的癌症病人的病況進展，因這類病人必須經常接受檢查。

有了新技術，無須利用注射藥物入大動脈，便腫瘤在X光照片中顯現出來的危險方法。

此外，音波攝影機所攝照片，可以立即顯示出腎或肝臟裡出現的腫瘤，究竟是良性的或無害的胞囊。

這種機器還能與小型電腦連繫，後者可以自動診斷出是否出現腫瘤，無須另找醫生觀察照片。（雄）

答問

鄭英振君：目前聯合國會員共有一百三十五名，九月十七日開會時，料將批准幾內亞比紹、孟加拉及格林納達加入，若然，則共有一百三十八名。——編者。

矮子救星仍可望不可即

她解釋說：「我告訴他們我兒子的故事。如果沒有他們的幫助，他將如何面對著終生的缺憾及極有限的機會。此外，一個不及五呎高的男孩子會被很多種職業拒於門外，更不用說要過有限度的社交生活了。」

「他們是醫學界人士，十分通情達理。但在很多情況之下，他們受到限制，因為很多人都不願將屍體解剖，而解剖屍體是我們唯一可以得到腦垂體腺的方法。」

伊莉莎伯．萊利是一個很深究的金髮婦人。她說一直不知道她兒子夏勞的發育情形不對勁，直至他六歲時為止。「我還有三個孩子，我祇以為夏勞發育得比較遲。」

當萊利一家人去找尋治療時，頭一個診斷夏勞的醫生說無可救藥。萊利太太繼續說：「我拒絕放棄，於是隔了不久，我再帶他去看另一個醫生，那個醫生做了一連串的試驗，他們指出夏勞在各方面都完全正常，唯一的缺憾在於腦垂體腺沒有生長荷爾蒙。」

「看來好像無能為力，夏勞永遠不會高過三呎半或四呎。我不說你也知道這事令人多麼痛心。身為母親者，應怎樣告訴兒子他將面臨甚麼樣的苦難？我不能就此對他說：從今天開始，你不會再長高多少；你會成為一個侏儒。我祇是繼續盼望。」

由六歲開始，小夏勞便入學讀書、上課、玩遊戲，聽見自己被人叫做「矮仔」、「矮冬瓜」等等一大堆因個子矮小而起的渾號。

夏勞現在說：「我目前已習慣了。不過，我一直希望自己像別人一樣。我不喜歡與別不同，這使你覺得格格不入，一點好處都沒有。我盡量不去想這件事。」

夏勞自從接受定期荷爾蒙治療的兩年內，他衣的尺碼已由八號改為十二號。他的母親說：「如果我們能夠得到人類生長荷爾蒙的固定供給的話，他大有機會再長高八吋，十吋甚至十二吋。他快接近五呎高了，我知道他一定會達到的。」

有兩個機構正為了腦垂體荷爾蒙的短缺而努力。

在馬利蘭州巴爾的摩的「國立腦垂體機構」就像一間清算所，供給運輸用的貨櫃及繳付基本的運輸費用。

總部設在紐約的不牟利「人類生長基金會」，則號志願人士登記起來。他們與當地的醫生接觸，請求他們幫助獲得腦垂體腺。

除非製造到一種有效的，容易供應的組合荷爾蒙，否則的話，祇有真正的荷爾蒙才是那些註定一生要過侏儒生活的兒童之唯一救星。（霍芬）（下）

世界最富有的交通警察

做一個交通警員不是容易的——在街上站立幾小時，設法疏導交通，並聆聽汽車駕駛人的粗言穢語的責罵。

交通警員何利不是為錢而做這種工作。他有許多錢。他為興趣而做的。除了指揮交通之外，何利是一位百萬富翁。當他認為工作過勞，他離開工作崗位，乘他的豪華遊艇出海休息。或者，像他輛以八萬鎊的高價售賣了他的市區住宅，離居在距離約翰尼斯堡幾哩他的大農莊。

於二十年前從英國移居南非的何利說：「這是我對社會的貢獻。我在南非，初時祇有少許的錢，約翰尼斯堡對我很好。一如在婚姻中，我相信你要回給比你所收受的更多。因此，當約翰尼斯堡的交通主任請我擔任一些義務工作，我祇是太喜歡。後來，他叫我正式參加服務。」

何利經營織布業而成為百萬富翁。廿二年來，他建立了他自己的公司，曾經一度供應交通警員的制服。

他曾一度與前任英國溜冰明星戴英妮奉爾克結婚，但他們終於一九七一年離婚。在離婚訴訟中，何利夫人指摘她的丈夫太過注重指揮交通職責——她說這消耗了太多他的時間。

當何利或許是世界上最富有的交通警員的消息傳出去，他開始收到許多表示願意分享何利的外間興趣的婦人的信。

一個明尼蘇達婦人寫道：「我的婚姻是一個大錯誤，我知道我在你的國家將是快樂的。我身高五呎四吋，金髮（染的）。」

但何利不感興趣。他現在把更多的時間做一個警員。他說：「我喜歡我在交通部的工作。整個世界歸我所有，我也不放棄它。」

花墟昨日甲組足球聯賽
光華後勁較强獲勝
怡和技遜一籌受挫
三比一上半場比賽過程較緊湊

【本報訊】甲組足球聯賽昨日花墟球場繼續上演一仗，經過九十分鐘激戰，光華憑後勁以三比一擊敗怡和。而怡和則因一隻關鍵性入球被判無效，致連失兩球受挫。雖然怡和曾經首開紀錄，以一球領先，但球證夏震執法不當，錯誤不少。花墟場昨天序幕戰預備組聯賽流浪對加山，流浪以十二比零取勝。入場觀衆三千一百五十二人，收入一萬五千七百六十元。

光華昨役數員阿根庭「外援」未有露面，後衛中因古旗樾腳傷未愈，以梁活武客串中堅，中場及前鋒線的人腳均比怡和爲優，故接戰後，光華即不時取得主動。但求勝心切，前鋒遇到怡和的緊纒，一對中場何新華及麥約翰經常深入敵陣助攻，形成中場空洞，予怡和以反擊機會。因而在雙方攻擊均等情況下先失一球，並於力戰下扳成各一平手完上半場。下半場光華的打法改善，取得壓倒性的優勢，祇是間中仍遭到怡和的偷襲，終於在幾乎再度落後情形下由伊地連入兩球，從而以三比一獲勝，光華的前鋒合作未臻成熟，攻勢多而不能把握埋門機會。後防尚穩，其中以陳國良表現最突出，門將何容興較上仗爲佳。

怡和本來演出不俗，但因爲實力上有距離，敗得無話可說。不過怡和在上半場攻勢較多時，前鋒未能把握埋門一腳。易陣後又因失誤太多，形成挨打局面。此外，下半場廿七分鐘陳長强所射入一球，因球證未能及時給予得益規條而判光華陳國良犯規，致令入球無效，否則怡和便取得二比一領前優勢，那時，昨仗戰果如何便難逆料。

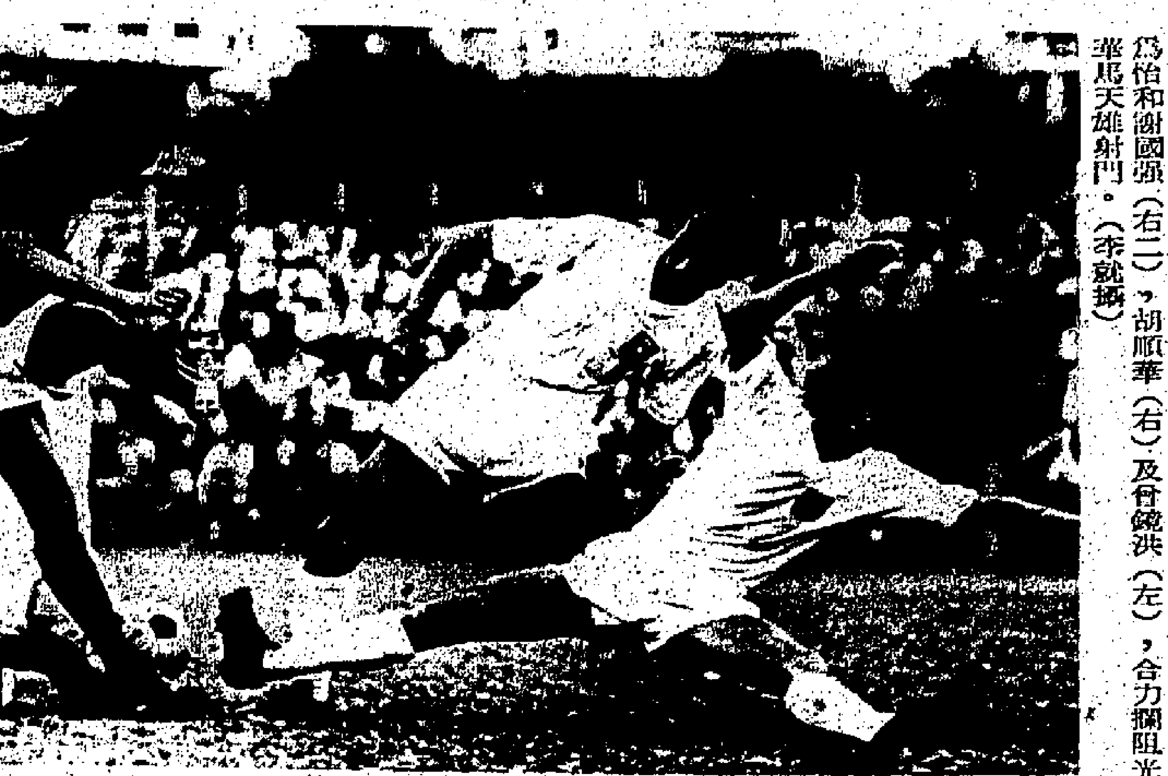
怡和先拔頭籌 半場各一平手
陳長强入球不算怡和徒勞無功

搶戰後互有攻守，十四分，怡和進攻，畢偉康中路推前交右，陳長强右輔十五碼抽射，斜出失機。三十二分，怡和再攻，胡順華右輔扯入底綫斬中，何容興撲接失位，畢偉康篤前貼柱頂入右角，怡和先拔頭籌，以一比零佔先。三十五分，光華以黃帶金入替馬天雄，三十九分，光華反攻，伊地右輔帶球殺入，扯過怡和骨鏡泉單刀赴會，怡和羅灶石封住角度，伊地射斜眼看出界，但被黃帶金左輔殺入，近射破網，上半場結束，紀錄一比一平手。

易陣後，怡和以刁添文入替陳少雄，光華則原陣再登場，十九分以葉志强入替屈登。廿二分，光華快攻，骨劍球右翼抽射，被怡和羅灶石飛身拍出。布連右翼得球勁射空門，必入之球，被骨鏡洪飛身門出底綫解圍。廿七分，怡和進攻，胡錦良得球頂交陳長强勁射掛網。但球證判光華陳國良撞人犯規，怡和慘食「詐糊」。廿八分，光華何新華中場直傳，伊地衝門，扭過骨鏡洪射入網內，光華後來居上，反以二比一領先。三十二分，光華捲土重來，黃帶金直傳，伊地右輔位篤前再入一球成三比一。三十四分，怡和以鮑少雄入替胡順華，此際怡和士氣已洩，至終場鳴笛，光華以三比一勝怡和，兩陣如下：

（光華）何容興、潘長旺、陳國良、梁活武、屈登、何新華、麥約翰、布連、馬天雄、伊地、骨劍球。

（怡和）羅灶石、陳少雄、李源昌、曾鏡泉、謝國强、何耀强、曾鏡洪、胡順榮、畢偉康、陳長强、胡錦良。



・光華再傳捷報・甲組足球聯賽光華昨以三比一挫怡和，圖爲怡和謝國强(右二)，胡順華(右)及骨鏡洪(左)，合力攔阻光華馬天雄射門。(李就攝)

欠薪事件解決 李度續効流浪

【本報訊】流浪守門員李度，由於向流浪球會追討七及八月份的薪金，一度鬧得不愉快，昨午雙方經已達成協議，李度將會繼續効力流浪，且已參加流浪的午練。

・流浪顏傑强赴英班兵返港・乘赴英之便，替流浪物色外援的流浪出席足總代表顏傑强，昨午已返抵港，據說已有一兩員英國好手答允來港加盟，祇是條件仍待進一步洽商。附圖爲顏氏夫婦(左三及左四)與到機場接機的何焜榮(左)姚卓然(左二)及李德祺合照。

空手道班延期開課 南華會主辦

南華體育會主辦之日本松濤館空手道班，現決定延期至下月十六日下午七時半開課，凡欲參加者，請到該會總辦事處索取表格，填寫，繳交寸半半身正面相片兩張，學費每月卅元。

花墟今上演中型班大戰
鐵行外援表現平平
東方可望佔高一綫

【本報訊】甲組足球聯賽今天由東方戰鐵行，下午五時半在花墟球場舉行，預備組聯賽南華對精工打頭陣，下午三時三刻交鋒，票價一律五元。

東方與鐵行同是中型班，雙方在去週均出師不利，前者以零比一敗于光華，後者則淨輸四球給愉園。兩隊今日碰頭，爲着打開勝利之門與爭取積分護級，對今仗兩分都十分重視，關係也非常重大。

東方本屆人腳與去屆並無多大變動，實力並沒有大增減，球員多是門志高昂的新血，表現得極有朝氣，可惜臨門一腳未到家。去週他們敗于光華，原獲得不少埋門機會，卻因失機頻頻而受挫，否則他們大可戰勝光華奪得兩分呢！

・今天出戰鐵行，祗方贏波的條件決不會比鐵行遜色，問題就是他們的前鋒臨門一腳演出如何而已！

鐵行本屆邀得印尼及大馬球員多人來港加盟，由于盛傳各印尼與大馬球員均是好手，來頭甚大，因此一般人都意料本屆鐵行實力將大大增强，不料去週首次出師對愉園，新加盟的印尼及大馬球員表現得平平無奇，再加上原有主將未踢出水準，因此，以零比四大敗于愉園腳下。

今天鐵行的上陣人腳，將沒有多大變動，祇是位置上畧有調整而已！表面上看來，鐵行的實力決不會低于東方，但以他們敗于愉園一役的表現而言，就不如東方好。假如今仗他們踢來又像對愉園時那樣差，就不難敗于東方腳下。

所以，今天的一場比賽雖然雙方實力接近，但狀態東方顯然優于鐵行，該可因此而佔得優勢。

足總執委會昨通過
聘英國獲加任教練
婉拒派隊參加越南總統盃賽

【本報訊】足球總會昨日下午六時召開本月份執委會議，較惹人注意一項議決爲聘請外來教練問題。

足總之足球發展基金委員會，曾先後會見兩名英國教練，一名爲曾在星加坡足總任教兩年的獲加，另一名爲英國業餘名教練鮑華路。

經過見面後，發展委會已有了一個決定，即聘請獲加而放棄名氣較大的鮑華路，昨午執委會上亦依照發展委員會而作出決定，通過聘請獲加來港任教，將先試用六個月，視乎效果如何然後決定是否續約，月薪爲港幣七千元，另負責他(指獲加)一家四口在港居住費用，來回旅費，在港期間一部汽車供應，負責他兩名女兒教育及稅捐等費用。

獲加現年卅四歲，在星加坡任教兩年，他是向本港足總作毛遂自荐，本來足總對彙爲曉士推荐的鮑華路，由於鮑華路條件高，且養歷方面未獲一般委員好感，因此放棄鮑華路而改聘獲加。

雖然已聘請獲加，但對現有受薪教練何應芬並沒有任何影响，這問題足總已曾轉知何應芬，不論聘請外來教練與否？亦重用何應芬。

獲加來港上任日期，還未決定，原則上是今年十一月一日或十二月一日，最遲在明年一月二日到港上任。

昨午執委會上並接納修章小組修改足總盃賽例及有關射十二碼新例，足總盃賽例一如過往金禧盃，不同者是在準決賽週開始的雙淘汰賽，若兩場紀錄等相，不隨即加時，而再作第三場重賽。

十二碼新例，是依照國際足總通知而執行，適用於任何比賽要作十二碼分高下的場合。新例是守門員亦規定要射十二碼，在進行中紀錄有過半數距離即終止進行，如第一回合某隊已領先三球便終止再射，無須射足五次，若遇着因天氣欠佳，或燈光突然壞了，不宜繼續進行射十二碼時，則用抽籤或擲毫定勝負，而不再擇日重射十二碼。

本屆有初級組總督盃舉行，由乙丙組球會角逐，贊助者定出初賽週各隊二百元，複賽週三百元，半準決賽六百元，準決賽一千元，亞軍一千六百元，冠軍三千元。

「球王」比利，將在十月期間到亞洲的中華民國，日本，泰國及香港作技術上的示範及介紹他的足球電影，若然無須付出任何費用，足總是歡迎比利到訪。

越南足總邀請本港派隊參加他們「總統盃」邀請賽，因賽事緊密決予婉拒。

・亞運會閉幕・九月十六日在第七屆亞運會的閉幕儀式中，亞洲運動協會的旗幟徐徐降下。(合衆國際社)

・總督網球大賽・總督網球大賽由麗的電視獲得播影權，圖爲麗的電視董事紀爾及網總會長嘉登簽約時情形。右起：紀爾，嘉登，康高，公共關係經理葛賢德，麗的節目部總監張正甫。

旅美華僑捐欵 助建三冠球場

【台北十六日中央社電】據外交部消息：美國華僑史璞如等，日前致電向行政院長蔣經國慶賀我國榮獲棒球三冠王，並附送美金一千元，作爲建築三冠球場的基金。

電文如下：「蔣院長，欣悉我國今年青棒、青少棒、少棒三獲世界冠軍，爲國家爭光榮，更是僑胞的光榮。聞鈞座決建夜間棒球場一座，命名三冠，以爲紀念，海外華僑尤感興奮，特隨電匯送美金一千元，爲建築三冠球場之基金，畧表慶賀之忱。美國喬治亞州南部、佛羅里達州北部僑民代表史璞如等電叩。」

國際游泳協會堅持 不能排除中華民國

【開羅十六日路透社電】「國際游泳協會」今日一致接納中共申請加入，但拒絕中共請求驅逐中華民國。以上是該會美國籍的主席亨寧在記者招待會上宣稱：「我們是一個體育聯會，不是一個政治組織。我們不能夠驅逐中華民國，現在由中共自行決定。」

十二位國際球星決定來港參加 總督網球大賽
麗的電視獲播映權

香港草地網球協會會長嘉登，昨日表示三屆溫布爾頓冠軍紐甘璧現已決定參加十一月五日開始在維多利亞公園舉行的總督網球大賽。截至目前爲止，已經有十二位球星參加，包括美國的史托頓、紐西蘭第一名好手巴林、西德的化斯品特，羅馬尼亞的戴力斯、印度的韋尊及阿姆烈治兄弟，澳洲的華城及豪尼，墨西哥的拿華及美國的司徒華等，其中史托頓爲美國最有前途的網球新秀，他如巴林、化斯品特、戴力斯、韋尊兄弟、拿華等，都是分別代表其國家參加台維斯杯賽的球星。至於日本的神和住純，是日本第一位由業餘好手轉做職業球員的，在今年已舉行的溫布爾頓及加拿大公開賽中，與美國的史勿夫對壘，有着極優異的演出。

嘉登繼稱：「除了上述十二位球星外，預料將會有更多隸屬於洛杉磯職業網球協會的好手加入，這會使是屆獎金高達二十五萬元的總督網球大賽有更精彩的表演。」

總督網球大賽的計分是一併列入商業聯合巡開拔士賽，是屆將包括三十二名球員的單打賽事及十六對球員比賽的雙打賽事，球票現已在於仁行及星光行的飛利浦陳列室出售。

嘉登又宣佈：「總督網球大賽之電視播影權，已爲麗的電視有限公司所得，是次決定乃投標後的結果。由於首四天賽事是安排在下午四時開始，而中央球場的賽事將會舉行至晚上十時或以後，因此將會架設大量射燈，以便麗的電視可以用彩色錄影。」

東方鐵行陣容

（東方）盧國華、陳光榮、岑志强、黃集城、張炳衡、李炳雄、黃志强、池一波、龍志成、張家平、梁傑棠。

（鐵行）郭德先、黃文亮、陳隆生、胡渠根、崔永生、周德全、吳永明、伍炎勝、曾展鵬、蔡韓玉、蔡德美。

華人聯賽今晚頒獎

華人足球聯會主辦華人足球聯賽，今晚八時在京華酒樓舉行頒獎禮。冠軍東方，亞軍愉園，季軍大田，殿軍龍門，由華足聯會長曹中元主持。

柔道冠軍賽 廿一日舉行

一年一度由香港柔道協會所舉辦之公開柔道冠軍賽，定本月廿一日晚七時在九龍伊館球場舉行。本屆比賽除各級冠軍賽外，並將選拔最優秀之隊員參加本年度在漢城舉行之第三屆亞洲柔道冠軍賽。當晚入場券分爲三元及五元兩種。

查詢足球戰果 請撥專綫電話 二八零七零八

第七屆亞運總檢討（下）

本報記者 王文錦

（續昨）足球比賽是亞運最吸引觀衆的一項賽事，可惜入場觀衆人數與理想相差很遠，由於在這項比賽裏有不少「杯葛」情形出現，所以使到整個賽事未能夠順利進行，而從各隊的表現來看，伊朗取得冠軍實屬有點僥倖，原因是在準決賽裏，原有力問鼎金牌的科威特竟然因政治理由，而拒絕與以色列作賽，以色列便告輕易地晉級。相反地，如果獲決賽權的一隊是科威特，恐怕伊朗未能夠如願以償的取得金牌。

亞洲足球仍待改善

中共在比賽之前有心爭取較佳的成績，並擴大的去宣傳其足球隊的實力，可惜落筆打三更，首先便被北韓所擊敗，跟着連出綫的美麥亦被打破。反而馬來西亞這支亞運足球隊表現卻不錯，雖然他們未能贏取金牌，但從以一比零擊敗北韓那場比賽中，已證明大馬是目前亞洲最佳的隊伍，嚴格來說，本屆亞運的足球水準已晉遇低落，且與歐洲足球水準還有一大段距離。而亞洲各地的足球如要追上歐洲足球，他們必須改變其戰畧及踢法。換句話說，等待改善的地方還多着呢！

籃球賽事有頗意外的結果，曾是亞洲籃球王國的菲律賓在男子組中連三甲位置不保，這實在使人驚奇。而冠軍寶座卻落在中東以色列手內，但以色列能夠得冠軍一半是在政治因素所形成的，在決賽中他們能夠力取南韓，亦顯示出他們應有的力量。南韓與中共在男女子比賽中的分別取得銀牌及銅牌，這個結果亦是意料之外，而日本這支訓練有素的女子籃球隊，獲得金牌亦是甚爲合理，因爲女子組中參加的隊數並不多，所以日本才可以力壓羣雄而登上后座。

亞籃王座已告易主

從本屆男女子籃球賽看來，各隊選手投籃的命中率頗高，尤以中距離投射爲最，此外藉着高大的身材來力追籃底取分這種打法已較少採用，原因各隊選手的身材甚高，在身材平均的情況下，採用上述的打法實在佔不到較多的便宜，然而從總結果來看，中東的國家已逐漸崛起，如亞洲各隊不急起直追，亞洲籃球的王座恐怕要永遠的易手了。

排球賽事的結果十分正常，曾雄霸亞洲排球壇的日本仍可保持其王座與后座，中共雖然在亞運會前曾到訪一些地方作耀武揚威的顯示實力，可惜黔驢技窮，不但不能與日本相比，甚至連南韓也打不過，在千辛萬苦的情況下才僅得第三位。日本在排球方面，實是可給亞洲其他隊伍借鏡，他(她)會作得天衣無縫，不論在攻與守方面亦有出色的表現。不過，南韓與及中共已逐漸的改善他(她)們的打法，相信在四年後，亞洲排球壇將會出現一個新的局面。

香港乒隊美夢成空

羽毛球及乒乓球均是中共的「拿手好戲」，乒乓球的七項賽事中他(她)們共取得六面金牌，這是意料中事，唯一最使人失望的是香港隊，在賽前估計，香港是有希望在男子團體賽中取得一面獎牌的，但他們竟然負給北韓，相信這是香港的代表們最失望的一件事。羽毛球比賽中共與印尼差不多包辦了全部的獎牌，由此可見到目前暫時仍然未有任何隊伍可以與中共及印尼爭一日之長短，但中共能夠在這項比賽中獲得不少獎牌，多是拜印尼之賜，據稱中共羽毛球手多是由印尼到大陸的，從「侯家兄弟」會面事件便可以証實無訛了，因此中共實有勝之不武的感覺。

網球這項比賽中中共竟然可以在男女子團體及混合雙打比賽中獲得銀牌，這個煇煌戰績甚出人意料，因爲網球是資本社會中的一項高級運動，而中共亦能夠追上資本社會玩意的一般水平，可見其言行並不一致，如果中共再在這項運動中加以訓練人材，相信日本必要付出更大的代價才可以贏取四面網球的金牌。

水球相信是爭逐得最激烈的一項賽事，因爲在總成績中伊朗、中共及日本的實分均相同，而要以得失球來定名次，而這項比賽雖然具有觀賞性，但入場觀衆却寥寥可數，不知是否那些觀衆們不願意與中共同處一室呢？

其餘賽事成績平平

曲棍球早已知道是印度、巴基斯坦及大馬三强爭霸的局面，結果優勝劣敗，由巴基斯坦取得冠軍，由於這項運動在亞洲未能普遍受到歡迎，因此預料在不久的將來仍難有其他國家可以與巴基斯坦或印度去爭雄的。

射擊比賽，中共與北韓首次參加便取得不少獎牌，而且中共的李亞敏這位未有奪得任何獎牌的女射擊手竟然在標準手槍射擊比賽中打破了世界紀錄，在外界人仕看來甚爲驚異，可是有一位當地的通訊記者在賽後表示：中共是以「槍桿子出政權」而著名的，所以在射擊比賽中取得多面獎牌亦非奇事。但從這場的比賽看來，射擊的水準已提高了不少，因爲大部分的成績均打破亞運紀錄。

劍擊，單車及摔角這三項比賽並不爲各界所注重，而摔角這個項目是亞運的新節目，可是這個比賽有特別爲伊朗自己而設之嫌，因爲大部分的獎牌均爲伊朗所取去，由此可見，各界對於本屆亞運會的一切安排感到並不理想。

最後，筆者可以說一句的是，第七屆亞運會是一屆最失敗，最醜陋，且最令人反感的亞運會，使到亞洲運動的歷史中留下汚穢的一頁。

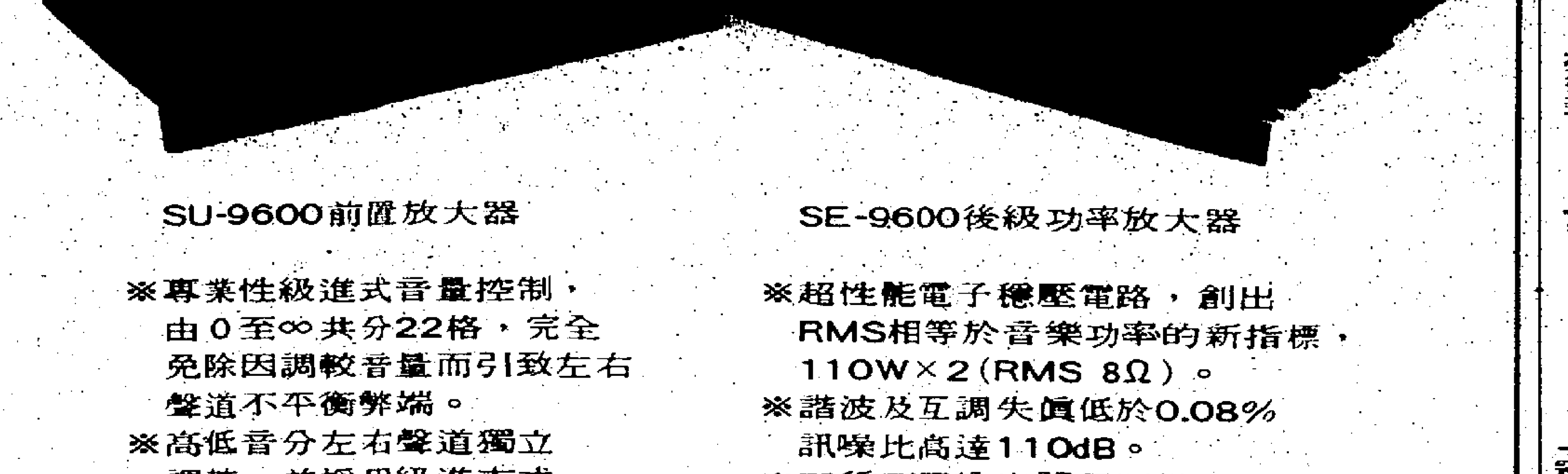
台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

首榜躍雄

Technics SU-9600－SE-9600

爲滿足知音人仕最高期望作出貢獻



SU-9600前置放大器

※專業性級進式音量控制，由0至∞共分22格，完全免除因調較音量而引致左右聲道不平衡弊端。
※高低音分左右聲道獨立調較，並採用級進方式，每級2.5dB。
※諧波及互調失眞少於0.02%訊噪比爲76dB。
※磁性唱頭的過荷輸入電壓高達1.35V(1KHz)，不慮產生過荷失眞。

SE-9600後級功率放大器

※超性能電子穩壓電路，創出RMS相等於音樂功率的新指標，110W×2(RMS 8Ω)。
※諧波及互調失眞低於0.08%訊噪比高達110dB。
※四種不同輸出阻尼可供選擇，適合大小不同揚聲器接駁。在不同環境下皆能獲至最佳音响效果。
※功率頻寬：5Hz－15KHz＋0-3dB。頻應範圍：5Hz－150KHz＋0-3dB。

NA288

Technics 樂聲牌音响

信興電器貿易有限公司

股市先揚後挫　一般上落不大

恒生香港指數報昇〇·六九

昨成交總值三千四百餘萬元

每日股市

【本報訊】股市早揚晚跌，成交總值爲三千四百五十五萬元，上落幅度甚微。恒生香港指數上午報二一一·〇九，升三·九七，下午報二〇七·八一，較上午跌三·二八，全日實升〇·六九；遠東指數報一〇〇六·二〇升七·三三；金銀綜合指數報一九·五五跌〇·一〇；金指數報一八·九五跌〇·一一；銀指數報二二·七四跌〇·〇三。

南順中期息派四分，截止過戶由九月三十日至十月十日；又南海紗廠派中期息八角，截止過戶由十月九日至廿二日。

昨市走勢，上午甚有勁度，但下午又回落，一般收市與前市相差甚微。計：置地收四·六元，大生收一·一五元，大昌收〇·八〇元，新世界收一·四五元，合和收一元，新鴻基收一·六五元，怡和收一三·七元，和記收三·四七五元，滙豐收一〇·四元，港燈收二·三元，九燈收十元，中華煤氣收六·八元，電話收一一·六元，九巴收三·〇五元，油蔴地小輪收六·八元，香港隧道收三·四元，九龍倉收一〇·四元，黃埔船塢收六·六元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類九六三·三五，公用類五八三·五二跌三·三六，地產建築類一四一九·二〇升一八·二七，工商企業類一三三五·〇七升一九·五八，倉塢類一四〇九·二四升二〇·二二，酒店類七一六·二七跌二·八四，紡織類九一〇·二六升一·二六，投資類一三七二·三九升三〇·六三，橡膠類一〇二〇·一九。

在成交總值三千四百五十五萬元中，計香港交易所佔六百五十五萬元，遠東交易所佔一千六百六十萬元，金銀交易所佔九百八十三萬元，九龍交易所佔一百五十七萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一〇·四〇	一〇·八〇	一〇·〇〇
大華銀行	四·二五	四·二五	四·二五
友聯銀行	二·六〇	二·七〇	二·六〇
（公用類）			
香港電燈	二·三〇	二·四〇	二·三〇
九龍電燈	一〇·〇〇	一〇·三〇	一〇·〇〇
中華煤氣	六·八〇	六·八〇	六·七〇
電話公司	一一·六〇	一一·七〇	一一·六〇
九龍巴士	三·〇五	三·三〇	三·〇〇
油蔴地小輪	六·八〇	六·八〇	六·八〇
香港隧道	三·四〇	三·四五	三·四〇
（倉塢類）			
九龍倉	一〇·四〇	一〇·八〇	一〇·二〇
黃埔船塢	六·六〇	六·六五	六·六〇
（航業類）			
會德豐船務（A）	一·八二	一·九五	一·八〇
會德豐船務（B）	〇·一七五	〇·二〇	〇·一九
中華造船廠	〇·六五	〇·六五	〇·六五
萬邦航業	二·九〇	三·〇〇	二·九〇
聯達航業	二·一〇	二·一〇	二·一〇
華光航業	一·九二	一·九二	一·九二
東方貨櫃	一·五二	一·六〇	一·四七
新海康	一·三五	一·三五	一·三五
（建築類）			
金門	七·〇〇	七·二〇	六·八〇
保華	〇·九五	一·〇〇	〇·九五
大新（公和）	〇·九八	一·〇〇	〇·九五
海港工程	〇·八五	〇·八五	〇·八五
青洲英坭	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇
（投資類）			
國泰股份	一·四五	一·四五	一·四五
怡和証券	三·九〇	四·〇〇	三·七五
德利投資	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
萬眾財務	〇·二一	〇·二一	〇·二〇
利獲家海外投資	一·九二	一·九二	一·八六
倫敦及太平洋保險	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
（地產類）			
置地公司	四·六〇	四·八〇	四·五〇
置地債券	六〇·〇〇	六〇·〇〇	六〇·〇〇
模漢置地	〇·三三	〇·三三	〇·三三
志正國際	〇·三七	〇·三七	〇·三七
大元置業	〇·九六	〇·九六	〇·九六
偉益置業	〇·五八	〇·五八	〇·五八
順江置業	〇·六八	〇·六八	〇·六八
啓明建業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
捷聯企業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
美漢企業	〇·五五	〇·五六	〇·五五
長江實業	二·三五	二·四五	二·三〇
大昌地產	〇·八〇	〇·九〇	〇·八〇
兆安地產	〇·四八	〇·四八	〇·四八
聯邦地產（A）	〇·九六	〇·九六	〇·九六
和記地產	二·〇〇	二·一〇	二·〇〇
城都地產	二·〇〇	二·〇〇	一·九五
亨隆地產	〇·三四	〇·三四	〇·三四
大生地產	一·一五	一·一六	一·一三
大資地產	〇·二二	〇·二二	〇·二二
華光地產	〇·四四	〇·四七	〇·四四
合和地產	一·〇〇	一·〇三	一·〇〇
（工商類）			
新鴻基地產	一·六五	一·七〇	一·六五
恒隆地產	一·八〇	一·九三	一·八〇
建煌新記	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
信託公司（A）	一·二〇	一·二二	一·二〇
廖創興	〇·六六	〇·六六	〇·六六
輝百美	〇·三六	〇·三六	〇·三五
明輝發展	〇·四〇	〇·四〇	〇·三六
利興發展	〇·五〇	〇·五二	〇·五〇
新世界發展	一·四五	一·五〇	一·四〇
太古昌發展	〇·五〇	〇·五〇	〇·四五
怡和公司	一三·七〇	一四·四〇	一三·四〇
和記企業	三·四七五	三·六二五	三·三五
太古洋行（A）	三·二〇	三·二〇	三·一〇
太古洋行（B）	〇·五二	〇·五六	〇·五二
會德豐（A）	二·三〇	二·四〇	二·二五
港機工程	一七·二〇	一七·二〇	一七·二〇
中華娛樂	五·五〇	五·五〇	五·五〇
菲立斯	〇·二三	〇·二三	〇·二三
屈臣氏	二·六〇	二·六〇	二·六〇
森那美	四·〇〇	四·〇〇	三·九〇
和寶	一·六八	一·六八	一·六八
立興	二·三〇	二·三〇	二·三〇
寶光	三·〇二五	三·〇五	三·〇〇
仁孚	一·四七	一·五二	一·四七
怡南	三·五五	三·五五	三·五五
（百貨類）			
連卡佛（A）	九·二〇	九·二〇	九·二〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四·六二五	四·六二五	四·六二五
南豐紗廠	二·〇二五	二·〇二五	二·〇五
南聯實業	一·一八	一·一八	一·一八
聯業紡織	一五·〇〇	一五·〇〇	一五·〇〇
（酒店類）			
大酒店	三·九〇	三·九〇	三·八〇
海港公司	五·八〇	五·九〇	五·八〇
永高公司	四·六〇	四·六〇	四·六〇
凱聯酒店	〇·八二	〇·八五	〇·八二
百樂酒店	〇·三二	〇·三二	〇·三二
國際酒店	〇·四七	〇·四七	〇·四七
山帝國酒店	〇·二九	〇·二九	〇·二九

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

美鈔日元市堅硬

金價跌十七元多

尾盤價成九〇三·八

【本報訊】週一外匯行情，金價方面：倫敦報一五二·七五美元（跌兩角半），瑞士入價報一五二·〇美元，出價報一五三·零美元（跌五角），巴黎報一五五·七零美元（跌六角七仙），加拿大期貨報一四九·五零美元（跌三元七角半）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三一三零美元（漲四厘），美國告老士報二·三一三零美元（漲兩錢）。

本港金市，昨日上午開市報九〇二·〇，最高報九〇七·〇，最低報九〇二·〇，收市價九〇四·八；息價訂去息三元六角九仙，上牌現貨無交收，公價定九〇五·〇。

下午開市報九〇四·八，最高報九〇六·六，最低報九〇三·七，收市價九〇三·八，整日波幅爲五·〇元，前市尾盤爲九二一·二，與昨收市價比較跌幅爲一七·四元。昨日歐洲金價雖牛皮，港市人心轉弱，息價低息如高一級，賣盤壓力轉強，最後差不多以低價收市。

美鈔扳升，大鈔報五·〇六五，普鈔報五·〇四八；美電最高報五·〇六二，最低報五·〇六〇；通天單最高報五·〇五七，最低報五·〇五五。

日元扳好，大紙報一六八·八，細紙報一六八·八；台幣報一二四·〇；西德馬克報一八七·五；法國法郎報一〇三·〇；瑞士法郎報一六六·五。

本港金鈔外幣行情表

九月十七日（星期二）

項目	價格
（九九K金）	
開市	902.0
收市	903.8
最高	907.0
最低	902.0
（美鈔）	
大鈔	5.065
普鈔	5.048
（美電）	
最高	5.062
最低	5.060
（通天單）	
最高	5.057
最低	5.055
（日元）	
大紙（萬計）	168.8
細紙（萬計）	167.8

（雜幣）	
正鎊	11.90
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.45
加單	5.11
加元（大）	5.15
加元（小）	5.15
菲幣（大）	0.68
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.03
細坡紙	2.02
新勞嗶（百計）	49.50
葡幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	187.50
法國新法郎（百計）	103.00
瑞士新法郎（百計）	166.50
泰幣（百計）	25.10
台幣（千計）	124.00
新金邊（千計）	7.00
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.30

積存布匹逐漸疏導　預料今年底可沽清

現每月銷出約三千萬碼

外來貨減少市價可步穩

【本報訊】本港積存的布匹陸續疏導，預計到了十二月，可以疏導完畢，現在布匹價格止跌轉定，外來布匹到貨減少。

據本港織布廠人士消息：由七月至今，本港布匹生產量已減少四成，現在積存的布匹陸續疏導，其中一部份出口外銷，另一部份爲製衣廠購入應用，估計每月可以消化積存的布匹三千萬碼，預算到了今年底，可望完成疏導。由於本港布匹價格與外來布匹相差無幾，海外客商來港購貨漸多，製衣廠更樂意採用。

現在本港布匹價格轉定，七二×六九扣布每匹五十二元，六八×六八扣布每匹五十元，八四×四八扣布每匹五十四元，九六×四八斜布每碼一元九毫五仙，八〇×四六斜布每碼一元九毫八仙，四二×四四毛布胚每碼一元五毫八仙，混紡胚布每碼二元。

台灣布匹來貨漸少，因來途無化算，港市現貨價亦扳硬，七二×六九扣布每匹五十元，六八×六八扣布每匹四十八元，四二×四四毛布胚每碼一元五毫五仙，一一〇×七六EG胚每碼一元八毫五仙。

食油銷情未旺　非洲期貨下降

商人對近市多存觀望

【本報訊】本港食油市銷雖然漸進旺季，但目前本港拆沽尚難有暢活表現，一般消費力低降，飲食行業生意銳減，今年食油旺銷時期，將會大打折扣。

食油商人指出：本港食油在目前季節應是旺銷的開始，但從各方面實銷吸納來看，顯然是銷量增加很微，當前經濟情況下，人們已減低消費，對食油銷路會有一定的影響，然而進入全面旺銷時，能否將此環境改觀，却是無多大信心。

最近洋行方面繼續放沽非洲新花生油期貨，每担由三百九十二元降至三百九十元貨倉交收，共成一百噸，安排在十一、十二月付船，據說，這期貨成訂價比九、十月份回跌每担二元，但碼頭交貨則照上價再退每担五元；實際上，食油批發商碼頭訂貨成本爲三百八十五元。

目前一般非洲花生油現貨轉手每担三百九十二、三元，流銷不多。日本菜籽油，近期轉手貨，每担二百九十七、八元碼頭成二十桶。

歐洲菜籽油，期貨，每担接二百九十五元。大陸菜籽油，近期貨，每担三百零五元，扯銷轉慢。

美德法滙高　加滙價改低

美告羅士昨又下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨稍調整，計調整後之新滙率，英鎊、西德馬克、法國法郎、瑞士法郎均見調高，加拿大元則掛低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦回跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·七五〇港元改爲一一·七六〇港元，買入價由一一·六五〇港元改爲一一·六六〇港元，即每英鎊均較前多兌〇·〇一〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五一九·一五港元改爲五一八·九五港元，即每百加元較前少兌〇·二〇港元，買入價由五一〇·六〇港元改爲五一〇·三五港元，即每百加元較前少兌〇·二五港元。

西德馬克電滙賣出價由一九二·四五港元改爲一九二·五〇港元，即每百馬克較前多兌〇·〇五港元，買入價由一八八·六五港元改爲一八八·七五港元，即每百馬克較前多兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇七·四〇港元改爲一〇七·四五港元，即每百法郎較前多兌〇·〇五港元，買入價仍爲一〇四·二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七一·二五港元改爲一七一·三〇港元，買入價由一六六·八五港元改爲一六六·九〇港元，即每百法郎較前多兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三一二六改爲二·三一三〇，即每英鎊較前多〇·〇〇〇四美元，買入價由二·三一三〇改爲二·三一四〇，即每英鎊較前多〇·〇〇一〇美元。

工商界

美股今晨開市　指數銳升十點

【今日凌晨電】紐約股市星期二日開市時，杜瓊斯工業指數平均升十點八六爲六五零點六六元，上升股與下降股比較爲三對一。

倫敦金價跌五美元

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五零·零零美元；尾盤報一四七點七五美元（價與前市尾盤比較跌五·零零美元。）

又：瑞士金價頭盤（入）報一四九·五零美元（出）報一五零·五零美元（價比前市尾盤跌二·五零美元。）

天氣轉涼銷量增　美國米市況轉好

大盤昨成交約五千多包

【本報訊】昨日米盤行市，成交暢爽，因爲天氣新涼，食米銷量增加，除了開盆沽出之外，非正式開盤沽出更多。

據米行人士指稱：美國新米最近運到大批，因爲品質甚佳，入口米商開盤沽出，買家紛紛購入，價格與泰國上級香米相同，比較大陸中級米較高。

昨日開盤沽出食米五千多包，青金瓜大米每担一百七十五元，黃三喜大米每担一百七十五元，紅三喜大米每担一百八十元，青火車米每担一百卅八元，天字絲苗每担二百元，泰南粘每担一百八十四元，日字油粘每担一百八十元，銀竹粘每担一百七十八元，清梅美苗每担一百九十五元。

最近已陸續回籠　本港資金調往海外套息

銀行內部頭寸將可轉鬆

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然無甚變動，以一分〇五及一分〇二五成交，借入仍然不多，因爲需求減少。

據銀行界人士指稱：由於歐洲及亞洲美元利率轉呈下降，本港銀行存往套息的，陸續調返本港，預料近期內調返仍多。現時銀行借出的款項日漸減少，股票及地產抵押的貸款正在逐漸回籠，銀行內部頭寸將可逐漸轉鬆。

美滙價格轉定，銀行同業成交每美元兌五·〇六一港元至五·〇六二港元，賣單每美元兌五·〇八五港元，實單每美元兌五·〇四二五港元。

歐洲及亞洲美元利率漸低，歐洲美元一個月期一分二厘一八七五，兩個月期一分二厘一二五，三個月期一分二厘二五，六個月期一分二厘八七五，亞洲美元一個月期一分一厘六二五，兩個月期一分二厘一二五，三個月期一分二厘二五，六個月期一分二厘八七五。

日菲水坭有充塲　近市售價尚穩定

【本報訊】本港建築施工雖然緩慢，近期水坭供銷較多，但持盆大致站穩。

水坭商說：本月份除了日本坭多批供港之外，菲律賓坭於本月十八日復有五千噸充場，使水坭供求處於均衡狀態下，但在地盆扯銷非強之下，水坭價格仍可企定。

菲律賓水坭，復有充銷，日前貨主持盆每噸送交市區工地，爲三百二十元至三百二十五元。

日本水坭，於早期訂價提高至每噸五十五美元C·I·F·輸港後，本港市價尚無變動，送交市區工地，每噸三百二十五元至三百三十元，據說，知期內先後有八千五百噸到埗。

大陸水坭，送交市區工地，每噸三百三十元零六角，近期供應較疏。水坭商指出：八月份本港水坭實銷量達九萬噸，但九月份將難保持此銷量，估計月銷祇七、八萬噸左右而已，事實上，目前水坭實銷量比正常需求削減三成多。

市場漫步

海味洋酒節銷貨品　今年銷情一片平淡

農曆八月已屆，離中秋佳節尚有十餘天而已，中秋節是傳統節日中僅次於農曆新年的大節，一般人總會隆而重之慶賀一番，而各類應節物品，如：月餅、海味及洋酒等在踏入農曆八月即會進入銷售高潮。不過今年因爲工商業不景氣，一般家庭實際收入多告減縮，市場消費力異常疲滯，直至目前爲止，各類應節物品銷流仍未見活躍，使有關行業人士甚感憂慮。

今年酒樓餅家業人士對月餅本銷即多不抱樂觀之想。由於製造月餅用之麵粉、生油、豬油、砂糖、蓮子、欖仁等等均較去年大幅漲價，平均漲價達百分之四十以上；另外，人工亦較去年增加百分之二十左右，使月餅成本增加三成左右，但該業人士考慮到銷情的困難，因而對月餅售價不敢作等幅提高，一般祇提高百分之二十左右。

海味生意今年一直就很疲淡，各類海味價格較去年時期普遍跌兩成左右。雖然現時佳節將近，但由於存貨尚多，市銷不振，使各類海味售價欲漲還休，如冬菇等價格反較月前再跌少許。據批銷商透露：連日來雖有較多拆家因價低拆入，但由於對市銷仍缺乏信心之故，因而拆入數量不多，批銷生意較月前亦不過略增一成左右。現時市面上等日本花菇售價最高不過六十七、八元，普通貨五十元上下，日本二十頭吉鮑每斤一般二百元多，十五頭則三百元左右，上等金鈎翅每斤八十多元，大號元貝每斤一百三十元左右，較差的則六七十元即可。

洋酒銷情亦屬奇淡。今年來洋酒生意較去年同期約減少三成左右。不少代理商均積壓大批存貨。由於貨租昂貴，銀行貸款利息高昂，使代理商承受壓力不斷增大，因而均亟望藉中秋節增加銷量，套回資金。現時若干白蘭地或威士忌的代理商，爲求提高競爭能力，對辦館士多和超級市場買行買十箱送一箱，甚或買五箱送八瓶等方法。至於零售商方面亦以降低售價或買酒送酒辦或酒杯等方法以作招徠。現時在市面上一些原售四十八元的大號白蘭地通常四十五、六元即可買到。現時各種牌子的洋酒相互間的競爭已隨着節日臨近而日臻激烈。（辛夷）

美股市轉好　昇十二點多

【紐約十六日美聯社電】星期一紐約股市，扭轉過去五個交易日下跌的走勢，股市大幅度的回揚。

杜鐘斯卅種工業平均指數於收市前半小時升十二點，紐約証券交易所的上升股與下跌股爲二比一。

據分析，股市反彈力強，經過急挫後，股市再度上揚。

唯一有支持力量的，據分析，過去一個月來，利率節節趨升，市股受壓力很大，目前，專家正觀察利率趨低的迹象是否有機會。

杜鐘斯卅種工業平均指數升十二點五九，收六三九點七八。

紐約証券交易所的一千八百二十一種股票中，上升股佔七百四十六種，下跌股佔六百九十種，成交總額爲一千八百卅七萬股，是六月七日以來成交最活躍股票。

紐約証券交易所普通股綜合指數跌〇點五二，收三四點六三。

紐約証券交易所成交最活躍股票，美國電話電報，四〇·五〇，GAF公司，六·六二五，麥當奴·新德韓，九·六二五，伊云產業，三·一二五，洪工德礦業，四二·五〇，新力，五·六二五，馬納路，九·二五，卡錫，二三·三七五，斯洛，七五·二五，ASA公司，七三·七五。

怡和公司宣佈　擴充石油工業

【本報訊】怡和有限公司宣佈：透過提供服務及探測油源，而參與東南亞發展中之石油工業之有關詳情。該公司主席亨利·凱瑟克早於今年四月透露此方面業務。

怡和公司透過其附屬公司──怡和國際石油有限公司──早經成立若干合股公司，以怡和本身之財務、經營及地區性之專才，與各合夥公司之專門技術合作發展。

怡和公司進軍石油工業，始自收購星加坡首屈一指之其中一間船廠──PROMET PTE LTD──百分之四十股權。該公司經替國際各大石油公司建造五十六艘石油工業運輸船、拖船及駁船。它同時亦擔承向其聯號公司──PROMET OFFSHORE GROUP──供應約值一千四百萬美元之機械設備，包括起重駁船及拖船，而所需之資金，將由以怡富爲首之各大國際性銀行聯合提供。怡富公司現正在東南亞區安排籌集用途相同之資金。怡和公司佔PROMET OFFSHORE GROUP百分之五十四股權，該集團於一九七四年四月成立，現已於馬來西亞、印尼及汶萊完成數項離大海外建設及保養工程。

怡和公司將透過其與挪威之FEARNLEY & EGERS CHARTERING CO LTD組成之多間合股公司，加強其海外石油工業服務方面之業務。合股公司計包括一間從事鑽井機及有關之石油機器經紀及租賃公司（FEARNLEY & EGERS公司此方面之業務，已在歐洲發展得十分成功）及一間海外鑽油井及承鑽公司；初期專從事鑽油井之輔助工程，但預料將逐漸發展至在海外負責全面之鑽油井工程。FEARNLEY & EGERS公司與怡和國際石油公司經訂購一艘「CHANCELLORSVILLE」型鑽油船，由星加坡FAR EAST LEVINGSTON YARD船廠建造，定於一九七六年交船，並擬連同最近購買之鑽井機器，一併交由上述鑽油井公司使用。

有關由怡和國際石油公司收購業務遍及世界各地之石油工業機器供應商──JACK B NEN AND ASSOCIATES──之百分之四十股權之磋商，已獲相當進展。

怡和國際石油公司又計劃直接參與石油探測與開採業，與多間經驗豐富之國際性石油工業公司合作，集中財力、技術及地區性之力量，目的在尋求東南亞區探測及開採石油之機會，爲配合上述業務發展，怡和公司除於附屬及聯號公司僱有豐深之職員外，經直接聘請多位石油工業界經驗豐富之專家，與該公司之行政管理部人員共同工作。

怡和公司最近參與石油工業，乃進一步拓展其於東南亞區天然資源業之投資。怡和公司現時從事之天然資源業，包括木材、蔗糖、棕油及樹膠。

糖市走勢穩　扯銷仍疲慢

【本報訊】本港糖市，持盤仍穩定，雖然國際行情走勢互有起跌，但氣勢似仍不弱，世界糖價在目前情況下，確難迅速回鬆，因此，港市糖價表現相當堅穩，但市場吸扯却非暢旺。

食糖批發商表示，從國際行情與產地來價看，食糖價仍難下降的，本港方面糖價比外國低廉，祇不過銷路非旺，銀根緊絀，使買家落手補貨時，大有戒心，故此糖市吸購欠暢，是受這些因素所影響。

泰國中糖，昨繼續在碼頭提收，轉手貨每噸以二千九百三十元碼頭共成二十噸，本月底到貨則以二千九百五十元成過三十噸，據說，目前泰國糖來銷由此能轉運到港，祇本月底乃最後的一批。

日本幼砂，近期交收，每担二百三十七元半，二百三十八元碼頭成三百包，散沽二百四十三元。

南韓幼砂，每担以二百三十七元碼頭成二百包，在本月下旬收貨。

國際行情，倫敦原糖現貨每噸三百三十鎊，十月期貨，三百三十八鎊，跌半鎊，紐約現貨每磅三二點三零美仙，升零點八零美仙，十月期貨，三二點三零美仙，跌零點一五美仙。

英國鋼琴双週展覧

英國鋼琴廠商聯合主辦

BARRATT & ROBINSON LTD.
CHAS.H. CHALLEN (PIANO SALES) LTD.
W. DANEMANN & CO. LTD.
JOHN BRINSMEAD & SON.
ALFRED KNIGHT LTD.

鋼琴牌子		型式	售價	展期售價
BARRATT & ROBINSON	羅便臣	立體式	9,310.-	6,500.-
Challen	賽龍	立體式	10,760.-	7,500.-
Danemann	丹利文	立體式	10,500.-	7,300.-
BRINSMEAD	百靈詩美	立體式	10,500.-	6,800.-
KNIGHT	武士	立體式	11,500.-	8,500.-
Danemann	丹利文	三角式	18,800.-	13,500.-

展出地點：

EVERYTHING MUSICAL

曾福琴行 TSANG FOOK PIANO CO.

總行：香港大道中十九號公主行　電話：5-238146
分行：九龍商運大厦178B商場　電話：3-691267

全港九中西藥店均推荐

唐拾義

根除哮喘丸

消痰止喘　順氣寬胸　標本兼治　安全可靠

香港文咸東街唐拾義藥廠發行
港九各地藥店均售

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

香港付貨人會拒絕 十二月起再加運費

指貨運公會未有確實數字支持其理由

【本報訊】香港付貨人委員會已完全拒絕遠東貨運公會所提於本年十二月一日起，將運費增加百分之二十六．一之要求。

遠東貨運公會並表示，希望對貨箱貨物收取貨箱管理費，二十呎長貨箱收二十美元，四十呎貨箱收三十美元，此一要求，付貨人委員會亦予拒絕。

遠東貨運公會未能提出眞實數字，以支持其所稱，自去年九月以來，成本增加百分之六十四的說法（除付貨人委員會已同意於去年九月一日起分兩階段增加運費百分之十二外，香港付貨人尙須自去年十二月起付出燃料附加費，以應付燃料價格之提高，此項增加目前爲百分之二十六．一五，但曾高達百分之二十七．七六）。

遠東貨運公會只提出百分比，而未能提出實際數字，付貨人委員會可根據其本身統計指出，在過去十二個月中，香港付貨人曾向遠東貨運公會會員付出運費達七億五千萬元。如果依照遠東貨運公會所稱，貿易僅有「微小下降」，則如果增加百分之二十六．一的辦法實行，香港付貨人自十二月一日起所需增加之負担將達一億八千五百萬元（如燃料附加費及外滙調整因素保持不變的話，但如此兩因素增加，則香港負担亦隨之更增）。如將此一數字作實際比較，可見如下情形：香港政府一九七四——七五年預算爲五十七億四千七百萬元，遠東貨運公會的要求相當於香港政府全部預算的百分之三．四，或較政府兩間大學及理工學院的全部支出尤多，或較政府支持各服務機構所屬醫院的全部費用尤多，或相當於工商處（包括該處各海外辦事處）全部費用五倍多，或較香港全部煙酒稅尤多。增加運費百分之二十六．一，將使香港在歐洲市場成本最少增加百分之六。

付貨人委員會拒絕遠東貨運公會之整個建議，並商請該公會根據香港之目前情況與世界貿易情況，重新考慮整個問題，以及重新檢討該公會之整個基本政策，尤其應獲得合理化之安排。

遠東貨運公會不久將對付貨人委員會再提出意見。

新潮女郎騎劫的士

司機機警打燈求援

行家合力擒兩女昨提堂押候

【本報訊】「巾幗不讓鬚眉」，兩名年僅十五歲的新潮女郎，昨凌晨佯作乘客，在跑馬地藍塘道附近騎劫一輛的士，得手後仍不離去，後爲機警司機以燈號暗示行家，結果在另外三名行家合力追捕下，將兩名涉嫌女子帶往警署，一名司機糾纏間受傷，已送院救治。而兩名女子已於昨日落案，並在銅鑼灣裁判司署提堂。

被捕之兩名涉嫌女郎，均年僅十五歲，一姓陳、一姓楊，據悉兩人同在灣仔一家酒帘工作。打扮新潮，其中一人並手持一個化粧箱。兩人已於昨日落案控以「行劫」及「傷人」罪名，並於昨日在銅鑼灣裁判司署提堂，法官將該案押後至十月八日再審。

事發於昨凌晨三時左右，一名譚姓的士司機，駕着編號BG二三×五的士，駛經軒尼詩道近波斯富街時，有兩名打扮新潮之妙齡女郎截停登車，命司機駛往深水灣，當的士駛至跑馬地藍塘道附近時，兩名女子即拔出一柄約六吋長利刀及一把利剪，要脅司機，並掠去八十四元六角現欵，得手後。

兩人仍不欲離去，迫令司機繼續駛往田灣。的士司機見有利器威脅，不敢妄動而伺機行事，直至駛經堅拿道西一油站之際，發現有幾部的士在附近，司機暗中頻頻打出燈號，附近行家見的士燈號怪異，並且不合交通規則，心知必定有事，於是立即落車上前，而事主見勢亦作突然緊急煞掣，登時四名司機及兩名女郎糾纏一起，混亂中，事主司機被人以利器刺傷。結果卒捕獲兩名涉嫌女子，並帶返往警署交由警方處理，傷者後已送院救治。

受傷事主譚龍亨，卅八歲，住灣仔太原街廿×號三樓。

雖然競投冷淡 港九三官地 仍定期拍賣

【本報訊】港島兩幅私家住宅用地及九龍一幅工業與貨倉用地定本月廿七日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣。

擬欲競投購買上述官地的人士，可到港島政府合署西座地下或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處查閱圖則及索取章程。

位於港島的兩幅私家住宅用地，有一幅座落雲景道（內地段八三五七號），面積約四萬二千平方呎，其餘一幅座落柴灣道（內地段第八一號），面積約一萬五千五百平方呎。

位於九龍方面的一幅工業及貨倉用地，座落大業街與將來偉業街加長之一段之間（內地段第五五九七號），面積約一萬一千六百平方呎。

比貿易會訪港團 訪問廠商聯會

洪祥佩促請歐洲共同市場 檢討對香港優惠待遇問題

【本報訊】比利時議院對外貿易委員會委員一行十人，由貿易部長丁若瑟率領，昨日上午十一時訪問中華廠商聯合會，由該會代會長洪祥佩，會董鄭慶飛、黃保欣、林浩彬、劉文漢，秘書長李澤培，秘書部婉儀等欵接，互就共同市場優惠制度對港貨待遇問題，及促進港、比雙邊貿易事宜，交換意見。

洪祥佩會長致歡迎辭指出：今日香港，不僅是亞洲之通訊、運輸及貿易樞紐，而且是一個工業中心，工廠總數達三萬間，僱用工人超過五十九萬名。一九七三年港貨出口總值一百九十四億七千四百萬港元，輸出之主要產品爲成衣及紡織品、玩具、塑膠製品、五金製品、電動機器及用品。入口貨値達二百九十億零五百萬港元，進口貨則以食物、原料及機器爲主。近年來，本港工業爲減低成本及應付市場之競爭壓力，已廣泛趨向自動化，並着重品質與設計之改進，以鞏固工業基礎，同時鼓勵建立新工業，擴大發展範圍，使工業多元化。

洪氏繼稱，近年香港除受世界性通貨膨脹與燃油價格影響外，還須應付若干特殊困難，尤其是「地少人多」問題。香港幅員狹小，資源貧乏，人口却因自然增長及大批移民入口而日益稠密。但四百多萬居民，須倚靠入口維持生計，社會經濟則依賴出口協助發展，故年來糧食及原料漲價，香港已蒙受嚴重損害。洪氏表示廠商會對共同市場優惠制度之實施方案，極爲關注，因爲在該制度下，香港之紡織品及鞋類製品，未能享有其他發展中國家之同等優惠，殊欠公允，而令人費解。由於此種不公平之歧視待遇，以致香港在貿易方面損失甚大。洪氏呼籲該國促請共同市場檢討對香港之優惠待遇問題，以消除香港因被歧視所蒙受之損害。

丁若瑟部長致答辭中，盛讚香港工業之成就，彼對香港與比利時之雙邊貿易發展前途，極有信心。丁氏復表示，共同市場無意歧視任何發展中之國家與地區，並保證比利時議院對外貿易委員會對香港在共市優惠稅問題，在談判時加以注意。

英貿易代表團訪港 介紹多種品質商品

【本報訊】英國伯明罕機械及建築中心貿易代表團，將於本月廿日訪港，據該團團長彭理爾表示，該團將介紹多種不同品質與用途的商品。彭氏強調此行目的不獨是推銷英貨，同時設法促進英港之間的雙邊貿易。

團長彭理爾是伯明罕工商界及英國體育界知名人士，對於改善勞資關係和參與國際體育事務甚爲熱心。

彭氏對於解決勞資問題頗有辦法，而且親力親爲，務求工人對僱主滿意。

他的高度辦事能力向爲英國中部商界人士所賞識，所以當伯明罕機械及建築中心（非牟利的顧問機構）組織貿易團前來日本，香港及星加坡之時，彭氏即獲提名担任團長。

油蔴地區明日起 裝新收費泊車錶

泊車收費五角起碼

【本報訊】運輸署昨日宣佈，由明日（十九日）開始，九龍油蔴地區的停車收費錶將改爲新收費錶停車錶。

首先開始改裝的收費錶爲廣東道政府合署前一帶的停車收費錶，估計在六個工作日中，可改裝新收費錶約九百五十具。

運輸署一發言人謂，此項安裝計劃是一連串將港九兩地舊泊車收費錶改裝行動之一，在港島中區，灣仔與九龍的尖沙咀區泊車收費錶已完成改裝工作。

他促請駕車人士小心閱讀新收費錶上附有之收費規例，以確保他們放入正確輔幣。

凡停泊在舊錶車位之車輛，如換錶時仍可按照舊錶所顯餘之時間泊車。發言人又補充謂：如有車主將其車輛停泊於十小時或四小時收費錶車位，但後來因該處改裝兩小時停車錶而接獲違例泊車罰欵通知書者，有關方面已作出安排，將該通知書予以取消。

新泊車收費錶只可入五角或一元硬幣，根據新的收費辦法，本港將設有兩種二小時停車收費錶，其中一種入伍角硬幣一枚，可泊車三十分鐘，另一種爲入伍角硬幣一枚，可泊車一小時，此外另有一種半小時泊車收費錶，一律收費一元。

龍門大酒樓自置物業 全部進行革新大裝修

香港灣仔莊士頓道一三〇至一三六號龍門大酒樓，歷史悠久，地點適中，自置物業。該酒樓一向以蓄利爲宗旨。用料新鮮，出品精美，而且服務週到。甚得各界人士好評。該樓東主謝鋒良君爲適應潮流，迎合顧客需要，將斥資數百萬元聘請設計專家陳熾峯君策劃，全部新型裝飾，美奐美侖。工程現由地下開始進行，預料全部工程，約於十月底即可完成。該酒樓將來以「新風格」，「新姿態」大酒樓作風，大衆化消費，爲各界人士服務。

中秋節假期 火車加班

【本報訊】九廣鐵路局將於下月一日（星期二）中秋節假期，加開特別班車來往九龍與新界各站，方便市民郊遊。

由尖沙咀總站開往粉嶺的特別班車，開行時間分別爲上午九時四十八分、中午十二時二十六分、下午二時二十分和三時四十四分。此外，旺角車站亦有特別班車，於上午八時五十九分開往大埔墟，另於上午十一時十四分開往粉嶺。

下行特別班車亦將有八班，分別由粉嶺和大埔墟開出，途經各站，返回尖沙咀。由粉嶺車站開出的時間爲上午十一時、中午十二時四十三分、下午一時五十八分、四時零二分、五時二十二分和六時五十九分，由大埔墟車站開出的時間則爲上午九時五十八分和下午八時十二分。

上述特別班車將沿途各站載客，倘有需要時，鐵路局將會在節日黃昏後臨時加開特別班車。

博愛慈善遊藝大會 新馬李寶瑩義唱

週末舉行記者招待會

【本報訊】博愛醫院爲本港歷史悠久之慈善機構，五十餘年來，致力於醫療服務，從未稍懈，除積極擴充醫療設施，陸續增設分科診療外，更擴展社會服務，及其他慈善工作。本屆董事局决循已定方針，積極加强慈善建設。

香港無綫電視有限公司，響應該院定本月二十七日，假座香港利舞台，舉行慈善遊藝大會，由「歡樂今宵」全體藝員，並敦邀慈善伶王新馬師曾粵劇紅伶李寶瑩及其他紅星參加義演。

該院爲報導有關舉辦情形，定本星期六（廿一日）下午三時，假座九龍國賓酒店，由博愛醫院董事局全體總理，無綫電視歡樂今宵主持人及藝員，聯同舉行記者招待會，同時歡樂今宵全體藝員於是日正午十二時，前往元朗博愛醫院慰問病人，屆時由主席張錦鴻，副主席劉皇發、鄧文燊、蔡國楨、黃鄭凌英及全體總理接待。

寶麗彩色電視 穩定畫面新設計

英國名廠寶麗牌彩色電視機，除了本身適合一般用家所要求有穩定的畫面，鮮艷的色彩外，其設計更能追上日新月異及多方面使用上的要求。

此次該機總代理更專爲本港特殊環境上的要求，特別設計了一批抵港，據總代理事捷洋行有限公司稱：因香港種種特殊環境關係，一般地區的市民很難收到令人滿意的畫面，尤以彩色電視機更甚，寶麗牌彩色電視機廿二吋八七四四型則無此憂患，其主要原因爲裝有靈敏度極高的電子接收器，無論在任何環境下，其畫面及聲音都能達到令人滿意地步。

文員工作並不容易 新酬不應低過警察教師

讀者意見

工商日報編輯大鑒：請將下列內容在貴報發表，則不勝感激。日前閱某報讀者版某讀者發表意見，說文員工作不能與教師及警察相比。本人曾爲文員，愚見以爲文員工作有其本身價値，亦非每個身爲教師或警察之人所能勝任。好動活潑之人會以坐辦公室做文員工作爲苦事，有些人說坐到屁股都痛了，有些人甚至坐到生痔瘡，又有些人必須經常吸食香煙，才可以坐定來做文員工作。有些人說文員祇是搬字過紙，做例行不變的日常工作，不知現在這個世界，瞬息萬變，文員工作並不是無變化的，以前手提打字機，現在電動，以前祇用英文打字機，現在中文打字機也多用了，以前沒有打字電報機（TELEX），現在有了。有些教師說文員放工後，就再沒有工作，而教師要改簿，備課等等，不知道文員是要在一定時間做相當一定量的文件工作才可以符合標準的，否則就沒有人工加，或者甚至被解僱，做警察要冒生命危險，文員有時要加班工作，有時要趕工，不知有些文員捱到肺癆，患精神病，深近視所以甘苦是各有的。平心而論，那些未婚的女護士學生就確是辛苦了，不准結婚，結婚則不准繼續學護士。文員許多時計數要計到一個仙都清楚。就算新酬有差別，也不應相差太遠。香港是一個殖民地，許多情形是特殊的。一九六二年的戶口統計工作，是一九三〇年那一次的戶口統計，相隔卅年後才舉行的，據彭德署長說是歷史性工作，一些文員做完這歷史性工作後（不論這戶口統計是利用來抽多些稅，或用來計劃社會福利建設，都是歷史性的工作，國際性工作，因爲戶口統計數字聯合國也需要的），調去別個部門，被人欺負病倒就被追退休，而沒有長俸，他們不識貪污，就被認爲思想不成熟。而有些警員食塊鷄賴粉是要牌免役的。

讀者所羅門寫

新邨管理應裁冗員

工商日報編輯先生：

近日報載各區新村屋宇，政府正在考慮加租，以彌補收支赤字。這是從開源一方面着想的。但我還希望從節流方面想辦法。我眼見新區區長時常無所事事，抱着手坐在辦公廳彼此同事間打牙較。以××而論，全村不過十四座，主任之外，更有副主任，我並不見得管理那十四座房屋行政如何事忙，簡直淸閒得很。那副主任及大數額的區長，實屬多餘，自應裁減，以節公帑。我又見有一位大坑東新區稿街工人却有大部分時間在日間做榨蔗汁小販。何來如此多餘時間？豈非清潔工人過多而工作時間過少的原故。當此百業蕭條，人皆吃苦的時候，希望管理公營房屋最高層老爺們從節流方面多想辦法，實行裁員減薪，以節約開支。倘有因減薪而提出辭職，不愁沒有大量人才補充。質諸市民大衆以爲何如？

小市民 李發 九月十四日

調查包攬工程警探被斬

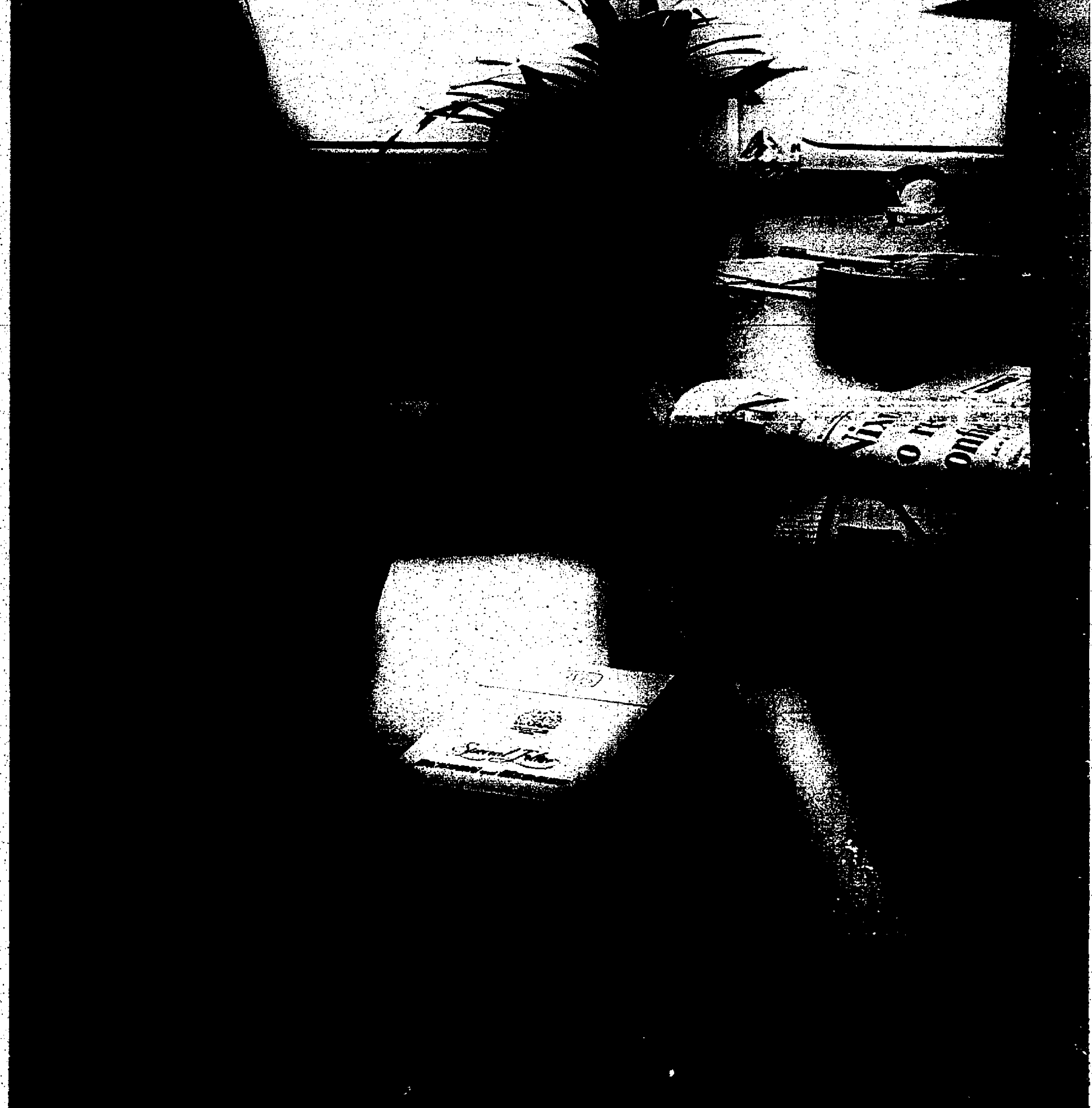
十被告傷人罪成立 高院押候今晨宣判

【本報訊】反黑組警探劉標於本年一月在藍田新區調查一宗一帮具有潛勢力之人物包攬裝修工程案時，爲保護事主被一羣大漢襲擊，幾乎連耳朵亦被斬去，於是開槍兩响，各大漢始分散逃遁，事後警方拘獲十名男子，控以傷人及意圖謀殺罪，此案在高院（假維多利亞地方法院）審訊凡十四天，至昨始告終結，陪審員經過退庭商議三小時後，卒裁定所控各被告意圖謀殺警探劉標罪名不成立，但嚴重傷害其身體則有罪，至所控第一三九被告傷人罪均成立，法官乃押候於今晨方判處。

被告男子㈠容東平，卅六歲，㈡朱德恭，廿六歲，㈢邱銳，卅二歲，㈣黃錦湛，廿二歲，㈤李輝程，廿歲，㈥陳振庭，廿五歲，㈦陳兆忠，十八歲，㈧楊有祥，廿二歲，㈨吳明楷，廿一歲及㈩黃錦明，廿二歲，祇控第一及第三被告於去年六月二日在九龍藍田新區非法及惡意㈠傷害男子陳錦成身體，㈡傷害男子楊永培身體，被控第九被告於去年十一月二十七日，㈢同樣傷害男子黃湖身體，㈣傷害男子曾海身體，㈤控各被告（除第三被告外）傷害警探劉標意圖謀殺，各被告均由布雅里大律師代辯，否認控罪，檢察官賈路連主控，案由高院委任審判專員奥干納聆訊，陪審員五男二女。

廣發行証券公司 香港仔分行開幕

享譽海外及向爲香港各界信賴之廣發行證券投資公司（遠東證券交易所會員），繼設立觀塘分行之後，增設香港仔分行（香港仔大道一二八號恒生銀行三樓），定本月十九日開幕，不舉行儀式。廣發行專門經營及代客買賣各種股票，歡迎駕臨或電話垂詢有關業務與工商行情。



聯鄉愛羣會有限公司 通告

本會第五屆董事任期已滿，依章改選第六屆各董事接充。以宏今後會務之進展。業經本月十日董事會例會通過。即席成立選舉委員會。專責辦理選舉事宜。由本月十八日刊登報章通告起。凡我會員。未清繳年費，及爲金費，限期九月底前來會繳納。以維各會員之選舉、被選，兩權之權利。倘逾期未清繳各費之會員，當作自動放棄論。特此刊登報章聲明。

主席 陳普生
監事長 夏任容
選舉主任委員 葉輝

一九七四年九月十八日

香港電燈有限公司 股東通告

啓者：本公司董事會宣佈：開派有關截至一九七四年十二月三十一日爲止會計年度之中期股息，每一面額二元之股票派息八分。該項股息，將於一九七四年十月十日分派予在一九七四年九月廿五日經已登記之股東，由一九七四年九月廿五日（星期三）起至十月九日（星期三）止（首尾兩天在內），股票過戶工作暫停。此佈

承董事會命 秘書符勵志啓

一九七四年九月十七日

啓事

本人此次來港推銷在英國飼養之農場肥鴨，頗有成就，不日有貨在港上市，但總代理人選，仍未定事，暫託民素布廠甄家珍君爲代表，各界如有查詢，請與電話K二一一六〇六接洽。再者，本人此次來港，深荷各友好指教，並藉此致謝。

英倫凡百利農場
FENBERRY LTD., LONDON.
陳熙甯謹啓

先考諱天固字守德程公於國曆本月十五日下午四時四十分壽終九龍法國醫院享壽積閏八十有九歲遺體奉移九龍殯儀館治喪謹擇本月十九日（星期四）正午十二時大殮下午一時辭靈奉行火葬哀此訃

聞

孝男 發民 世民 達民 媳 關頌鸞 陳翠蓮
女 夢眞 婿 黃壽林
孫 復興 孫媳 吳小梅
復鵬 復定 復動
孫女 復儀 孫婿 史約翰
復嘉 復欣
曾孫 漢展 曾孫女 慧蘭 曾外孫 漳哲
外孫女 玲慧 潔瑩 思誠 怡惠 外孫婿 郭志仁 余有任 何宇庭
外曾孫 郭永安 余文族
外曾孫女 郭錦蓮 余嘉欣 何勤華
胞弟 天瑞 弟婦 馮瑞宣
姪 楚民
胞妹 秀荷 妹婿 孫雅如
誼女 陳慧眞 誼婿 吳一凡
誼孫 吳袖江 吳袖岳 誼女孫 吳曉莊

泣告

慕憲懇辭如送花圈請折現欵撥充助學金

（族繁不及備載）

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A
電話：K九三八四二九 九三八六二九

石籬新區倫常慘變案
表売技工受重重困擾
殺死全家後跳樓自盡
傳有桃色成份真正動機未明

【本報訊】荃灣石籬邨第十四座一四五二室，前晚揭發一宗家庭倫常慘變，警方已將該案列爲一宗三重的兇殺暨自殺案處理，初步懷疑男死者可能於本月十五日凌晨弊殺妻子及扼死一雙稚齡子女，然後跳樓自殺。警方目前仍展開調查該案眞相。

該宗家庭大悲劇的四名死者：（一）徐金麟，卅二歲，潮州人，住石籬邨第十四座一四五二室，爲大角咀一間鐵行的鎅鐵技工；（二）卓玉桂，卅八歲，徐某之妻；（三）徐美雲，三歲半，女；（四）徐廸龍，一歲半，男；上述兩童均係徐某之子女。

男死者徐金麟，在四年前結婚，婚後便搬至上址居住，一家生活愉快；男死者月入千餘元，所以經濟環境頗好。雖然女死者之兄卓寶曾對記者透露，其妹在慘劇發生前兩個月曾向他借了千餘元，但他認爲並不會是「金錢」問題而釀成此宗慘劇的原因，而可能是住屋引起的煩惱。

據悉：徐金麟一家目前居住的新邨單位，是向一名陳姓同鄉友人租借而來的，但此事近日已被當局查出，並曾派員與徐交涉，表示要徐一家遷出；徐可能因此而感到彷徨，於是在荃灣大隴街寶石樓對開空地以一千四百元購買一間木屋供白天居住，晚間才返回新邨單位睡宿。雖然如此，徐仍爲住屋而憂心忡忡。

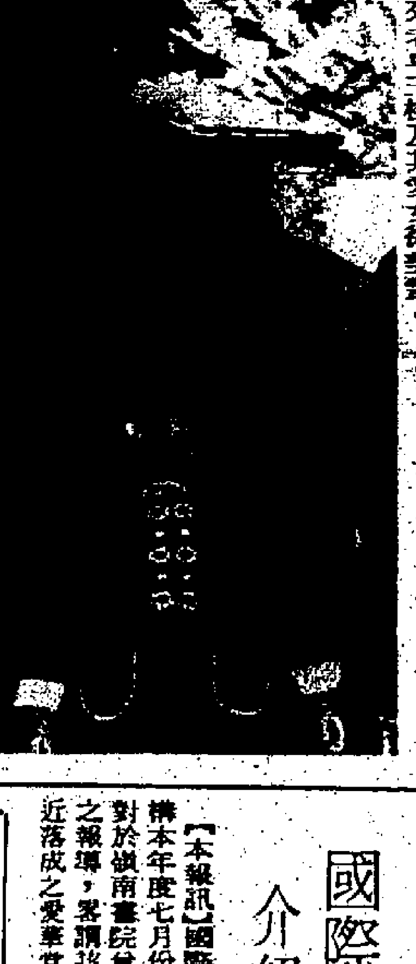
然而，警方在案發後曾在現場女死者陳屍的床上發現一張字體極爲潦草的字條，上面並無署上款及下款，僅書數字：「你欠我很多情」，因此推測該案又可能涉及桃色成份在內。又據另一項未經證實的消息傳出，男女死者兩人，生前曾遭神秘人物恐嚇；不過是否屬實，仍有待進一步調查。

徐金麟在港祇有很少親人，其母及祖母均留居大陸，有一名兄長在美國謀生。據說，徐最近接獲由沙頭家鄉寄來家書，信中表示其祖母病重，徐爲此曾手持該封家書，在所購木屋渡宿一宵。不久之前，徐又獲悉旅居美國的胞兄在一次交通失事中不幸喪生，因此其精神益受困擾。徐金麟性格內向沉默，常常將心事藏在心中，因此一般村測，懷疑徐是在不堪種種煩腦的問題纏繞下，而造成該宗倫常慘變。

該宗慘劇是於前（十六日）晚十一時左右，由上址現場對面一四一六室黃姓女鄰居發現的，當時黃嗅到一四五二室傳出陣陣中人欲嘔臭味，但該室大門緊鎖，而門縫有血水滲出，於是急電報警。經警方人員召消防人員破門而入後，發現兩童伏屍室中，而女死者則仰臥睡房床上，屍體已開始腐爛，相信死去多時，女死者身上有多處傷痕，疑遭人用利刀及硬物襲擊，重傷致死，而兩童頸部有瘀痕，疑遭人扼斃；至於眞正死因仍有待驗屍官報告。

男死者徐金麟，據報是在本月十五日凌晨在上址高處跳樓自殺，屍體在當日早上七時十五分才被人發現，初時警方未能查出其身世，直至前晚，警方人員在現場取去戶主照片往殮房查對，才揭發死者身世。警方人員同時在慘劇現場廁所懸掛一條孭帶，因此懷疑死者在行兇後企圖吊頸不遂，終由窗口跳樓，畏罪自殺。

據附近街坊表示：在本月十五日凌晨四時左右，男死者家中曾傳出劇烈嘈吵聲，未幾便平息，因此懷疑男死者之妻子及一雙子女可能是在當時遇害。據說，男女死者在近月來曾發生爭吵達七、八次之多，不過原因未詳，而女死者每逢週六到其兄長家探訪時亦未曾透露與丈夫不和消息。警方人員對該案仍繼續進行偵查工作。



（上）倫常慘變三屍案，跳樓斃命之死者徐金麟。（下）陳屍屋內之女死者卓玉桂及其愛女徐美雲。

新界鄉議局支持荃灣反對徵物業稅

【本報訊】新界鄉議局，昨舉行第廿一屆第四次執行議員會議，討論事項包括：政府擬增加新界土地註冊費，新界小型屋宇政策等問題，及支持荃灣區反對政府開徵物業稅。

主席林樹春在席上宣佈，有關政府擬增加新界土地註冊費問題，林氏指出：現時經濟衰退，工商業不景，政府不應不顧民生疾苦，再增加註冊費，鄉議局表示反對，結果獲全體議員一致支持通過。

討論及新界小型屋宇政策問題，其內容詳列於新界民政署刊發的一本小冊時，林主席認爲應讓全體議員參考過後，然後提出意見，押候下次討論。

最後討論荃灣區開徵物業稅事，林主席指出政府對新界頻頻加稅，不獨荃灣一地區唯然，脣亡齒寒，希望各議員大力支持反對，隨由荃灣街坊會主席陳流芳在席上報告有關政府於四月一日開始向荃灣區開徵物業稅及加差餉經過，荃灣八十餘個社團並已組織反對加稅委員會，準備於本月十九日派代表向兩局議員辦事處交涉，如無反應，則將召開荃灣全體業主大會，討論如何應付，希望鄉議局及各鄉事會予以聲援，另一位議員則指出政府這次先向荃灣區開徵物業稅，如荃灣區屈服，則今後新界其它各區必同一命運，無一倖免，希望鄉議局對荃灣區大力支持反對，向政府交涉收回成命，暫緩執行，此建議獲全場議員一致舉手支持。

勒索池女判囚兩年次被告押候

【本報訊】兩名屬於高利貸集團之黑人物，被控向一名浴池女郎恐嚇勒索款項三百八十元，此案昨在維多利亞地方法院法官巴士度審訊結果，裁定兩被告罪名成立，法官乃判首被告首項恐嚇勒索罪入獄兩年，次項身爲黑社會會員罪入獄十八個月，但同期執行，即共入獄兩年。次被告則論押候三週以待感化官調查其身世，然後判處。

被告男子（一）歐清範，廿七歲；（二）曾國全，十九歲，同被控於本年六月八日在九龍彌敦道安樂池向女郎馮玉蓮恐嚇勒索款項三百八十元；（二）祇控首被告身爲和安樂三合會會員，兩被告俱否認控罪。

天氣與潮水

吹輕微至和緩東風，天色大致密雲，初時有幾陣驟雨，下午間中有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿六度，濕度爲百分之八十四。

高潮：上午五時十六分
下午五時三十分

低潮：中午十二時零一分

今年首八個月來港遊客總數八十六萬
較去年同期增百分之五點二

【本報訊】香港旅遊協會研究部已於本週發表八月份遊客數字。至目前爲止，今年來港遊客總數達到八十六萬一千零三十八人，比七三年首八個月已增加四萬二千二百八十五人，亦即是比去年同期增加了百分之五點二。

香港旅遊業已經由一個較平淡的夏季踏入旺季了，而數字顯示出旅遊業正趨樂觀，旅協執行總幹事潘恩就數字方面而說：由八月數字看來，實令人興奮，因爲八月數字是自本年一、二月以來最高的，而比七三年八月增加百分之八點二，相信這種趨勢會在將來的幾個月內繼續保持。在過去較爲黯淡的日本市場，現在亦已有顯著的增長率百分之一點三。

旅協研究部預料如果這個增長率繼續上升，便可以對年初日本遊客人數低降作一平衡，可能在年底時，日本遊客總數將會如七三年之多。特別值得注意的是澳洲、紐西蘭、及東南亞各地的遊客數字不斷上升，已比去年同期增加了百分之廿五。美國遊客亦同時比去年八月增加百分之六點九。

這顯示出在美國遊客減少赴歐觀光時，香港卻不斷對美國遊客具更強大吸引力。

寶通銀行副總裁卓漢斯預測
世界利率半年內回降
股票價格將隨之反彈
黃金成價則將會低調

美國萬國寶通銀行國際金融市場組副總裁卓漢斯。

【本報訊】美國萬國寶通銀行國際金融市場組副總裁卓漢斯，預測世界性的銀行利率，將會在三個至六個月內普遍下降。

卓漢斯肯定表示，世界經濟不會陷於混亂造成的衰退。

對於世界的股市價格，卓漢斯認爲目前已降至低於不正常的階段，而就美國來說，許多大公司仍有很好的盈利，估計在不久將來利息回順的時候，股票價格將會有大幅度的反彈。

卓漢斯續稱，若然世界各大主要股票市場的價格上揚的話，對現時香港大大低於正常的股票價格，相信起碼在心理上有良好的影響。

該位金融專家又認爲港幣的價值將會非常穩定，同時，因爲美元的漸復堅挺，也使香港今後與美國進行貿易時，處於較優越的地位。但卓漢斯認爲港幣被利用作外滙投機的機會並不高。

談及香港的儲備金，卓漢斯認爲應該作較大的分散，以保障在各國貨幣動盪時期可能遭到的損失。

至於歐洲的市場，一些銀行及財務機構，因在外滙市場的巨大虧蝕而倒閉。但卓漢斯認爲亞洲各銀行在外滙市場的損失並不嚴重。

由於石油出口國現正急促地聚集外國貨幣作儲備金，使許多人恐怕這可能會傾覆整個貨幣體系，但卓漢斯則指出阿剌伯國家並無意擾亂西方國家的經濟，因爲該等國家現需要由西方吸收技術資料及向西方國家投資。

卓氏並透露，主要石油出口國的大部份投資，將會流入美國，而使美元將來會變得非常堅強。

爲着要應付通貨膨脹，美國及主要歐洲國家較早前實行了一些特別的財政與貨幣措施，而對許多人造成損失，但卓漢斯表示，現時已有跡象顯示，該等措施會在三個至六個月間結束。

卓漢斯補充說，由於年來不斷通貨膨脹的影響，許多廠家都積聚大量訂單，但銀行利息提高，現時該等訂單已開始減少，這情形令貨款的需求逐漸減低，而進一步迫使銀行的利息下降。同時貨品供應增加亦有助於抑制通貨膨脹及利息的提高。

談及日後世界金融的發展，卓漢斯認爲：

㈠貨幣市場將繼續採用浮動滙率，因爲這制度在動盪的外滙市場證明收效很好。

㈡黃金因供應不足，將來會完全由特別提款權（即紙黃金）取代，而使金價下降。

㈢各財務機構因爲經過外滙市場投資的風險，以後將會循較穩健的途徑發展。

房屋署將進行多項改善工程
長沙灣安置區

【本報訊】房屋署將於長沙灣「C」安置區進行若干項工程改善居民的居住環境。

房屋司黎保德昨日答覆該安置區居民最近一次的請願時作上述表示，並指出該等改善工程包括將安置區內兩條主要道路鋪上三合土，及重整附近一幅空地，供兒童玩耍。

黎氏又稱：如發現由當局在區內裝置的去水道有淤塞時，當加以修理，並將加設走火通道。

至於居民要求及早徙置一事，黎保德稱：房屋署目前未能立刻爲他們提供公營房屋，因爲目前九龍各安置區有八千餘人正等候分配公營房屋單位，而他們居住在安置區之時間係比長沙灣安置區C區的居民爲長，因此，給予長沙灣安置區居民優先入住權，實屬不公平。

黎氏稱：房屋署將可在一九七五年底調配他們入遷葵涌的公營房屋，但此舉須視乎建屋計劃並無出現無法預料之延阻方能實行。

他說：「該等葵涌公營房屋現正興建中，但如有未能預料的事件發生使到落成的日期受到阻延，則配調入住的日期亦要相應延遲。」

國際教育機構介紹嶺南書院

【本報訊】國際教育機構本年度七月份季刊，對於嶺南書院曾作下列之報導，茲謂該書院最近落成之愛華堂，適足以表示嶺南當局現正力圖恢復嶺南大學往昔爲華南高等學府之大道邁進。又謂該書院經有大專四年制之文科、理科及商科，最近自本年度起又復頒發兩年制修業期滿之文憑，該兩年制文憑等於美國文理或商科準學士之資格，該校除極力協助成績優良學生前赴美國深造外，並予以資助，俾得完成其志願，國際教育機構早已儘量將嶺南介紹給美國各大學認識，俾該校轉學生得以順利插班無阻。

流水賬 昨日全港水塘存量三百六十七億加侖

【本報訊】在昨日（星期二）上午九時，全港水塘總存水量爲三百六十七億九千八百萬加侖，即總容量（六百七十三億加侖）的百分之五十四點七。

去年昨日全港總存水量六百六十億一千八百萬加侖。

船灣淡水湖於昨晨九時錄得存水二百八十一億二千三百萬加侖，即該水塘總容量（五百零五億加侖）的百分之五十五點七。

去年昨日，該水塘存水五百零二億九千八百萬加侖。

至昨日上午九時爲止的過去廿四小時，天文台共錄得雨量一公厘（零點零四吋）。

本年一月一日迄今的總雨量爲一，三五七點七公厘（五十三點四五吋）。同期正常平均雨量爲一，八七一點三公厘（七十三點六七吋）。兩相比較今年雨量少百分之二十七點四。

人頭馬麻雀賽參加者逾萬人

【本報訊】法國人頭馬拔蘭地，爲慶祝二百五十週年紀念舉辦之「人頭馬麻雀王大賽」，據總代理田臣洋酒行透露：報名參加者極爲踴躍，廣告刊出後翌日，即已收到申請表格逾萬份，報名參加者包括各階層各行業人士，足見該項比賽廣受歡迎。

據悉：初賽將如期於十月十三日（星期日）在香港中區大華飯店舉行，惟鑒於人數眾多，須分兩批進行：第一組下午四時開始；第二組晚上七時半開始。有關比賽須知及麻雀規則，日間將分別函達各獲得參加初賽資格者。對未能入圍者，亦有專函致歉。

土瓜灣街坊福利會有限公司召開會員大會通告

本會定期本年九月廿八日（星期六）下午六時，假座土瓜灣道八十號富寶酒樓，召開一九七四年度會員大會，議程如下：

㈠報告年結賬目㈡報告會務㈢聘任核數師㈣選舉第三屆理監事。

除分函外，特此通告，務希屆時出席爲荷。

右通告
本會全體會員

理事長 顧杞添

一九七四年九月十八日

保利工程有限公司邀請股東出席會議啟事

敬啟者：本公司訂於一九七四年九月十九日星期四下午三時正在香港文華大酒店東西廳召開會議，敬希各股東屆時出席會議聆取本公司現況之報告。

承董事局命
秘書SERVITIUM LIMITED

一九七四年九月十六日

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

美孚新邨為你打算

美孚新邨，介紹最新分期付款買樓辦法，首期只需先付樓價百分之十三，其餘款項，可分十三年按月攤還。手續簡便，欲悉詳情，請與美孚企業有限公司接洽。

美孚新邨
美孚企業有限公司

售樓處：
美孚新邨百老滙街二號C一樓 電話：3-711351-4
尖沙咀天星碼頭售樓處 電話：3-676708

楊燕卿怎樣逃脫？

上水警署執行錄口供警探供述
劉家陸突入偵探部與女疑犯潮語傾談
楊燕卿隨即由激動轉為平靜 事後楊在印指模途中突逃脫

【本報訊】上水百萬元毒案女疑犯楊燕卿，在上水警署離奇逃走一案，有關涉嫌協助楊燕卿越柙之被告男子二人，昨仍在粉嶺裁判署作第三天審訊，先後由工商署緝私人員二人及上水警署警員二人出庭作証，分別供述拘獲楊燕卿移交上水警署偵查致被越柙逃去經過，其中對楊燕卿進行錄取口供之一警探七三三號周棠，在証供中透露：當晚在偵探部對楊燕卿偵訊時，首次被告，相偕前來探訪楊燕卿，雖以職責有關，拒絕入內，但首被告不理其拒絕，直入偵探部，坐於楊燕卿身傍，以潮州話或福建話與楊燕卿交談，而次被告則守在偵探部門外，結果，不知如何，楊燕卿遂被越柙逃走。

該案証供未畢押候今日續審。

被告男子二人：㈠劉家陸，四十二歲；㈡鄭崇洲，卅二歲，被控罪名七月十三日，在上水警署內，協助楊燕卿在女警鄺寶英合法羈留下逃走。

工商署粉嶺總部一緝私督辦供稱：七月十二日下午五時，突擊搜查上水新馬會道一五〇號B樓梯上，首先拘捕嫌疑毒犯何南，將何押登三樓，作進一步搜查，當時女毒犯楊燕卿，正在從事包裝白粉，在樓中進行搜查至晚上十時完畢，將何南及楊燕卿帶返工商署粉嶺總部備案，然後與其餘緝私員等五人，將何楊男女二人，解交上水警署。

另一緝私員供稱：七月十二日晚上十一時十五分，與其他四名同事等共五人，將嫌疑毒犯二人解至上水警署，交與報案室二二九五號警長接收。

警署警長二二九五號林偉供稱：七月十二日深夜十一時四十五分，接收到工商署解來嫌疑男女毒犯二人，一為男子何南，另一為女子楊燕卿，於登記備案後，即依法移交偵探部，由當值警探七三三號周棠，及二五一三號等二人，進行偵查，並由元朗警署，加派女警到場協助。七月十三日凌晨一時，女警八六七八號，奉派到達，負責看管楊燕卿，同日凌晨一時五十分，突聽聞有人大叫「捉住佢，捉住佢」，旋發覺楊燕卿越柙逃去。

警探七三三號周棠供稱：七月十二日晚上十一時卅分，警署警長交來疑犯二人，一為男子何南，另一為女子楊燕卿，乃使楊坐於偵探部之長梳化椅上，進行偵訊，但楊甚為激動，對所提出之三個問題，完全置不作答，嚎啕哭泣，突見何南之妻在場，她如何入內，未有留意，旋見被告二人，當晚首被告身穿紅色T恤，次被告則穿白色T恤，表示探楊燕卿，當即制止，着往請示警署警長。被告二人，同站在偵探部門口，首被告旋即直入偵探部，並且逕自就坐於楊燕卿身傍，五以潮州話或福建話交談，楊此時之態度，較為鎮靜，乃將楊先交與女警帶往打手指模，當事畢，行經右邊洗手間時，發覺楊突越柙逃走，同時被告二人，亦失去踪跡。

全案証供仍未畢，押候今日續訊。

電視記者在法庭外拍攝劉家陸等照片被十餘大漢拆菲林

涉嫌協助及教唆上水百萬元毒案女疑犯楊燕卿越柙的楊氏之夫劉家陸，昨晨在粉嶺裁判署受審，至中午散庭時，兩名無綫電視攝影記者，在裁判署門前欲拍攝劉家陸解走影片時，遭十多名大漢強拆菲林。

據報。在昨午一時許，劉家陸在粉嶺裁判署提訊散庭後，警方人員將其帶走時，有兩名無綫電視的攝影記者，在庭外拍攝劉家陸等之影片，庭外庭內。突湧出十多名彪型大漢，衝前包圍該兩名攝影記者，聲勢洶洶，勒令繳出菲林，否則將對其不利。由於附近未見有警方人員，該兩名攝影記者在暴力威脅下，迫得將菲林曝光，方獲准離去。

反毒組在何文田截查一汽車
搜出25磅海洛英 市價值四十四萬

【本報訊】警方毒品偵查科人員，昨晨又建奇功，在何文田截獲一輛汽車，搜出約廿五磅海洛英，足夠十萬吸用次數，時值四十四萬元，當場拘捕一男一女，目前仍被扣留查訊，相信會於稍後時間落案檢控。

警方反毒行動月來積極非常，破獲毒品數值以千萬元計算，致使本港毒品供貨奇缺，毒品價在黑市市場暴漲數倍，然而警方在此方面行動仍然不遺餘力，密切監視毒品集團的活動情況，尤以毒品批發商行動，而昨晨破獲之毒品案，亦証明警方意圖將販毒集團瓦解的決心。

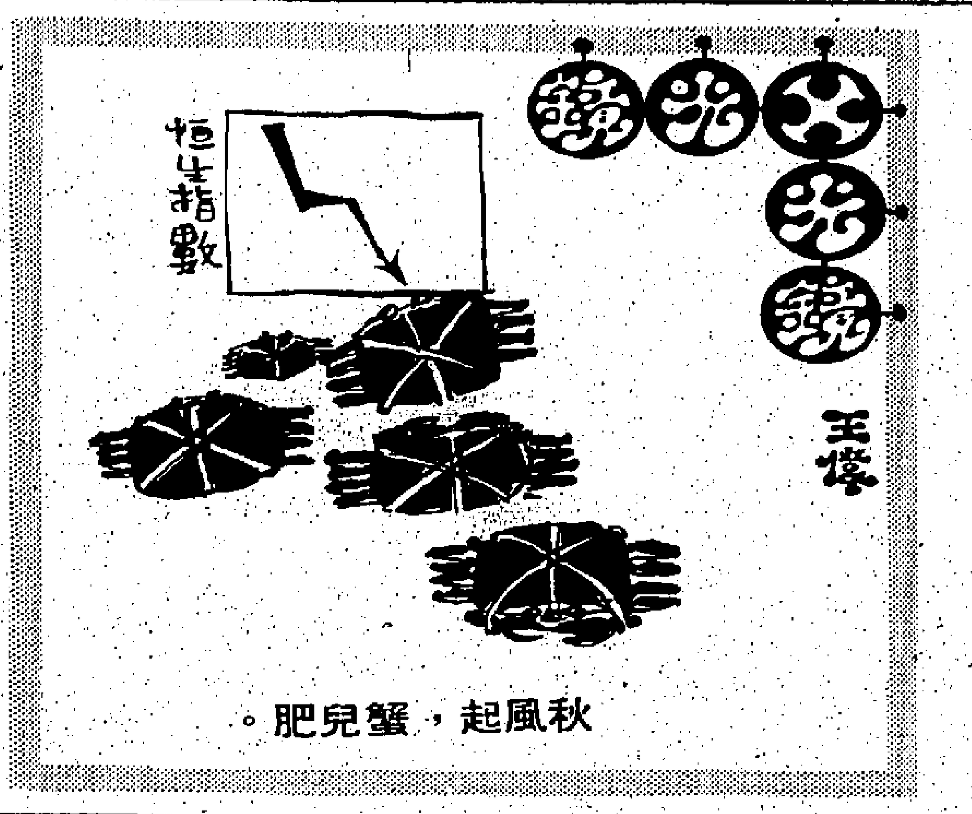
根據警方指出，此宗毒品案雖然祗檢獲毒品四十餘萬元，未算特別大宗，但處於現時毒品市場供貨奇缺之際，此無疑是一宗給予販毒集團當頭棒喝的行動。

毒品調查科總督察江煒開在昨午一個招待會中向報界講述破案經過，並展示搜獲之毒品。

他說：警方毒品調查科在經多月來深入調查及監視後，昨晨九時，在何文田校亞道及窩打老道之處，（即培正中學附近），截停一輛編號AH一八四一，淺藍色之私家車，在該車後排座椅下，檢獲七大包涉嫌毒品，經檢驗後，証實該七大包用花紙包裝的物品，每包一百小包海洛英，每小包約重半安士，即全部共七百小包，約重廿五磅，時值四十四萬元。該名架車之廿七歲男子及一名卅五歲女子，當場被捕。

警方相信該對男女正為販毒集團將毒品批發運往零售毒品商作非法販賣用途。

上圖為警方毒品調查科在何文田截獲之藏有毒品的私家車。下圖為在私家車內搜出的毒品。（本報記者呂智明攝）



秋風起，蟹兒肥。

低級公務員加薪與高級相差太遠
政府文員主席范顯光抨擊

【本報訊】政府文員會主席范顯光，昨日表示政府文員會並不反對高級公務員的增薪額，但極力反對港府沒有給與低薪公務員一個公平合理的調整額。

市政局議員兼香港公務員工會聯合統籌處顧問錢世年，亦同時抨擊港府不給予市民團體和工會適當的扶助和支持，反之卻用一種分化和打擊的手段，並故意將工會宣傳及渲染成「搗亂份子」的形象，使市民對之「談虎色變」。

范顯光及錢世年兩人昨晚在北九龍獅子會晚餐席上致詞時，作上述表示。范氏稱：最近助理文員之起薪點來說，其月薪為六百十五元，扣除孤兒寡婦費卅四元，實得薪酬五百九十一元，以現時今日之生活水平，實不足以維持一個所謂白領階級衣食住行之起碼生活。

反過來看最近高薪之公務員一加則八百，其調整額已超越一個助理文員之整個月之薪酬。現時全港公務員之起薪點最低者是助理文員，這是最不合理的。「錦上添花」這句話簡直可以形容現時政府之房屋津貼政策，例如月薪四千三百元之公務員其能享受房屋津貼是由一千七百至二千七百元，其月薪越多，則房屋津貼額越多，此等津貼額往往超過一個助理文員月薪四至六倍，在月薪四千餘元以下之公務員中文員對房屋津貼之需要最為殷切，故希望政府亦給予文員一個合理之房屋津貼，或撥出一部份政府廉租屋給與文員申請入住。

太極號失去聯絡 領隊作樂觀表示 不會有嚴重意外

【維也納十七日合衆國際社電】奧地利籍作家高路比昨日表示：他已經與「太極號」木船失去聯絡，最後接獲該船電訊係在東京東北約一千五百理之位置，但他很樂觀的表示，電訊中斷祇屬通訊機發生故障而已。

高路比謂：「我們最後接獲「太極號」之電訊係九月八日，自此之後，即無法成功地與該船之隊員聯絡。」

高路比係「太極號」木船七名隊員的領隊，該艘木船係仿製一千年前的中國木船，以証明中國人發現新大陸係早於哥倫布之前。

高路比又謂：「嚴重的意外不可能發生的，因為我們在船上設有四個通訊機，並且有電池自動呼救系統，即使木船發生任何嚴重意外事件，電池亦能在八日內產生效用。」

「太極號」的領隊高路比是在七月十九日因心臟病而離船，他現時正在維也納從事寫作一本關於他的探險的書。

高路比稱：該船的失去聯絡，最合理的解釋就是船上的主要通訊機發生故障，他繼續表示，船上的通訊機以前曾發生麻煩，他們要花數天的時間去修理。

高路比表示：香港的朋友曾告訴他，「太極號」的航區，天氣極壞。高路比說：該地區的天氣現已迅速好轉，希望能找回「太極號」。

英日民航糾紛影響 港日班機將會大減

【東京十七日路透社電】運輸省官員今日表示：由於日航與香港國泰航空公司續訂新民航合約失敗，將導致該兩家航空公司劇烈減少香港與東京之間的航空服務。

但該省官員否認國泰航空服務之減少是日本政府的報復行動。

運輸省官員稱：由本年十月一日起，日航與國泰需要各自將來回香港與東京客機減少至每週二十五班。

日航現每週有四十二班客機飛往香港，其中有七班是珍寶客機；而國泰每週則有三十九班客機飛往東京。

據運輸省消息透露：由本年十月一日起，國泰亦將要減少航機飛往大阪，由現時的每週十四班減低至每週七班，不過國泰可以利用該七班機經大阪飛往漢城。

日航發言人表示：該公司對於現時遭受的對待，及日本政府拒絕作出任何報復行動，感到不滿。

日本政府官員說：英日雙方民航糾紛將來必定會得到圓滿解決，但先決條件是英國撤銷對日航的一切禁制令。

乙類公共房屋加租 可能年底實施
增加幅度不大

【本報訊】房屋署乙類公共樓宇（即前徙置新區及政府廉租屋）的加租方案，據悉已由房屋委員會作最後擬定，預料將於十月下旬提交行政局決定，屆時如獲通過，則將在本年底至明年初左右實施。

據可靠人士透露，此次租金調整的幅度為：前新區第一型至第六型大廈單位，每月將增加十二元至廿五元五角，而前政府廉租屋的租金則將為每單位每月增加十二元至廿五元五角，皆視居住單位的面積大小而定。

有關此次公營房屋的加租，本報月前已有報導，並於上星期四引述一位官方高層人士指出，加租已在所難免。

據悉，此次加租在獲得當局通過的話，便不會再有變更。

根據房屋委員會提出的調整幅度，受影響的大約一百七十萬乙類公營屋邨居民，百分之六十家庭所加租金，每戶每日多付不到五角，第一及第二型大廈單位加租後每戶每日僅多付約三角而已。

目前第一及第二型大廈單位佔百分之三十，而居民人數則佔乙類公共屋邨人口的百分之六十。

至於前政府廉租屋以最多加到每月二十五元五角的最大單位來說，每戶每日也不過多付八角，而此等單位僅佔百分之一點三二。

房屋委員會的加租建議如獲通過付諸實施，估計每年可增加租金收入四千六百萬元，但僅及現有赤字的三分之一弱。

擬議中乙類公共屋邨加租數字如下：

前新區大廈

第一、二型（八十六至一百五十二方尺）五元五角至八元五角
第三型（一百七十一方尺）每月加十二元
第四型（二百方尺）每月加十四元
第五型（一百七十六至二百二十一方尺）十二元半至十五元半
第六型（二百三十八方尺）每月加十六元五角。

前政府廉租屋

舊型（一百七十五至二百九十五方尺）十二元至二十元五角
新型（二百三十四至三百六十八方尺）十六元半至二十五元半

乙類公共屋邨的現時租金由每月十三元五角至一百一十元

上水自由人士
籌祝雙十國慶

【本報訊】上水區各界自由人士昨各社團首長，本年八月一日舉行雙十節座談會，並由上屆大會主席游位典主持，經出席代表一致通過：公推香港新界水族同業會理事長陳勵榮為大會主席，積極進行籌備事宜。

籌委會通過慶祝大會典禮地點在大龍鳳酒樓舉行，并分別在大龍鳳、東海兩酒樓聚餐，印發國慶特刊兩千份，裝設五彩燈色高達三十呎之大花牌兩座，分搭於大龍鳳及東海兩酒樓門首，聘請香港及台灣紅歌星兩班分在大龍鳳及東海兩酒樓助興。

牛頭角邨民合力捉賊
人羣同聲喝打
警察到場時疑匪失踪

【本報訊】一名嫌疑爆竊匪，今晨在九龍牛頭角邨一六八號附近被居民合力擒獲，亦曾有人致電報警，警方接報到場後，卻未尋獲該名可疑竊匪，至本報截稿時，警方人員仍展開追查該竊匪下落。

有關該宗擒獲可疑竊匪事件，發生在今晨凌晨時許，由於上述一名居民發現該疑匪企圖進入一樓宇內爆竊，在呼叫下驚動邨內各居民合力捉賊，事發後不久，據報有一名可疑青年被居民擒獲，但由於當時居民甚情洶湧，喝打聲不斷傳出，場面一度惡劣，同時亦有人已經電報警，警方派員到場調查，但在抵現場時發現不見所報捉獲者疑匪下落，祗見邨內居民議論紛紛，警員恐有別情，即再發電返警署報告，其後派出大批人員到場繼續展開搜索該可疑青年下落，但至本報截稿時警方人員仍在搜索中。

半島遊覽團
高級豪華·專業遊覽·依期出發

日本九州
九天 $3,500.
出發日期：9月28日/10月26日. 11月23日/12月21日.

全日本
鹿兒島南北九州本州十一天 $3,850.
出發日期：12月21日.

曼谷芭堤雅
四天 $1,450.
出發日期：9月15日/10月20日. 11月24日/12月22日.

星馬
七天 $2,400.
出發日期：9月18日/10月23日. 11月27日/12月25日.

泰馬星貴賓團
十天 $3,300.(包括九晚夜總會)
出發日期：10月6日/11月10日. 12月8日, 21日, 24日, 31日.

報名處：半島遊覽企業有限公司
九龍尖沙咀星光行808室 電話：3-674083—4 3-688295—6
香港德輔道中51號其昌人壽大廈七樓 電話：5-233078—0 5-235168—0

風行世界 歷史悠久
京都名藥
念慈菴
蜜煉川貝枇杷膏
功效
止咳化痰·調和肺臟
止喉痛聲啞·煙酒過多
睡眠不足·口臭喉乾
●一瓶見效●
原方公開 遺藥附送
鎮咳除痰
世界各中西藥房均售

本膏係採用十幾種貴重漢藥及純正蜂蜜製煉而成，不獨為治久咳、除痰咳、治傷風、補中氣之聖品。更能調和臟腑，早晚服食一匙，可清心降火·潤肺養顏·嗜煙酒、患喉痛、失眠及夜生活者，尤宜常服·老少咸宜·味美可口·服後胃脾舒適·多過水茶·渴口熱消，除痰·心舌清香·喉潤·聲亮，解渴立消，下咽生津可口也。

京都念慈菴總廠監製
京都念慈菴藥廠台灣分公司
台北市環河南路
香港總代理：中正藥房
星加坡：聯星藥行
泰國：永泰堂
馬來西亞：永勝興蔘茸莊
越南：立基行
印度尼西亞：永生行
澳洲：永記行
菲律賓：德誠蔘茸莊
加拿大：加拿大食品公司
美國：寶謙昌行

伊人
清貨
大清貨
徹底清貨
認真大清貨
四折
五折
七折
六折
八折
門市部同時

一條生路仙方濟人
解救你們免受刀手術苦痛，官商爵位也犧牲不足

世界上只有我們成功的特效中藥，爲人類生存最高希望，專治毒蛇咬傷，跌打勞傷，肝硬化，空氣染污病，骨節炎，乳癌，經期肚痛，痔瘡，雙金瘡，心胃痛，肺枝病，鼻竇炎，腸胃出血，週身無形腫痛喉嚨癢及瀉火灼傷等，特製萬能解毒止痛精，特效藥劑雙管齊服，天衣無縫，有起死回生之妙。爲要挽救世界人類本人力量有限，數怪病深入研究，今本人有成功的秘訣，樣本及品種，全部可以公開與任何國家的領導人，但要適合條件可得全科秘本，如到本處學習一星期內可全部交代。

（附註：各種病症碍於法律不能盡錄）世界藥王羅子祥 敬啟
寓字樓地址：九龍彌敦道七六〇號大大公司九樓一號室 電話：三—八一二八
寓所：香港新界沙田上禾輋鐵路邊八號A（祥益雜貨） 電話：一二—六二五七〇

總代理··台灣名廠
玉兔牌鉛筆
原子筆
Rabbit
自設紙業品部·精製各式膠皮面INDEX日記簿
歡迎出口商定購
新昌文具行 香港皇后大道西326號 電話：H-431912

脫星黃蘭密密實實 王羽飛澳洲拍外景

△台灣脫派艷星黃蘭，被羅維看中，在「心魔」片中演出，黃蘭昨午首次到港，由於在香港人的心目中，黃蘭所走的是大膽路線，滿以爲她步出機場時，也會同樣的大膽作風，誰知，出乎在場的人意料，她的打扮，跟估計的完全不同，蠢蠢穿著保守——密實裝。

由於台灣文化當局嚴禁脫星離境，先有胡錦因演脫戲，結果是由父親出面擔保，始能安然離境，而地地道道走脫派的黃蘭，她的大膽作風可在三個月前香港上映的「風流怪事」，有目共睹。亦可以算是第一位眞正脫星離境，是否申請的手續較麻煩，抑或祇是演戲而不脫呢？

當面問及黃蘭，她的離境手續，是否付得有力人士的擔保，才能順利離境。結果所得的回答，依然是標準官腔，一樣都假裝作不知，經三番四次的追問，始簡單的回答：「沒有被調查，沒有要人擔保，沒有遭遇麻煩。」實情如何？不得而知。

據悉：黃蘭來香港，是與嘉禾簽了二部片約，一部是羅維「心魔」，另一部尚未決定是那一部。

△邵氏赴英親善大使任務，由於林伊娃突然決意辭退之後，邵氏當局立即與旗下演員劉慧茹接洽，一談便妥，且正在辦理赴英手續，將於日內，與呂奇一起前往，屆時，則會被安排多項宣傳活動，包括電視台及廣播台的訪問，主要目的，是在彼邦，把邵氏公司介紹給外國人的認識，宣傳邵氏的作品。

呂奇有計劃在短期內往巴黎拍片，部分演員的護照須寄台灣辦理，手續殊爲麻煩，需要的時間也較長，因而未能依原定計劃去做，呂奇乘這個閒餘時間，特意先飛往英倫作親善大使，然後在巴黎會合各演員拍片，可謂一舉二得。

△王羽將於今晚七時許，飛往澳洲，爲嘉禾及澳洲合作影片「直搗黃龍」演出，據悉，該片的外景，並非全部都是澳洲，而是兩地各佔一半，先拍澳洲部分，後拍香港，預算王羽將會逗留個多月，便會返回香港。(恂)

陳依齡偕同乃妹曉齡、美齡赴台拍片，她身爲長姊，一切都要多打點。(文傑)

電影中對科學的恐懼

24格 黎保

西方人士一直都依賴科學的物質文明來誇耀自己，同樣，他們亦一樣擔心西方的物質文明給他們帶來不知所措的災禍，從具體行動上他們了解到環境污染及生態等等問題的重要，但從幻想上，他們都懼怕科學文明的反叛。

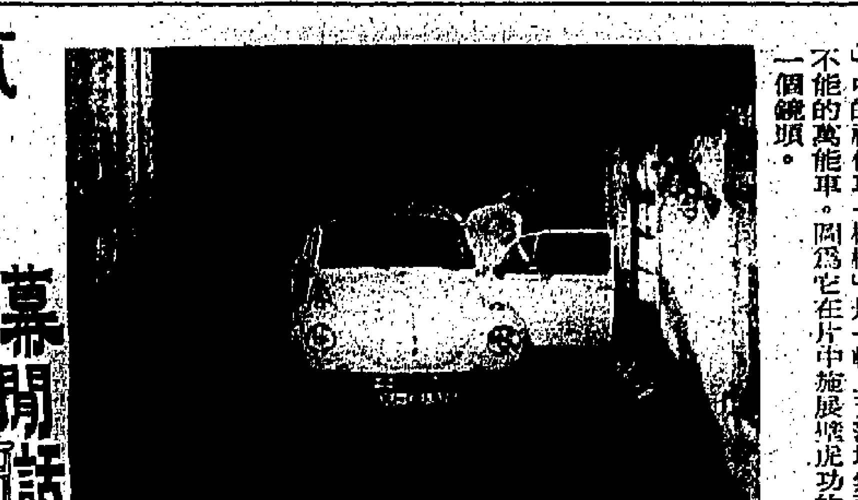
這種科學反叛的恐懼在西方電影中經常出現，而且已經成爲一種氣候，但這會不會使現代人生活更加神經質則已經又是一個最新社會科學問題，不在本文討論之列。

長久以來，電影對於超自然力量的恐懼都有所描述，主要則分作三大類，一類是鬼神之間的恐懼，鬼神這問題一直在西方都得不到合理可信的解釋，而電影中的鬼神也成爲恐怖主要因素，電影的「吸血殭屍」、「驅魔人」、「魔鬼怪嬰」都是在人鬼神之間產生恐怖的感覺，這是人類對於超自然的陌生所幻想出來的恐懼。

另一種恐懼則是變態式的恐懼，這是心理上一種變態的恐懼，如愛倫坡的「人屍戀」、波蘭斯基式的心理變態所產生的幻想等都是這一類。

至於最重要的是對科學的恐懼，這種對科學依賴及恐懼其反叛是對於科學力量的懷疑，這種恐懼時常給機械負上人性，使機械更加令人可怕，而在電影中最早出現的，可算是科學怪人法蘭京斯坦，本來法蘭京斯坦是對於醫學解剖實驗創舉一個道德上的幻想恐懼，之後的隱形人、縮形人等等電影幻想人物都是基於這等醫學反叛心理，甚至著名的金剛人猿、蜘蛛、恐龍怪獸的電影亦隨著商業價值而擴張及收縮。

對於科學的恐懼再進一步的是史丹利寇比力克的「二〇〇一年太空漫遊」，這部純討論式的電影影響了很多人對電腦科學的態度，電腦超越了人類的智力而控制了人類的命運，使很多電影的幻想對這題目再下苦功，而事實上，寇比力克的電影同樣使很多電腦科學家在研究之餘也需要反省一下，這是電影預言中最具影響力最受人討論的問題，近看寇比力克的「發條橙子」對科學改造人的犯罪問題則再涉及到科學與道德等問題，但人類對科學的擔憂亦不曾冷落過來。



懂壁虎功的汽車 「飛天鬼馬神仙車」中的神仙車「杜杜」是一輛上天落地無所不能的萬能車。圖爲它在片中施展壁虎功的一個鏡頭。

瘋狂電視迷無聊 是混水摸魚之作

幕前閒話

※從來沒有一部影片像「瘋狂電視迷」這樣難於下筆寫影評。原因是執筆和看完電影不過相距數小時，片中內容早已忘得一乾二淨，需要重看說明書把那失去的印象追回來。這充份說明了該片中內容的無聊。

劇情圍繞着電視着筆，重復一下電視廣告的用語，諷諷一下問答觀衆的百態等，如果你本身不是一個電視迷，可能對這些所謂「笑料」不知所謂。如果是電視迷的話，也祇能換來一兩聲肚皮不動的乾笑！

素材的零碎和堆砌，使這部片更似一連串電視短劇的結集，而笑料的「孩子氣」，則比許多電視趣劇還要淺薄，其中拍文藝片「唔清唔楚」的一節，對白以白話文代替口語化，除了賦得「核突」兩字外，更不知有何種好處。另外一節「街頭訪問」，由一個黑社會大阿哥大談自己對社會的「貢獻」，又說當局祇能夠拉到「替死鬼」等，可謂牽強附會，無一是處！

如果要在一堆垃圾中找出較爲像樣的東西，筆者認爲最末新聞廣播員把配音在影片配合錯誤，形成烏龍百出的一節，已算是壓軸的好戲。此外，蕭芳芳扮演的媽姐皇后，舉手投足均可博得一粲，但這片段其實又和瘋狂電視迷的整個題旨不相配合。總之，這又是一部在雜錦式喜劇潮流中混水摸魚之作！(何事)

夫妻同心 其利斷金 何守信組公司 讓太太名行頭

何守信果然坐言起行，組成電影業公司，如今，他已經決定了用「嘉信影業公司」作爲新公司的名稱。

從公司名可以見到：嘉信是他們的夫妻檔，「嘉」代表歐嘉慧，「信」代表何守信。俗語有謂：夫妻同心，其利斷金。何況，何守信最尊重女權，連公司名，也讓太太行頭。

嘉信公司將於日間到商業註册處登記了，祇待劇本完成，便立即可以開拍了。

何守信表示：創業作將拍一部與「水爲財」類似的影片。

密密實實的黃蘭昨日抵港

今日電影

海運	神偷手與智多星	(西)(重映)
新華	破壺金剛玉門關	(西)＊＊
明珠	金字塔血淚史	(西)(重映)
[illegible]	怪人怪事	(國)＊＊
[illegible]	火坑[illegible]	(西)＊＊
[illegible]	瘋狂電視迷	(國)＊＊
[illegible]	玉手同事	(西)＊＊
[illegible]	秋燈夜雨	(國)＊＊＊
[illegible]	瘋狂奪寶	(西)＊＊＊
[illegible]	餘情[illegible]	(西)＊＊
[illegible]	換城人世界	(西)＊＊
[illegible]	飛天鬼馬神仙車	(西)(未評)

史泰西傑治戲癮大 執導筒後仍要演戲

當美國男星史泰西傑治，從舞台轉上銀幕，拍了「特警雄風」及「冷面神槍手」後，即被有地位的影城雜誌譽爲最優秀的年青男演員之一，而他的發展的確神速，最近更在名劇作家大衛韋尼與比爾卡比所寫的賊殺大賊的奪贓緊張佈局新奇動作片「賊贓」內，充當主角，在該片殺青後，他已爬上導演的寶座了。

史泰西傑治對於執導頗有信心，然而他的興趣仍是在做演員，他今年卅二歲，他從舞台藝員、電影演員以迄電影導演，過程是相當順利的，但他表示：「我仍喜歡做演員，因爲動作是非常刺激的。」通用電氣公司屬下一個投資電影的機構看中了他，已與他有長期合約，製作新片，他大有發展爲一間電影公司負責人的模樣。

在「賊贓」內因爲開始時描寫史泰西傑治是個礦工，就使他幾乎遇到一次大險。那個外景地點是在著名的礦城科遜市，一八八九年曾發生災禍性的泛濫，這一次他好奇進入礦坑，幾乎被一段突然塌下的坑頂壓傷，走遲一步就不定遇難，可謂吉人天相。

不過史泰西傑治是個不怕冒險犯難的人，且精神與體力過人，片內殺得天昏地黑的一場戲，在一間酒店內連拍數天，由下午四時開鏡，至次日凌晨五時，許多拍片人員都支持不住，但他仍毫無疲態，還精神奕奕呢。

爆竊夾萬：技術高超的神偷哈地克魯加，幾經艱難進入滿佈陷阱的別墅，爆竊珠寶，他是半身吊高進行開夾萬的，此爲緊張刺激佈局新奇巨片「飛天神偷」內的一個場面。

銀絕記 陳莎莉甄珍年齡相近 銀幕上却演一對母女

陳莎莉是一個很年青的女演員，說起來，她和影后甄珍是年齡差不多的，所以，在拍片的時候，兩人很談得來，陳莎莉是一個很文靜的女星，但見到頑皮的甄珍，兩人都是嘻嘻哈哈的細聲說大聲笑。

當「英烈千秋」的演員表定出來時，甄珍知道陳莎莉演她的母親，不禁十分奇怪，當在開工作會議的時候，禁不住問丁善璽：「莎莉可以演我的母親嗎？像不像？」丁善璽很肯定的回答：「當然可以，到時候，你面對着她，一定能叫得出一聲『媽』來。」

到了「英烈千秋」拍攝，陳莎莉爲着培養做母親的感情，居然不像以前那樣和甄珍談笑，甄珍也很奇怪，居然不和陳莎莉聊天。有人問甄珍是不是和陳莎莉不和？甄珍搖頭答：「我們怎會不和，現在是好朋友，將來也是，你爲甚麼說我們不和？」原來，甄珍不想把電影中的母女關係冲淡，彼此培育感情，在片場裏也保留着一定的距離，免得胡鬧而影響演戲情緒。

然而，當演至甄珍因被指爲漢奸女兒衝入大門悲呼「媽」的時候，她激動得掩蓋了對陳莎莉的畏懼，那時在甄珍眼中，陳莎莉眞的是她的母親，一個和她同受譏諷和凌辱的可憐人。

拍完那場戲，陳莎莉很開心的對甄珍說：「甄珍，你眞乖，叫我媽眞太像了。」這時，甄珍才知道自己給陳莎莉戲弄，她狠狠地說：「好，總有一天，我來演你的媽，哼，那時你可有得受。」

陳莎莉以一個年青女性演出張自忠的賢德太太，居然演出那種風味，大家都認爲陳莎莉的演技，在「英烈千秋」中昇了級，今後，她將是文藝片最受注目的演員，因爲她的戲路夠廣也。(楊平)

在奇情偵探片「鼠王」中一個黨鼠襲警的鏡頭。

節前影響票房 伊雷力謀補救

伊雷這兩天，心情感到有一點無形壓力，爲的是「空中少爺」上週末午夜場的收入，沒有達到預期的理想，雖然並不是太差，但伊雷顯然有點失望。

對於「空中少爺」，伊雷盡了一切努力來宣傳，攪活動啦，上電視啦，甚至海報的設計，也都是他親力親爲的，滿以爲可以收個滿堂紅，怎料他這個願望祇能達到一半，伊雷就覺得泄氣了。

昨日，和伊雷喝茶的時候，伊雷還在挨聲嘆氣，請教座上的朋友力謀補救的辦法。問到我時，我很坦白的着伊雷少安無燥，我向他解釋說：「一套片的午夜場收得與否，並不能完全代表了正場的收得與否，因爲午夜場的觀衆和正場的觀衆是有很大分別的，就拿文藝片來說吧，一部正場能收過百萬的文藝片，午夜場的票房紀錄也都是冷清的。這是不同類型觀衆的口味問題，「空中少爺」是一部輕鬆喜劇，未必能適合午夜場觀衆口味的。」

另有座上朋友也安慰伊雷說：「當晚有三部國語片同時上映午夜場，觀衆紀錄也，沒有一部能達到理想的，這應怎樣解釋呢？祇能歸咎觀衆被分薄了。」

伊雷雖然接受我們的意見，但是仍不釋然於懷。這是可以體會得到的，換上別人是伊雷，也會有這情形出現的。

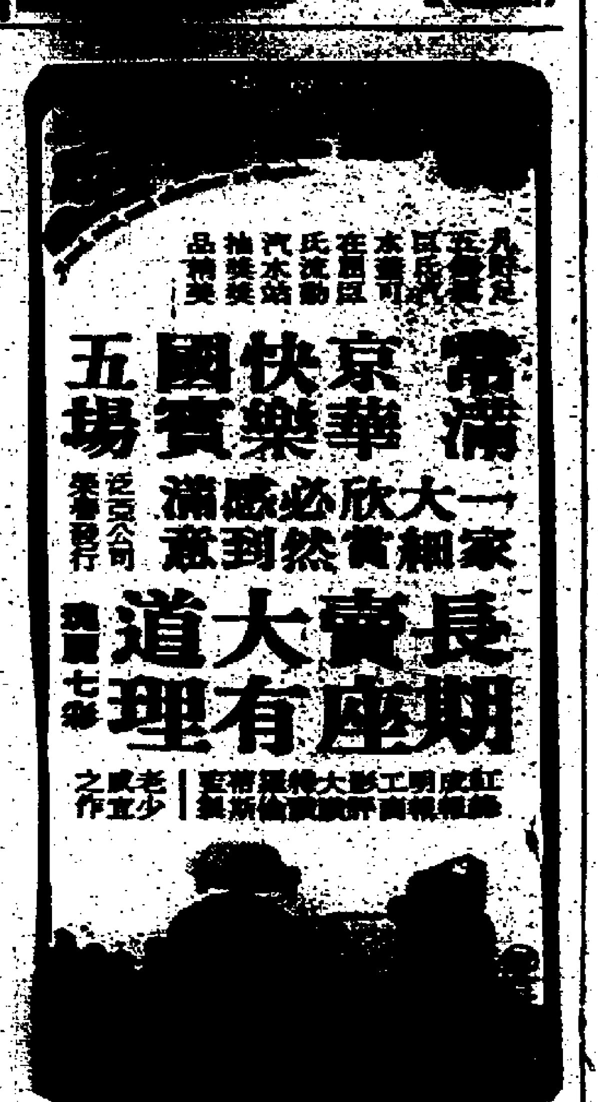
其實伊雷也應該明白，一套影片的排期對影片的收入有很大關係的。眼看中秋節越來越近，有經驗的人都知道，凡是節前節後的電影生意，都會受到影響的，不管是怎樣的大片。

張清應自任男角

張清要攪徐速的「星星月亮太陽」，這是一部大製作，當年拍成電影，三位女主角均是顯赫影壇的人物，計有葉楓、葛蘭、尤敏，那是當年空前絕後的「卡士」。如今，「疑的」要攪這個劇，選出來的女主角差強人意。惜男主角難找，至今，女主角已有人，偏因男主角難覓，依筆者的看法，應向電視圈找人，甚至可到台灣電視小生去選，頂多配音便是。

一些電視圈內人說，假如「星星月亮太陽」的男主角仍未能找到理想人材，有人建議編導主任張清應自己上陣；以張清昔日小生人材，這個時候若要選一個能使三位了不起的女性着迷者，張清或可上陣，爲自己的大製作解決一個難題。(麗屛)

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部
電話：二八二〇二二



台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

武俠小說 雷雨

高暴著 丹青圖

白少亭身形一個，右掌疾吐，五指如鉤，猛扣鐵含煙的脈門。

他避招出掌，快如電光石火，換上一個功力較差之人，這一招就會使對方丟人現眼。

不過鐵含煙已獲乃父旂劍眞傳，白少亭縱能勝她，也不是三招兩式就可解決的。

當白少亭右掌抓來之際，她忽擰腰斜跨，同時右手向懷中一帶，左掌向前面一推，旂桿的尖端，正好迎上白少亭的掌心。

他們兩人堪稱年青一代之中的罕見高手，這一陣拚鬥，祇打得天翻地覆。

一旁觀戰的小瑩，祇急得搓手頓足，迭聲嬌呼，差一點她就要哭出聲來。

說來也令人奇怪，她原是急得六神無主的，逐漸的她不叫了，祇是睜着一雙秀目，向搏鬥的兩人瞻看着。

最後她那秀麗的粉頰之上，竟顯出一片笑意，接着嬌軀一擰，緩緩地走下山坡。

原來白少亭與鐵含煙一陣狠拚之後，雙方的招式竟一起慢了下來，而且全部走了樣，好像是師娘教的。

再勉強比划了十來招，鐵含煙忽然收起鐵旂，挺着酥胸向前一送道：「你打，你打，看我可饒你！」

白少亭猿臂一伸，環着她的纖腰將她摟了過來道：「妳說我捨得麼？」

鐵含煙撒撒嬌道：「捨不得打一耳光，捨得不就要扭斷我的脖子？」

白少亭輕輕撫着她的面頰道：「對不起，含煙，妳打我幾下好了。」

鐵含煙輕輕一嘆道：「祇要你聽我相勸，一記耳光又算得，甚麼！」

白少亭道：「原諒我，含煙，我……該死……」

鐵含煙道：「別自責，少亭，我知道你的心境，這不能怪你。」

白少亭伸手捧着她的粉頰，撫摸着，端詳着，他的雙目之中，卻含着兩泡滾滾欲落的淚水。

「知己」是人生難求的，更何況她是一個紅粉知音。

他沒有再說甚麼，其實也無須浪費唇舌。

因爲鐵含煙閉上了雙眼，一張紅潤潤，香馥馥的小嘴向他迎了上來。

這是强烈的暗示，具體的動作，他毫不遲疑的吻了上去。

雨，還在淅瀝着，有時還會來一溜閃電，一陣雷鳴。

他們的頭髮衣衫都浸透了雨水，凄風苦雨包圍着他們的全身。

這些，他們毫不顧忌。

因爲，他們的身體之內在燃燒着一種火焰，一種雷電無法摧毀，風雨無法熄滅的火焰。

良久……

「相公，有人來了……」（三〇）

他們的頭髮衣衫都浸透雨水。

半靜寂地帶

·丹尼·

秋來天氣轉熱，高達三十三度。

此秋老虎也。其熱極生風，風挾雨來乎？

× × ×

去年約有一百萬封郵件因無法投遞，成爲「死信」，予以焚燬。

每一郵件，郵票一角計，即冤枉花去十萬元。惜哉！

× × ×

火車將拆除廁所，引起市民反感。鐵路局長辯稱：大巴小巴，也沒有廁所，所以火車也不必設廁所。

大巴小巴，沒有鐵軌，火車何必設鐵軌？

小丁香

傑克

老子口口聲聲罵兒子衰仔。

孟理仁上前打個招呼問：

「借問一聲，這張檯，是不是姓謝的定下的？」

「是呀，」老紳士瞟了他一眼，笑嘻嘻答，「你閣下是謝蔗農約來的客嗎？請坐，請坐，我是謝老圃，蔗農的爸爸。」

「原來謝老伯，」跟着孟理仁自報姓名，「我跟蔗農從小學直到唸完中學都在一起，如今雖大家出來做事，一直保持着友誼往還。」

「你係佢嘅好朋友咩？」謝老圃說。

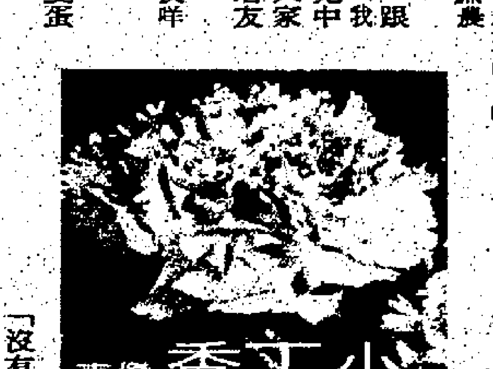
「都幾好。」

「個個衰仔，生隻蛋好過生佢！」

口氣不對，孟理仁張口結舌的定了眼，說不出話來。

「少啲同佢來往，着數啲！」

世間父母，總願望兒子多交朋友，對於兒子的好朋友，更願望越親密越好，那有存心拆散他們友誼之理？謝蔗農的老子在外國更出奇。



也定製不出來，反常得離譜了。

「聽到嗎？」孟理仁呆着不敢答應。

「聽到嗎？」

「聽到，」孟理仁不敢說沒聽見，隨即提出疑問，「點解呀？謝老伯。」

「你信我啦！」謝老圃沒解釋理由，叫他無條件的盲信。

「係，係！老伯。」

孟理仁平日便不甚出得志，在長輩面前更畏縮少說話，態度變得木木然。

幸而謝老圃在任何場合，說慣獨白的，他可以獨自維持這冷場面，突然問：

「你跟謝蔗農有沒有過銀錢來往？」

「沒有！」孟理仁不假思索的衝口而出，不爲別的，祇爲這一問，傷害了他的自尊心。他早知謝蔗農乃富家子弟，深恐謝老圃誤會他因貪圖錢財，才跟謝蔗農結交，接着聲明：「我從來不曾向他借過分文！」

孟理仁無非表示傲骨，謝老圃卻追查得

朝露

小月來信報喜訊，她就快結婚，希望方美鳳能够到美國，參加她的婚禮。

這又是一件天大的、令方美鳳興奮的事情。

她和方志宵商量後，決定用旅遊的方式，去到小月那裡，同時，寫信給王元成，要他將買屋的錢，立刻寄到小月那裡去，讓小月代她在那邊買一個房子，到時想法使她居留下來。

這樣，她和王元成也可以團圓，再去王元成那個埠定居，就不成問題。

信寄出去了，不久，王元成果然將一筆數目可觀的錢，寄給了小月。

方美鳳做了不少新衣服，一切預備停當後，她就到荷佳認識的一個旅行社去請他們代辦旅遊的手續和訂購飛機票。

旅行社的負責人，毫無商量餘地的向方美鳳潑了一頭冷水。

「要去美國旅遊，本來很容易，但是，那要是富豪，在這裡有很多物業，要是大商家，在那邊有生意，視察業務，或者，名醫生、名流，時常來來去去的，絕沒有問題，」他望着方美鳳，抱歉地說：「可是，像你，百分之一百不准，我已經做過很多很多宗，都是一樣的，那邊，怕你們去到就不回來，發來較去，他們無法找到。」

「請你再試一次！」是沈太太陪方美鳳到旅行社的，隔開一個櫃檯，沈太太向那負責人低聲下氣地請求：「她女兒是真的要結婚，也許通得過。」

「如果有一成可能，我們都會去試，」櫃裡面的負責人樣子很和氣，態度很堅決：「可是，很多和王太太一樣的情形，都不成功，不是我們不想做生意，我們想得很。」

儘管沙發座位坐得人很舒服，但是，沈太太和方美鳳都於再坐不下去。

她們一起告辭出來，方美鳳的神情很沮喪。

「這裡一帶有很多家旅行社，到別一家去試試，也許人家有辦法，」沈太太替方美鳳打氣。

接連接洽了幾家，得到的結果都一樣，沈太太知道是無能爲力了，她送方美鳳回家，陪了她好一會，說盡了所有安慰的話，才回去自己的家裡。

這天半夜，方美鳳忽然不舒服，在一輪咳嗽以後，她透不出氣，方志宵睡熟在帆布床上，她想下床告訴他，連坐起身都沒有能力。

正好，床邊有一根雞毛帚，方美鳳在窒息中，把它抓住了，向方志宵那邊擲過去，觸到了方志宵的手臂上。

方志宵被弄醒了，一抬頭，他看見方美鳳躺着直喘氣，叫她，她也不能開口，祇用兩隻眼望住他。（一〇四）

私衷

黃思騁

「我不願意欺騙死去的國蘭。」

「我不許你這樣做，我要你現在就作決定！」

「彥芬，想想吧，

因爲你介入我們的生活圈子，使國蘭傷心得心爲之碎，她甚至相信她的子宮癌惡化，是我們之間的事所引起的。」

「你相信這些話嗎？」

「她的病同我們不會有太大的關係，但在那一段日子裡，她的確情緒低落，還哭過幾場。」

「我們來往，祇不過是同儕關係的延續，對她並無多大的損害嘛。」

「這樣說是不公平的，彥芬，你不是也常常爲伯明公司裡的兩個女職員吃醋嗎？」

「自從跟你接近以後，我就沒有吃過醋。」

江立邦還想說甚麼時，她將他擁抱，不許他說下去。

五月是個愛情的季節，空氣中帶着特別的膩味，在熱愛中的男女尤其感受得到。假如是雨夜，還增加一種溫存感。

十點多鐘，當江立邦一覺醒來的時候，天氣更加涼爽了，仇彥芬將一條被單蓋在身上，她睡得很香。

她醒過來，看見他坐在床上，問道：「現在幾點鐘了？」

「十點多啦！」

「忙甚麼，天在下雨。」

「下雨也得吃飯啊。」

這裡是個住宅區，沒有餐室，他們得到遠處吃飯。在仇彥芬看來，祇要和江立邦在一起，飲食祇是個次要的問題。她起身以後，從皮包裡取出一個小梳子，梳一梳頭，說道：「吃過飯你得答應我再回來。」

「吃好飯時候已經不早啦。」

「不，你一定要答應回到這裡來，要不然我不出去吃飯。」

江立邦的肚子已經很餓，祇得答應她。

他們在餐室裡吃了一頓頗爲豐盛的飯，已經十一點多了，江立邦不想回到招待所去，他說：「伯明去了美國，今後我們會面的日子多着，何必還回到招待所去呢。」

「你是不是又想起了你的兒子？」

「倒不是爲了他，而是想早點回去。」

「準是爲了他啦！」

「你看，彥芬，你又吃孩子的醋了，事實上今天是他的生日，又有一批小客人在家，我應該避免傷他的心。」

「你的意思就是說，你本不該來赴我的約，是嗎？」

「我可以赴約，不過應該等到那些小客人走了以後。」

她介意了，說道：「我現在明白我在你心目中的地位了！」

「彥芬，你怎麼啦，做人總得彼此諒解才有樂趣。我除了是你的情人，還是孩子的父親，我得兩面照顧的。」（一一九）

仙人掌

·雨萍·

「依璜，你得勸勸他，也許他會聽妳的話，」媽媽說。

我看看依璜，她低着頭答應，像個十七世紀的鄉下姑娘。

我忽然有一個衝動：想跳起身去拉住她，衝出這個家，離開那個自甘墮落的人，跑得遠遠的，永不回頭。

可是，她已經是我的嫂嫂！

世事總是這樣，當你醒悟時，往往已經太遲！

一點鐘敲過，大家表現得坐立不安，誰也不再擺話。

「這樣的治安，會不會——」媽媽不願意往下說，她忌諱。

依璜進房裏看看孩子，又走出來。

「給他公司打個電話吧！」爸爸說。

依璜立刻攔住：「不，不用了，他不會在公司！」

「妳怎麼曉得？」兩個老人家幾乎同一時間問。

她當然知道。哥哥早已是個失業的流浪漢了。

「公司派他去跟客人應酬，不會在公司，」依璜紅着臉，口吃得很厲害。

可憐的依璜！

「還是當公務員好，生活安定，有規律，」爸爸說：「不過，我了解阿思，他志氣大，希望有大發展，不會甘心給一隻普通的金飯碗綁死。」

「有事業心是好的，太不注意身體可不行！」爸爸說。

「爸爸，你自信心太强了，其實，對你的兒子，你瞭解多少？」

電話忽然大響，在深夜裏，像拉響了一匣子的警鐘。

我走得快，一手拿起話筒。

是哥哥的聲音，但抖得不成腔調：

「阿凱，你趕快來中區的警局，我給逮住了，快來保我！」

「爲甚麼，爲甚麼——？」我喃回下半句話，因爲三雙眼睛正在一動也不動的注視着我。

「吸毒。」

我放下話筒：「是哥哥，他給人家灌醉了酒，我去他朋友家接他。」（九〇）

我走得快，一手拿起話筒。

偵探小說 雨夜寒屍

·以而·

十七：汽車膠輪迫你認罪

汽油站主任屠培生，看到江太太進來，似乎要搶先對她說話，但卻沒有說出來。

朱探長請屠培生和江太太，在他辦公檯前面的椅子對面坐着，相距約四五尺。

然後，請譚光漢分局長首先發言。他嚴肅地注視着江太太，對她說：「我們從多方面偵查，獲知你和屠培生已來有往還，是嗎？」

屠培生輕蔑地說：「這是個人的私交，江太太當然有結交朋友的自由，這和你們警方有甚麼關係？」

朱探長說：「你們當然有結交朋友的自由，不過，你們的結交，就跟本案大有關係。我們現在要控訴你謀殺江尚松，你知道嗎？」

屠培生激動地說：「你豈能因爲我是他太太的朋友，即懷疑我謀殺他，事實上，你們有甚麼證據？」

「我自案發後，即認爲你是最受嫌疑的人，你的汽車，早已把你出賣了。」

「我的汽車，當時馬達仍甚熾熱，那是你曾經檢視過的，汽車跟案件有甚麼關係？」

「馬達很熱，卻不能把我瞞過。你不過是故意把馬達開動而已。」

「我的姊夫從大威先生，不是曾對你說過，證明我早上七時才離開寓所嗎？」

「你的姊夫所說，其實當時他根本沒有看到時鐘。醒後，又再睡幾達一小時，所說睡了片刻，不過是胡裡胡塗隨便說說吧了。」

「難道在睡眼惺忪中，也會撒謊嗎？」

「不是有意說謊，而是說了些不實際的話。」

「我不以爲憑你們想像，就可以隨便入人以罪的。」

「不過，你那部汽車的膠輪，卻迫你認罪了。」

發酬通告

本報八月份上半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。

代郵

劉長福、卓犖、張紹巖、張樂天、容啓輝先生，請速領稿金，並示最近地址。

武俠小說 迷劍雙星

散髮生著

第五回 埋伏重重 驀地有聲遙懸影 醜風陣陣 居然無力護情關

老僧入定的呂偉，本應看不到石不波的一笑，可是，他卻將長鬚吹了一吹，道：「主人手下，盡是黃花少女，化人天仙，豈容你這醉貓胡說八道？」醍醐眞人即應道：「一點不胡說，醋罐子以爲你將她的寶貝金蓮也盜了出來，私贈佳人，結果是自己看錯了。我問你，你怎能這麼快看清楚這金蓮就不是醋罐子的？」

呂偉不作答，醋婆子反而急了，僱道：「對的，你怎能即刻看出？」還用手肘將呂偉撞了一撞，即道：「呂偉欠欠身，躲過了這一撞，還不能眼卽明，我靈眉逸士，豈不白費了這多年的靈眉精神？」呂偉此語一出，全場都笑了起來，醋婆子露着一副甚是得意的神色，舉起面前的酒杯，輕輕的飲了一口。

白面無常方伯奇揮口道：「想不到一隻假腿就會使呂大哥與大嫂發生這多事故。你們較招，確也較得特別。」醍醐眞人道：「誰錯了，就罰誰！一招還三招。醋婆子的採來指練成了，呂老頭的採蝶掌也練成了，你們還可以再打幾十年。」

原來，武夷二老，彼此之間，動手就使的是絕招，正因爲兩人的武功相等，誰也損不了誰。經醍醐眞人一語道破，大家也疑團盡釋。方伯奇見二老的兩局稍定，即道：「府裡人影，究是何人？値得大家追究。如果高業主確是與此人影無關，而呂大哥又非親自出手，我方伯奇雖是鼓了，各位雖道都願甘休下去？」

粉羅利正是最關心這問題，在她心裡，她自己未曾與黑影相過，卻在福州遇到過奇事，此事，頗使她難作決斷，甚至還會懷疑到眞有大仙。現在，百拜童子與龍孫孫露了臉，卻又想到，可能是萬拜爺爺或五嶽遊龍出手了。粉羅利根本未見過這名重武林的四位高人，即使是百拜童子，也屬初見，所以，她敢作這樣的想法。卽道：「莫非是經老前輩？或萬老前輩？」這一想法，在粉羅利而言，似乎甚有可能，但是，即使是醍醐眞人、武夷二老，聽到即有悚然之感。武林中，四高人已屬高不可測之人，不要說他們不會輸換換，有所作爲，可以說，他們對任何事情，都能做到一言九鼎。誰敢不依？誰敢道個不字？又何必如此轉彎抹角的自討麻煩。而且，他們要這麼多金銀何用？大家有悚然之感，即是，將四高人懷疑到這些江湖上的欽財之事上面，已有不敬之罪。（八〇）

念奴嬌 秋思（詩書畫協會雅集課題）

·朱敬安·

塞鴻初至，問家書，爲我帶來多少？故國不堪回首望，個個雲山靄渺。海上連旗，天邊雲樹，祇夢魂縈繞。卅年羈旅，生涯空印鴻爪。

轉眼又是新秋，西風故壘，餘淡煙荒草！把酒臨風長太息，寶劍何時長嘯？面地烽煙，燒天劫火，魔鬼瘋狂笑，丘墟華屋，無言默默憑弔。

再贈衛仲虞尊兄

·啓貶·

黃仙詞宇迥嶙峋。花木參差映四鄰。半世滄修惟道誕。一朝徹悟是玄機。重來北闕歸華表。無復扶鸞憶羽衣。回首殘宮付秧秭。晚歌凄絕夢魂飛。

山川人物

魏文帝選燕寢

·恒老·

薛亭長有女名靈芸，容貌絕世，文帝香車迎之，沿途燒玉葉，路塵蔽星月，盛況空前。

曹丕爲三國曹操之長子，操卒，嗣爲魏王，繼而篡漢，國號魏，都於洛陽，佈有直隸、河南、山東、山西、甘肅及陝西中部，湖北、江蘇、安徽北部，華北中部，及朝鮮西北；與蜀、吳對峙，成鼎足而立——公元二二零年，是歲庚子，丕受漢禪，稱魏文帝，年號「黃初」，開國之日，朝政悉仗大臣掌攝，惟選妃儀式，仍依天子立例爲六宮（後五前一），皇后正寢，燕寢（小寢）有五，因小寢尚有空懸，擬選良家婦女入配，時常山郡太守谷熙，善捧迎，聞帝納妃，四出張羅，既而獲悉湖北酇侯，有美人薛靈芸，芳年十六，容貌絕世，深居閨中，雖鄴中少年夜來偷窺，終難得一見，女父鄴，爲酇侯亭長，谷太守見機可乘，疏朝廷，措詞委婉，帝喜，旋以千金納聘之。

靈芸聞知入宮爲妃，欷歔累日，淚下沾襟，及至就道之時，以紫玉唾壺承淚，壺呈紅色，及至京師，壺中淚水凝之似血——是日帝以香車迎淑女，車皆鏤金爲輪，丹畫其轂，車前飾龍鳳，口銜百子鈴，鏘鏘和鳴，響於林野，駕爲青牛，日行三百里，沿途燒石葉生香，其石叢重疊，狀如雲母，聞其光氣，可辟惡厲。靈芸未至京師十里，膏灼之光相續不滅，車馬奔騰，路塵蔽星月，時人一望稱爲塵宵，另築土爲台，基高三十尺，列灼於台下，名曰：灼台，遙望之如聚星墜地，又於大道兩旁，一里一銅表，高五尺，以誌里程，人簇中，觸景而歌曰：「青槐夾道多塵埃，龍樓鳳闕望崔嵬；清風細雨雜香來，土上出金火照台。」歌畢，識者嘆曰：「此妖言也。」蓋以銅表而誌里程，乃土上出金之義，以灼置台下，則火在土上之義，漢火德興，魏火德王，火伏而土興，土上出金，占魏滅而晉興之兆也。未幾，迎車抵京畿，帝王登出望，眼見盛況空前，嗟曰：「朝爲行雲，暮爲行雨，今非雲非雨，非朝非暮，」而以夜來風光好，應改靈芸之名爲夜來，自芸入京之後，外國獻上火珠龍鳳釵，帝曰：「明珠翡翠，尚不能勝於龍鳳。」乃止不使進。

之後，夜來善理宮中鍼工，手法巧妙，且視力獨到，雖處深宮之內，不用燈灼，裁製自如，帝視其十指輕盈，變幻萬術，從此非夜來親製者不服之，故盛譏謂之夜鍼工，聲名響全朝。

魏文帝名丕，字子桓，乃曹子建乃兄，自篡漢稱帝後，而吳、蜀亦相繼稱帝，文帝性好文學，但不如其弟子建之才思敏捷，祇能博覽强識，子建雖封陳王，惟文帝忌之，力避疏遠，但建每有求，均藉詞拒之，由於防弟作亂，丕有意推詞迫害，而事早瞭在子建眼中矣，一次，急令子建晉見，命其七步成詩，建知兄意，苟吟不成，終被視爲才殺之，遂信口吟曰：「煮豆燃豆萁，豆在釜中泣，本是同根生，相煎何太急。」七步未完，而詩已竟，文帝聞吟，感而釋之。

× × × ×

書

「你讀過書，可能還讀得很多——」宗楚客卻忍不住，又問了。

「機緣湊巧，我讀了些書！」

「你說漢語也很流暢，而且是官話，有奏音，」他又進一步探索。

「我會講漢話，比他們好，所以，他們推舉我來見大人，請求！」她又避開主題。

已近宗楚客的家門，一名從僕緊張地迎上來，他看全身濕透的主人，欲言又止，宗楚客隨便一揮手：

「沒有事，且爲我取乾衣服！」

苗族少女在宗楚客的門前止步了，她沒有說話，但顯然有告辭的意思，宗楚客看到，再邀請。她稍爲有些猶豫，終於接受了，進入他的草堂，先放下鞋，入室，再鄭重地放下書卷，隨說：

「大人，書卷沾濕了幾處，應該攤開吸吸乾，不然會霉壞的，就這樣麼，紙會起變化！」他又有走意。

「哦，我——謝謝你，姑娘請小坐，我去換掉濕衣。」宗楚客說，但立刻看出她全無留下小坐之意，而他又很想和她談談，於是，他改變：「請監姑娘幫忙，爲這兩卷書吸乾——他們不會！」

這是技巧的留客方式，苗族少女不好意思推托，接受了，宗楚客命僕人取一些粗紙給她，自己便匆匆入內更衣。

相遇偶然，但這一名苗族少女卻使宗楚客生出不少思維，從談吐中，發現她說話是有組織的，受教育，應該不是平常的認字讀書。

播州以蠻荒出名，苗族人，除了在軍中外，也很少在中朝服事，可能連七八品的小官都少見甚至沒有。然而，一名苗族少女，懂得卻這樣多，他探索的興趣越來越濃。

匆匆更衣，洗了洗，着上布褂，他出去。

那位苗族少女俯伏，用粗紙墊着有水漬的書紙，但是，她本身卻潛心於看書。

宗楚客出來時她渾然離開了書卷，這是一個朝廷記事，有關人事部門的抄卷，一般人不會有興趣看的，但那苗族少女好像有興趣地在看，這又使他詫異。不過，他想以談話而探索的願望終於失敗，他一出來，苗族少女就告辭，並且，再向他致謝，同時，在走出門時，她技巧地，補加了一項請求：

「宗大人，當你在家時，我是說在白天，我們偶然到水溝玩玩，也可以吧？」

他笑說可以，再留她，但她說出再見，走了。（九）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七·〇〇 粵語新聞
香江之晨
三〇 天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
天氣報告
一五 海員特別報告
每日公衆活動報告及特別報告
三〇 新聞之窗
九·〇〇 新聞報告
太平山下漫步
十·〇〇 兒童節目
三〇 空中問答
四五 健康體下
十一·〇〇 新聞報告
廣播劇「有誰知我情」
三〇 米高渴的故事
十二·〇〇 新聞報告
本地及外來生牛及生豬價格報導
三〇 點唱節目
四五 漁民天氣報告
民間故事「碧玉簪」
一·〇〇 新聞報告及時事實錄
一五 下午旋律
三〇 食在香港
二·三〇 廣播劇「情惆悵」
三·〇〇 粵語新聞
糧食市情報告
三〇 逍遙世界
四·三〇 奇俠司馬洛之「貝殺」
五·〇〇 粵語新聞
青年天地
四五 警察通訊
六·〇〇 新聞報告及時事實錄
一五 香港傳奇「捞女與玩家」
四五 時事特寫
七·〇〇 粵語新聞
一〇 新聞之窗
三〇 齒健身强
八·〇〇 新聞報告及特別報告
一五 競猜每週最受歡迎歌曲揭曉
三〇 趣劇「藍領與白領」
九·〇〇 英語發音學
三〇 空中問答
十·〇〇 轉播倫敦新聞及今晚時評節目
三〇 燭光下
十一·〇〇 四人夜話「闖入未來」
三〇 時代曲
十二·〇〇 天氣報告
新聞簡報
三〇 時代曲
二·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
三〇 時代曲
七·〇〇 日日新
三〇 清晨雅趣
天氣預測
時代曲
八·〇〇 新聞報告
一五 時代曲
四五 警方消息
九·〇〇 生活的旋律
十·三〇 廣播劇「蒼茫霧冷」
十一·〇〇 女人世界
三〇 倫理小說「恩情」
十二·〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「憔悴的心靈」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
一五 歌星特輯
二·〇〇 古今中外
「夏日烟雲」
三〇 一曲寄心聲
四·〇〇 股市行情報導
五·〇〇 社會小說「紅綠燈」
三〇 天羅地網
六·〇〇 港九時事
三〇 十八樓C座
七·〇〇 美容講座
一五 綜合性節目「東西南北」
八·〇〇 新聞報告
一〇 鏡頭前後
三〇 點播小說
九·〇〇 樂苑花萬
十·〇〇 點播小說
三〇 秋燈夜話
十一·〇〇 夜半無人私語時
十二·〇〇 新聞簡報
天氣報告
廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂趣
三〇 天氣預測
八·〇〇 新聞簡報
繼播良晨樂趣
九·〇〇 今日之歌
十·〇〇 英文數學講座
婦女雜誌
十一·〇〇 係咁嘅喇
三〇 股市行情報導
十二·〇〇 新聞簡報
一〇 音樂的約會
一·〇〇 新聞簡報
祝壽祝婚節目
時代曲
三〇 股市行情報導
二·〇〇 新聞簡報
爲良五線譜
三·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
繼播年青人時間
七·〇〇 新聞簡報
一〇 股市行情報導
三〇 英文數學講座
八·〇〇 新聞報告
各行各業
三〇 小說「三劍俠」二
九·〇〇 廣播係咁嘅喇
三〇 知己知彼
十·〇〇 隨想曲
十一·〇〇 新聞簡報
貓頭鷹中心
十二·〇〇 新聞報告
廣播完畢

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞及節目簡報
四五 英語長片
三〇 新聞及天氣報告
四五 麗的電視劇「窮巷」
二·一五 「聰明笨伯」
四〇 卡通片
三·〇五 生物奇珍
三〇 海盜王子
三五 新聞簡報及節目介紹
四·〇〇 兒童世界
麗的影院㊀「金鳳迎春」新馬仔、鄧碧雲主演
㊁「金屋藏嬌」胡楓、林鳳主演
三五 柔道小金剛
七·一〇 今時今日新聞及天氣報告
三五 觀點與角度
五五 獅子山下
八·一五 百花齊放
九·三〇 麗的電視劇「不要說再見」
十·〇五 神秘之夜
十一·一〇 最後新聞報告
三五 錦綉人生之「新手」

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
六·〇五 陸戰隊戰史
三〇 新聞及天氣報告
四〇 校園紀趣
七·三〇 新聞及天氣報告
三五 觀點與角度
四〇 末卜先知
八·〇五 新綠格蘭場
九·〇〇 新聞報導
三五 天氣報告
三〇 美國我見
十·三〇 巴士奇遇記
四五 最後新聞及天氣報告
三〇 科學幻想片精選「視力超人」

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「卡通片」
一〇 七彩「俠盜仁心」片集
一·〇〇 午間新聞
一五 每日電影「劉伯溫傳」由羅艷卿、蘇少棠主演
二·四五 第二劇場「萍萍」
三·一五 七彩「青年幹探」片集
四五 七彩「太空三虎將」卡通片集
四·一〇 七彩「齊齊玩」
三五 新聞簡報
四〇 下午茶座「萬里行屍」由鄧碧雲、陳錦棠主演
六·一五 七彩「精打細算」
三五 翡翠劇場「漫漫長夜」
七·三〇 新聞及天氣報導
八·〇〇 觀點與角度
三五 七彩「聚寶之夜」
三〇 「電視劇場」
九·〇〇 第七屆亞運會
三〇 港聞摘要
三五 歡樂今宵
十·四五 七彩「東瀛怪談」片集
十一·一五 最後新聞報導
三五 週三影院「長使我郎淚滿襟」由方艷芬、胡楓、江一帆主演
十二·三五 英語長片「如此人生」由佐治施高主演

無綫電視明珠台

四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
二五 七彩「一家之主」卡通片集
三〇 七彩「大堡礁風雲」片集
五五 「小鎮春回」片集
六·一五 「歡樂青春」片集
四〇 新聞及天氣報導
五五 七彩「十字街頭」片集
七·二五 英國足球大賽
八·〇〇 「一週新知」
四五 今日新聞
九·一〇 觀點與角度
一五 七彩「杏林變傑」
十·一〇 萬象縱橫
四五 七彩「第七屆亞運會」
十一·一五 七彩「俠盜龍樓」片集
十二·〇五 最後新聞報導
一〇 摔角比賽

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天四元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七三九七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

旺舖廉售　①九龍城市中心，近街市，旺地下，可分期付款，十年期。②沙田，荃灣，香港，近城門道，新界地舖，可分期付款。請電三七七〇K・八三，或電③833719陳洽

旺舖出售　街314千餘呎，食店，食水電全，43萬，合作各行業，及小期間角。電③823642

石屋商店　前舖後居，有水電廁，交通便利，大仙新村，16號。電229083

鳳凰新村　佰餘呎，三房兩廳，設廁，安利，大廈，涼台，生活，先生管理處。電③229106洽

新型唐樓售　荃灣沙咀道，街邊五樓，板間冷氣，地牆花磚，熱水爐，電2422314

洋樓租售　花園街217號，太子道，百呎，方便設備，可作商業用。電K 808295源洽

平到你笑　房廳，修好，二萬二，邊九龍城，全裝修，三巷地下。電837106

買樓自住　是穩陣投資

請購：添喜大廈　雙喜大廈　香港仔成都街，香港仔大道52號，兩房一廳，即買6426，首期只付兩萬元，可分十二年付款即住

洽購處　協成行　電話：H 234522　H 250834

閣樓平租　荃灣村曹公街24號，千二呎，工業，有電，下午②767683錢洽

荃灣靚樓　和宜合道，B座，七樓，三房，裝修，冷氣，管理，有看

唐樓租售　北角英皇道728號七樓，500呎，交吉，租六佰，售七萬

洋樓廉售　仁濟醫院之旺地，近大學，單位少，設備齊全，即可入伙。電K 364193洽

徙置工廠　荃灣沙咀道，兩個單位，即可入伙，有意請電

荃灣唐樓　街一一八號，修靚，三房兩廳，國際地點，特平，五樓，急售。電2422314

吉樓平售　街28號，合意請管理處麥君。電③四三七式三八

新樓出售　平到你笑　九龍城龍裝修靚廚房，方便，近食街，有華麗紙，設備齊全，每月萬元，二萬餘，即入伙，合作，三伙，K即買，話買

新樓急售　海壇街荃灣，一廳二房，A座，八樓，三千九呎，急售。電K二八九八三四洽

工場廉售　北角南方大廈，地下，佰呎，三七至九時，約九

招租（香港）

花園洋樓　淺水灣花園大廈，7座19樓，二千二佰呎，每月租H二五〇八三四連車位

（九龍）

北角全層　東屏鋪街，獨立大廈，四樓，水電齊，即租，晚K 726980

榮華大廈　德己立街27號，四佰呎，D座，寫字樓或住宅，租H式三四五式三洽

香港仔廠　①黃竹坑道16號，勝利工廠大廈，十二樓，仟八佰呎，另天台。②黃竹坑道35號，仟五佰呎，另天台。電H 234523・H 250834

中區旺舖　德己立街35號，地點旺，舖位仟餘呎，廉租。電話H 式三四五式三洽

寫字樓租　中區威靈頓街17號，商業大廈，三〇室，19百呎，廉租。電H式三四五七式三洽

商業大廈　旺角亞皆老街16號，大廈A六百餘呎，租H式三四五式三洽

招租　工廠，原子大廈，旺角道13號，製衣廠式C，D座，環球商業大樓

旺舖招租　旺角太子道117號地下，一千一百呎，合各行業。電話K 九三七二四八生洽

廠舖招租　旺角尾道62號地下，二仟餘呎，另閣樓。電話K 八四三六九洽

旺廠出租　元朗路有廠牌，市四千呎，水電可齊，一九七一二。電夜

荃灣唐樓　青山道四二號，新界酒家，三樓，對面一房，招租，兩廳。電話K 八二一四

旺角工場　長旺角二樓約500呎，合租630，一房一廳，獨立，工業電K 884833馬洽

旺舖招租　大埔道129號地下，連廣福道二千呎，或上址合洽，665828李

出讓

美孚三期　有傢俬，有電話，願出租，無孩，夫婦，另電K七二式三七五七，可合租

吉樓急讓　九龍城道七十八號三樓，後座，有水電，傢俬齊備，三面窗，有意請電三九九式二

肉食櫃　大小水櫃，汽水櫃，雪糕櫃，生果櫃，佰餘元，記②90813・702627

士多出頂　閣樓，雪糕機，電話，平租，居住，K九三〇四三，四四一，水電全，有

雅士1100尾　71年首期機器保養佳，新噴灰色漆，包54，300，十二四〇〇一一六六楊洽

新款電視　彩色手讓，後門，平一賣，價雙三佰廿元，20寸星牌，試機K637777洽五因・時換

聘請

聘請教員　英文中學全日上課，英文數學地理經濟，中央郵局K 407箱

誠聘教師　香港東區政府資助英文中學聘請數學經濟及英語科教師，有意者請寄本報附件並附電話號碼以便約晤

招請行街　高價可兼職，熟識港九新界雜貨店，每日早九時到，彌敦道189號地下，楊

兼職　職員，程度四年級，名額7名，聘請有中學程度或以上，每日工作九時至晚九時，寄郵箱K 3405號

聘請補習　補習英文，大仙，小六，女性，每週五天，二〇一六〇一李，佰近黃大仙合洽

木器學徒　八歲以上，20元起，新克苦工場，電話，三座六樓，五五二號，廠洽大

聘請男女　修理電器，代替業，17970號，多名，設電話①，別教授，信誠工業廠

待聘

帳稅劉君　九龍港務代理帳稅，會計師主任，CO証書，稅務，月薪，電H 438171劉H 437844

經驗補習　英文各級補習，會考，女生，有意者請二〇〇六，電話，林姑娘，K洽

專門報稅做數　工商報稅，CO，②三〇九

報稅理帳　著名會計師，豐富經驗，專才主理，四證二五一九一二，荃灣電話

徵求

誠徵女友　粵男28歲，大學高職，自由，24下，勉請照片，中國女友，地址 H.K. LAW, P.O. BOX MGK 900, KOWLOON, HONG KONG.

遺失

遺失聲明　茲遺失廖創興銀行青山道分行小14579號，外鎖號支票，除向該行報失外，特此聲明作廢・陳志賢謹啓

遺失聲明　茲遺失旺角廣安銀行定期存款單第K2667號，特此聲明作廢，蕭曼玲啓

遺失啓事　茲遺安達銀行紅磡分行儲蓄期存摺第13571號，除報失外，特此聲明作廢・姚曼霞啓

遺失　遺失灣仔東亞銀行活期儲蓄存摺21-10-04713-0，除向該行報失外，特此聲明作廢・周寶卿

遺失聲明　遺失銀行定期存款單A F 1274號，除向該行掛失外，特此聲明作廢・程安啓

尋訪

尋人　洪澍紹兄，請來信，港九郵箱6631陳上・談

啟事

錢　你想做一個賺錢的業務嗎？本公司有五個不同方式比較的可以以最小的資本賺大錢，歡迎各界人士參加，經驗不拘，特別介紹第一個計劃，每人只需出資五十一元，港幣...請寄郵箱...

商業

特快特平機票　往星馬或台北　面談可以最平

特惠：本社自遷社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽證升學手續銀行證明

航通旅行社　香港中環遮打道東銀行大廈五樓H431286　九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

特快美加歐洲簽證　本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加移民旅遊簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人12年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211－1212室H445027-9

餐廳傢俬　餐檯，卡位，沙發，櫃檯，等平售，有意請電話：二七九七四九洽

平價機票　專寄海外行李　快捷實惠

成功旅運公司　德輔道中嘉華銀行大廈1106室　歡迎詢問：5-440550-448271

各式新花絨料　新到

厚薄絨　大衣絨　燈蕊絨　織錦布　毛花布　牛仔布

質料上乘　送禮大方　顏色鮮艷

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三五至三四號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

台灣簽證　豪華旅遊公司及各大航空公司辦理簽證，三天式八八，詳情K三...

鴨仔嘜 洗潔精　總代理豐泰行貿易公司　電話：③868188　到人殺菌機衣，去洗殺菌人器具專污潔新，有衛油黃洗力精發，售用生具污垢，強根明

專買酸枝　八九龍大埔道一〇五號，九〇七〇，大六八號，古玩，利電字行，話：三

修理電視　收機，天線，安裝，價廉，府到，電K886229胡記洽

20元修電視　包括換胆及零件　電K806379　明輝行

25元修電視　安天線　取價公道　K802816　基源行

有綫改無綫　精修彩色黑白電視，收購舊機　電K449954　光明行

精修電視　免費檢查，保用一年，黑白，彩色，名港九，馳電K728772　寶華行

雪櫃冷氣　換噴油　洗修機理　K440202　雄記洽

20元修電視　工包料　超不取巧　K890370　協和公司

居士硯農　荷者於命相，李會殺觀，活客作人鈞，11號（即大直地正門對面），至7電話5-4645703，提防無名之徒冒影射

包機　加拿大1640，東京1400，星馬1209，曼谷640，西貢800，有取天14，台北$155，歐洲1990，英國1850，美國1540，台北450，萬里達H262329，中環士丹利街10號1003

特價機票　森達旅遊公司　台灣雙十豪華團　11天特價團$1350　九天1820　七天1650　五天1400　③812446　特快台證　台北$510　東京$1200　曼谷$720　雪梨$3880　台日$1450　③812107　泰華旅遊

實洗衣機　全自動乾洗機，用衣零售，平賣，亦可，電H432281・K951078

經濟送貨　本公司專代小型工廠公司包接送貨物上落簽單一腳踢固定取價每月數百散計月結任選・早晚上午下午遠近新界便宜通請司機　電話上午晚664015高良

裝修設計　做木油漆泥水，大小工程，電話六八三三〇，壹・電生記，九龍塘

透明膠盒　新型，吸塑供應，品號大三中五，電K 三四九...18

好運旅遊公司　佐敦道文華樓14號二樓　電話K884161　台灣九天豪華遊覽團　參加好運人人好運新張優待　九月七日起逢星期六出發特價$1,690　全程冷氣專車花蓮台北飛機親自帶隊安全可靠　各國簽證特價機票包機

特價機票　香港至三藩市$1530　雪梨$1990　東京$680　曼谷$360　星加坡$850　溫哥華$1590　倫敦$1390　紐約$2050　四季旅遊公司　H—254272 H—254276

機票　專辦入台證　東京$680　英國$1465　雪梨$3790　歐洲$1738　紐約$2390　多倫多$2390　台日韓$1547　馬尼拉416　台北$520　曼谷$360　西貢$830　星加坡850　三藩市1898　溫哥華1999　包機更平　彌敦道3A　威靈頓大廈302室　⑤237266 ⑤254733 ⑤224611

全新針織機　觀塘在機機282022...　新界定型針針針針針織圓圓圓圓機　原廠有・紙單單雙雙：名　九四意可機面面面面　一請立剪平花花花　七函即毛針機機機　英德

台灣產品　定貨，育工，品電，及五金，各種傢俬，新懸時裝，洋新房廳，行用禮客替，③909059

王鞋記超　深水埗大埔道186號　電話：③八六七五七五　擴大營業　籌備裝修　眞正減價　全部八折

鷄眼夾圈　附英國原裝鷄眼機，曲夾，8子鷄眼，直交，...香港國際，啞啞針，香國具傢俬九針街銀

收私家車電單車　K631374見車即付現金

雕刻塑膠　金五人仔，字龍鳳，文相九，公仔，塑膠工廠，②九黃仙竹，平金，港街公，利會，陳...

冷氣雪櫃　承換膠邊，長沙灣，下裝冷氣...

追債　幫助你追收支票賬，賬項，呆賬，電H251920夜晚H271593

裝配門窗玻璃　油漆，灰水，泥水，電話，K〇三壹七五...

九龍搬屋　K854856・K882529

華運搬屋公司　九707036・中458550・九704084　九708019・港458617・九705074

立勝專門搬屋　K885280・K848810　H772755・H773544

搬運

七彩相瓷　水彩，晒相，永久，不變，定日，...

打字油印　精美，快捷，價廉，電話...

菲律賓旅行團$1250　全程四天包括一流酒店・來回機票每日三餐遊覽百勝灘・火山湖・等全部名勝・欣賞蘇務夜總會各種民族舞蹈及菲式自助大餐節目豐富・享受一流・出發日期九月廿一日九月廿八日・（代辦各地特快簽證，廉價機票及學生包機）◀一明旅行社▶九龍北京道57號14樓1403室③671059，③675681・③687908・③663983

台灣豪華遊　全程九天　$1990（連證）出發日期：九月廿八日　住希爾頓・圓山飯店等・遍遊花蓮・阿里山・日月潭・橫貫公路高雄等全部名勝一流享受，代辦特快入台證，廉價機票及學生包機・◀一明旅行社▶九龍北京道57號14樓1403室③671059，③675681・③687908・③663983

人人搬屋有限公司　九龍：852552・854471　大角咀：626525・623995　香港：452933・452943

中聯

福來搬運公司　香港H-630725・632007　九龍K-331685・332081

招生

男女英國英語　實用會話　個別教授　尖沙咀　K670272

帶聲理主婦英人英　日語會話，日本文法，中文教授，英文，十年經驗，包教好，月費15元，試聽免費，K858564，六點

LCC秋試　會計，預習班，記帳，北角，報名，香港，合格，保證，...

新舊數理　中小學全科，英文數理，會考，老師，補習，六〇〇八三五洽

英美人仕　實用個別會話教授　彌敦道　K843816　銅鑼灣H782009

美加國際酒店訓練中心　一技可傍身　出國留學、成才由任職...

聖匠夜校　公職業訓練會　汽車修配班，日文班，遊船駕駛班，服裝班，遊船大偈班，無綫電班，即日開始報名，章程備索　地址：九龍紅磡大環道十號　電話：K642730　K638945

函授會計　華僑英文書院，考試，LCC，電K 8123...

香港商科語言書院　招生　英文拼音・日文法文・中英打字・廣告裝飾班　英語會話・德文國語・電腦打孔・裁剪珠算班　簿記速記・G C E英文・C I F班・TOEFL　正校彌敦道607號新興大廈三樓電K858440　二校彌敦道503廖創興銀行大廈5樓電K859364　三校彌敦道687號嘉禾大廈三樓電K945747

實用針灸 YMCA

速記初班（十月份新班）YMCA　速記初班　速記班40至110　晨早日文班　瑜伽初班

強身術　傳授內壯，...

傳授玄術　...

德信烹飪學校　粵滬點心 打豆潮 西西 調麵　菜燒器 麵麵 餅 餐餅 酒飽　正校：彌敦道四七七號二樓　分校：英皇道留仙街雅景樓四號A　分校2-303062分校5-703667 黃章郎　寄校長：鄧之（英國烹飪學會學士）

醫藥

關鐵魂　專治痔瘡，四十年經驗

痔　痔瘡

張天佑痛痔

胃　風濕　保証一服斷根　痛　氣　病

岑偉強

王玉芬婦科　留日女醫　經驗豐富　通經最快

惡疾　專理一切

朱約翰外皮　改善

吳賢雲喉　喉痛喉咳，喉嚨癌症

專科中醫

大腸胃丸

頭痛失眠

鼻

婦科　中國實學　黃瑞冰

羅華祖傳

朱玉華婦科　女醫

國際專科皮膚

竹林氏

婦科　簡麗春

紅癬白蝕

陳銳墉　老牌中醫　特效白蝕專家

耳鼻喉　頸瘰　痰核

蔡德芬　七代祖傳四十餘年經驗

哮喘久咳　李靜波

耳鳴　耳聾丸

善補靈藥

皮膚

馬寶來

黃䕶腰病丹

婦科　葉友芳

廖榮華　皮膚

惡疾

李惠玲婦科　（精通粵潮福客話）

痕癢丹

疾病

耳鼻喉　岑國良　祖傳四代

婦科　張麗芬

化石丸　朱氏祖傳

惡疾

外皮陳生

婦科　李冰妍

精醫婚久育不育節婦科

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

工商日報

茲函附港幣　拾　元（支票・郵票）請將下列報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

刊戶：

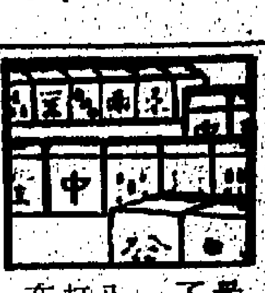
住址：　電話：　啓

一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字剔去，寄來支票，剔將「郵票」二字剔去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天四元三天十二元爲單位

不得超過四段



麻雀牌的故事

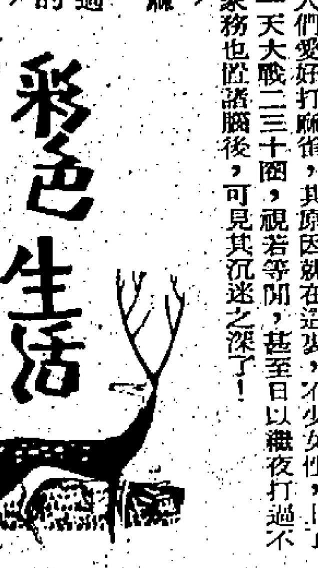
「打麻雀」是香港人主要娛樂之一，公餘之暇或是閒來無事，湊足四隻「脚」，便可開場，打其八圈了。

香港雖然是多彩多姿的大都市，娛樂節目，五花八門，多到不勝枚舉，但最爲人歡迎者，也許算是「打麻雀」了。因此，「打麻雀」也就大行其道，無論在甚麼場合都好，我們隨時可以聽到劈拍之聲，充滿一片熱鬧氣氛。

說起「打麻雀」，男人不如女人那麼愛好，爲的是男性缺少了耐性，不大願意花那麼多的時間在「麻雀檯上」，他們認爲數小時內，可以做許多有意義的工作；但女性却不然，她們空閒的時間較多，正要利用「打麻雀」來打發無聊的時光，尤其是家境富裕的主婦，她們無需做家務，也不必到社會去工作，空閒的時間多着，假如不「打麻雀」，又怎麼可以打發那悠長而無聊的時光呢？

每一種玩兒，都有它的吸引力，否則就沒有那麼多人愛好了，「打麻雀」亦然，從不打或絕少打的人，雖以對它產生興趣，但祇要一連打過幾次之後，就產生了無窮興趣，一有空閒，就非打過痛快不可了。

女人們愛好打麻雀，其原因就在這裏，不少女性，上了牌檯，一天大戰二三十圈，視若等閒，甚至日以繼夜打過不停，連家務也置諸腦後，可見其沉迷之深了！



談到「打麻雀」，使筆者想起一些有關麻雀牌的故事。

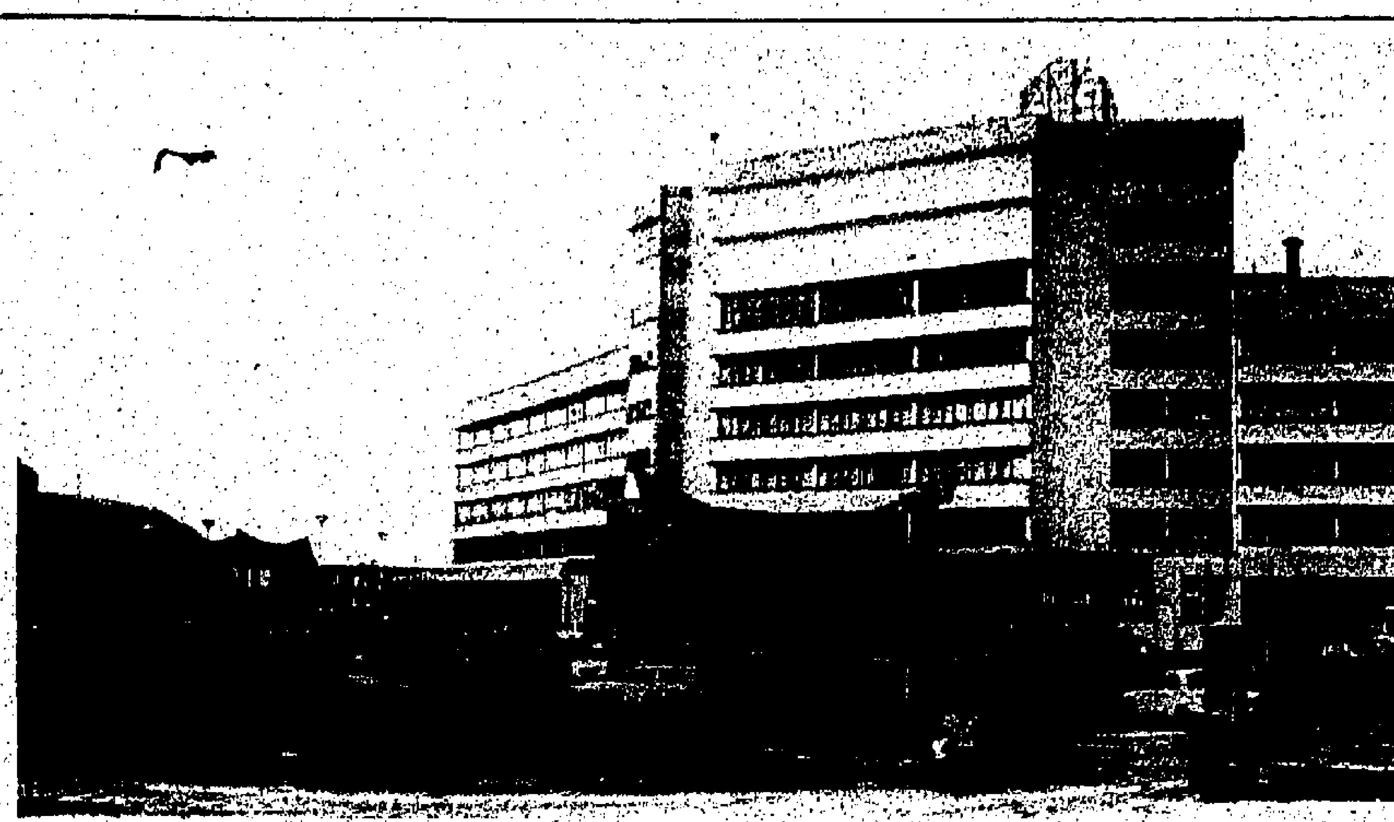
筆者少時候曾看過一本書，道及麻雀牌的歷史：據說明朝時代，來自日本的海盜倭寇，經常爲患我國浙閩沿海一帶地方，政府派出大量官兵駐守福建沿海，日夜監視倭寇活動，守夜士兵在萬籟俱寂時，感到難以渡過漫長夜，多數士兵都提不起精神，工作表現大打折扣，後來一位仁兄發明了用木片製的麻雀，給守夜的官兵們消遣，他們的精神頓然振奮起來，感覺一夜的時光轉眼間便過去了，以後，傳播開來，竹戰便發揚光大起來。

上面的起源，祇是傳說，缺乏考據，其眞實及可靠程度如何，還有疑問。不過，那位發明麻雀的仁兄死後，却有人賦了兩句詩去悼念他，時是如此的：「白板中風令絕響，黃梅細雨黯傷神！」由詩句可以窺見那時已有麻雀牌是毫無疑問的。

抗戰前，我政府並未有取締「打麻雀」的，但抗戰開始後，便不許國人竹戰了。凡被發現打麻雀者，都要受到處分，但嗜愛的人，還是陽奉陰違：他們以膠布把麻雀牌的四邊包紮起來，檯上鋪着厚毯，躲在屋子裡的深處，垂下窗簾重幕，偸偸地作方城之戰，你禁你的，我玩我的，還不是「照玩如儀」，禁不到甚麼效果嗎？

不過，也有人因打麻雀而掉了性命，某戰區司令長官，嚴禁屬下官兵賭博，某年農曆新年，一位排長及幾個士兵，一時興起，打起麻雀來，以爲新年佳節，人情上可獲通融，詎料適逢司令長官巡視營房，發覺他們打牌，「軍令如山，黨紀似鐵」的司令長官，毫不徇情，把他們全部槍決了！眞想不到爲了打一場牌，竟然丟了性命，似乎執法過於嚴厲了？

另一個有關麻雀牌的故事，數十年前人們嗜好打麻雀之嚳，據說北洋軍閥的張宗昌，很嗜好打麻雀，閒來無事總是召集屬下的高級軍官，與他鬥檯。有一次，張手持一副清一色索子牌，單吊一索，久久無人打出，無法「和出」。其後有人打出一筒，張氏即說是「翻牌」叫和，大家詫異萬分，但張強詞奪理說：「這手牌名爲麻雀吃餅」，要各人付「爆棚」錢，大家畏其權勢，祇得忍痛奉上。這可說是「牌經」裏的大笑話呢。 ·胡蘊霖·



大馬特准賭場的雲頂高原，常集在雲霧中，圖裏建築物影象迷糊，非攝影焦點不對，乃雲氣所籠罩。·白偉·

木芙蓉與秋海棠

「春花秋月」並稱，其實，秋花亦有可取者，桂與菊，人所共知，香港也有，菊則尤多。在江南，此時最艷之花係芙蓉，爲落葉灌木，高四五尺，花朵頗大，有紅白黃等色。此花若不美麗，亦無「芙蓉如面柳如眉」之句了。可是，荷花亦稱「芙蓉」，是故作爲灌木的芙蓉又稱「木蓮」與「木芙蓉」了。江南多園林，杭州西湖多闊人的別業，都稱爲「莊」，著名茶商汪行泰，所設茶號，用其姓名，他的「汪莊」用鋼骨水泥來建中國傳統的亭台樓閣，十分別緻，由名家構圖，一些也不俗氣，但不知林語堂對它印象如何？杭州曾經舉行「西湖博覽會」，後來還下古色古香的「博覽會橋」，跨於西湖上，抗戰軍興，國軍撤退時把它炸斷。又有個孤山前水中的「博覽會紀念塔」，係鋼骨水泥的洋式建築，林氏在上海辦「論語」半月刊提倡幽默時，撰文謂其破壞西湖風景，主張用大砲把它轟掉。「汪莊」中多「木芙蓉」，當日此時，遊客可賞「秋牡丹」了，這三字亦此花別名，記憶中有兩句舊詩：「更與蘇隄同驚約，辦舟來賞牡丹秋」，即指此「木芙蓉」，蘇隄在西湖上，亦杭州的故事，可知杭州之多此花了。

可是，中國也另有一種正宗秋牡丹，亦開於此時，「群芳譜」：「秋牡丹遍地蔓延，葉似牡丹差小，花似菊之紫鶴翎，黃心。」此花以淡紅與淺紫居多，在江南很普遍，上海各大學的校園中都有不少。以上三種中，芙蓉最美，比作「秋牡丹」，十分恰當。當日上海，闊人的住宅是所謂「花園洋房」，花園中頗重芙蓉。大富翁四明周湘雲其家稱「學圃」，上海人都呼之爲「周家花園」，他請著名花匠來培植中西佳種花卉。當上海「市政廳」舉行「蒔花展覽會」時，「學圃」出品，幾乎包辦多年冠軍，他家芙蓉亦特別美麗呢！

敵僞時期，通俗小說「秋海棠」搬上上海的舞台，成爲話劇，極受歡迎，因此城隍廟一帶的花市上，秋海棠的盆栽比芙蓉更受歡迎，本來向落芙蓉之後。廣東亦有芙蓉，有無正宗秋牡丹與秋海棠，我都不知，可能也有而稱呼不同吧？ ·齊放·

對飛仔能仁慈？

香港飛仔犯罪，現時多以衆淩寡，行刼時糾黨，開片時呼朋引類，他們斬死人，不幸被捕，則可以不認控罪，祇認係從犯，遇着「仁慈」法官，則可能最多判入教導所感化，從犯則罪更輕，雖然亦要受感化，但亦唔會感化得好久也。

或者亦有些仁慈法官，諗住一切以仁慈寬恕之道爲原則，於是，飛仔明明係糾黨殺人，結果承認誤殺罪，法官亦多予接納。

日前發生現役警員與在逃三人涉嫌糾黨擄禁少女，爲警方拘捕落案；又一宗刼匪無良，刼去盲人福利社出品，根據報載，無良的長髮匪徒，竟連慈善機關亦下手行刼，就短短十二小時就發生這麼多宗刼案，而且內中竟有現役警員，這多麼可恥又可嘆呢？警員帶頭擄禁再遇到「仁慈政府法官」，可能又係判受感化而已。

我是個受過數年最普通教育的人，認爲法官仁慈並非廉價贈品，對惡人仁慈，等於對好人殘忍，所以，毫無目標的仁慈，使人覺得此種仁慈簡直就像罪惡，令人難以寬恕之罪惡。對一個犯暴力罪之飛仔寬容，祇係培養他對殺人更有信心，以後更加凶狠，更加殘忍。

我國對勒索擄禁的飛仔，則判死刑（槍斃），而且要立刻執行，亂世之秋對殺人犯要重刑才可以收效。香港之暴力殺人案，至本月內已經超過六十宗，平均一星期左右就有兩宗。古律有言殺人償命欠債還錢，可是這六十多宗殺人之凶手，幷無人被判死刑，就是有判處死刑，經過請求、上訴，例必唔使死。

對青年人，不錯要愛護他，勸告他誘導他，但愛護這一群社會的敗類，就是姑息養奸。法律用來保護良善，但如果仁慈的法律再去養奸，此則與愛護青年人原則，相去豈止十萬八千里。

社有人士，都主張對犯暴力飛仔處重刑，現在每天接觸犯罪人物之方高級大員，亦認爲寬恕與容忍都係下策，此種想見，未知能否發生作用。 ·可仁·

派利是

派利是，對其吉祥之意，除了過年時大派利是之外，平時有喜慶，亦時興這套俗例。派者固然高興，收者亦大樂。

以下一則派利是笑料，四人有不同遭遇：某日，某君有喜慶，於是約三、五知己，擺下筵席，以資慶賀。

本港擺酒，時下興打麻雀一途，當日酒會間然亦有局，其中四名賀客，湊成一局，興趣方濃。

不料，突聞入席鐘聲，四人於是決定打完最後一鋪，入席大樂一餐，此時，其中一人剛好爨番北，一對紅中，一對九索，「暗砍」北，另有兩搭，已經叫胡，紅中、九索對碰。

其人準備九索亦和，吃出兩番完場，此其時，主家前來派利是，首先派給叫胡者，再派與其他三人。

當叫胡之人收到利是後，下家打出一張北，叫胡之人，於是開槓，結果槓上開花，摸回一張紅中，由兩番升格爲爆棚，吃胡之人，當然感到利是來得其時，其中三人心情，可以想知。 ·魂夢·

採茶歌舞

年紀小的時候，我喜歡唱採茶歌。在中等學校裏，看見女同學跳採茶舞，自己心裏也覺得感動。

在中國，著名的茶葉出產很多，大陸出產很有名氣的龍井茶，台灣出產品種優良的烏龍茶。一般的茶葉，是以地方得名。中國人多半嗜愛喝茶，早晨和晚上來幾杯淡茶，就好像要輕鬆了許多。但是喝茶的人，未必懂得茶的產地和茶的學問。

種茶是一種辛苦的工作，要像愛護孩子的一般去培育。中國的茶場分佈很廣，由於各地的民間語言不同，所以採茶歌舞就各地有着獨具一格的風采。

在我比較喜歡的，台灣的採茶歌。採茶歌是浙江、福建、江西和是民間抒情山歌的一種，歌聲就像成了一個海洋。

俗語說「淡茶似酒」，酒使人陶醉，茶叫人心曠神怡。同樣，採茶姑娘心中所嚮往的愛情，就像茶葉味道的那樣甘美。

杭州的採茶姑娘穿着潔白的衣裳上山採茶，在陽光下，她們的臉蛋却是紅的，她們一清早便出門去，細心把茶葉採摘下來，中午吃完了乾糧，直到晚上才趕回家去。她們的思想很單純，頭腦冷靜，但笑臉迎人，對世界沒有可惡的印象。

一個採茶姑娘，也許會是一個歌手，也許會是一個舞蹈家，當她們唱起採茶歌，跳起採茶舞時，流露出來的感情總是比較眞實，茶山幾乎是一個現實的舞台，採茶姑娘在城市中演出的採茶劇，就是根據茶山舞台的實際動態而改編出來的，已經成爲民間藝術的一部分。

茶山多半是風景秀麗的地區，杭州的龍井茶場和天竺山與九溪十八澗相爭映輝；獅子峯的龍井茶，色澤美麗，香氣可人，味道甘美。

巖茶出產於福建的武夷山，那裏峯巒起伏，景色蒼翠，山清水秀，姑娘們都多姿，一雙風景底下，交織着千萬氣象。自從有了種茶歷史以來，採茶歌舞就漸漸在茶山上流行了，祇是過去的採茶歌比較簡單，現在的採茶舞比較複雜，估計再過一段歷史，動人的採茶歌舞就恐怕要成爲一門專門的藝術了。 ·龔常睞·

衙門音樂有好過冇

月之二日，追隨友人去本港之官府，申請證書，友人急於申請呢一份證書，以便出口之後無須擁擠也。雖然是日並非好人迫，但亦等咗成個幾鐘頭，郵住個份文件，由呢一張櫃，遞去另外一張櫃，由主持人睇過之後，又傳去第二張櫃。不過有咁啱得咁啱，當個一件文件遞到去個一張櫃時，坐在該櫃之官仔行開咗。但係此亦好難講者，正所謂人有三急，有時行開咗，並非奇事也，祇不過遇到有咁啱得咁啱行開咗而已。

一直等到嗰後，睇見個一份文件已遞到最後一個關卡之官，啱啱三急返來，祇見佢慢條斯理坐落，十指尖尖，換吓呢樣，換吓個樣，卒之方打開一本簿，開始做嘢矣。過咗呢一關，德公之朋友即可以攞到文件，不過當時德公睇吓個錶，泊車表已過咗一個半鐘，再過五毫，即要飛跑出去入錶。

祇因第一次在此官府衙門等得耐，所以德公無聊之餘，乃四圍睇吓。呢道之衙門，已經係好新者，「耐等室」已設有矽木椅，以便利聊客也。而且在各硬木椅之前，有一排大鐵係裝設之平價喇叭，播出音樂。此乃歐美最新之法子之一，利用聲音心理學之作用，播放音樂，以令耐等室之人，坐得唔耐煩而發火焉。歐美國家之心理學家早已研究過，原來即在工廠，亦可播放輕音樂，工人聽到音樂之後，心曠神怡，於是乎生產率大增。音樂可以陶情悅性，此乃不能否認者，唔駛心理學家講者也。即在大酒店以及百貨公司，亦有播放輕音樂。有的飛機，待客上機後，就即刻播音樂，此多爲怕未能即刻起飛，怕乘客等得唔耐煩也。然而德公在衙門所聽之音樂，就非音樂矣，唔知道嗰的乜音樂之錄音帶，大概已用咗十另年，個一架播放音樂之錄音機，自從買咗去裝好機之後，可能從未抹過，聽個的所謂音樂嘅生晒之噪音樂，並不能陶情悅性，反而令人煩燥，德公聽音樂聽得多，亦從未聽見過如此之所謂音樂者。因此建議，最好將喇叭內住坐在玻璃內之官，以便佢地聽見音樂之後，可增加工作効率，而坐在耐等室之顧客，亦可樂得耳根清靜焉。

議論縱橫 拆字

拆字又稱測字、相字或破字，由相字者把字形拆開，以言人之休咎，叫做拆字。據「玉堂雜記」載：「謝石善拆字，有士人戲以『乃』字爲問，石曰：『「及」字不成，君終身不及第！』」後果如其言。

謝石字潤夫，四川成都人，宣和年間以相字爲生，所言無不奇中，遠鑒上也風聞他的大名，有一次，宋徽宗親書一「朝」字，令中貴人持往試之，謝石見字，然後端詳了中貴人良久，說：「此非觀察所書也，然謝石賤術，據字而言，今日遭遇，即因此字，謹冒死進行，亦此字也，但未敢遽言耳！」中貴人爲之愕然，請但說無妨，謝石於是緩緩往下說：「『朝』字離之，爲『十月十日』，字非此月此日所生之天人，當誰書之？」一座盡驚，事見高文虎「蓼花洲閒錄」。

清初吳三桂擁府滇南，心懷叵測，嘗遣使向吳推舉天擁借餉，吳據踞不決，聞朱某善測字，召而詰故，適几上有紅東反置，於是隨指「正」字爲枚。朱曰：「『正』字之形近於『王』，王心已亂，且東正面合几上，正面反矣，以我卜之，不可假！」吳從之，不久吳三桂果然稱兵作反，後招致殺身之禍。

乾隆十二年（一七四七年）孟瓶庵於放榜之前請人測字，以餘茶書一「因」字於桌上，測字者曰：「此爲國中一人之象，君必爲此科解首矣，可喜可賀！」旁一友瞿然曰：「我亦就此『因』字煩君一測！」其人曰：「君此科恐無分，或後此有恩科亦必中，蓋彼因字係無心，君因字係有心，以因加心，有恩字象也。」旁又有一友以所執摺扇拍案曰：「我亦以此因字煩君爲我一測！」其人歛眉然曰：「君之憂加於因字正中，有因之象，其終於一矜乎！」後三君際遇，果如其言，事見清朝野史大觀。

民國三十七年徽亂軍事逆轉，濟陽陷匪，共匪開始進攻徐州，野心家又乘機利用和平以圖私利，十一月二十六日蔣總統提名孫科爲行政院院長，孫科組閣時，有人以「科」字爲枚，以測閣運，測字者謂：「科」字禾和斗口，欲圖無門，故其內閣壽命，必不能久！果然係內閣不足三個月便宣告總辭，由前國防部長何應欽將軍出任行政院院長。三十八年三月二十三日何院長宣誓就職，何內閣組成之日，有人以「欽」字測字，將「欽」字拆開，成爲「欠」「金」，云何應欽將因無錢無勢而一籌莫展。蓋其時國庫空虛，軍費浩大，金元券形同廢紙，果也，何內閣祇做了兩個多月，即於五月卅日總辭，由閻錫山組閣。測字雖然不完全合乎科學，但有時却十分靈驗，不由你不信！ ·季川·

食物影響人體雜談

飲食物料及服藥，不但爲維持一個人的生命所必需，抑且也會對一個人的性格與健康，構成絕對的影響因素。但怎樣才得避免壞的影響，講起來眞是紛紛紜紜，莫衷一是。這裡把各方若干點意見，拉雜拼排起來談談：

甘草——在我國人的思想中，大概都知其爲「和事佬」，或稱藥中「國老」。其用法，醫書上大別爲二，即生用或炙用。生用可瀉心火，炙用則說它補三焦元氣，而散表寒。「入和劑則補益，入汗劑則解肌，入涼劑則瀉邪熱，入峻劑則緩正氣，入潤劑則養陰血。能和協諸藥，使之不爭。生肌止痛，通行十二經，解百藥毒」等等。筆者生長窮鄉，幼年時食物貧乏，但記得甘草價不貴，常買來撕條納口中生津止渴，當作糖果。但近日來自加拿大渥太華消息，却謂加國衛生署提警告，叫人「勿過量使用甘草或用甘草調味的產品，因爲它對人體健康有嚴重損害」一節。甚麼損害？據說好的人，對心臟病者及腎臟不好的人，那甘草甜素會加重病勢。甘草又可能導致高血壓，而由甘草引起之血壓病，又爲傳統醫學方法難以治好，以及甘草「對於人體器官可能造成無法復原的損害」云云。惟新聞報導中，對加拿大政府警告中所謂「過量使用」，如何謂之「過量」？沒有作進一步說明（這類警告，當然是加政府沒有講清楚），可能是加國官員犯幼稚病，似未可深信。

人工色素及調味劑——來自美國加州薩克拉門多的報導，說是加州教育局舉辦過一種試驗顯示，吃下較多人工色素和調味劑的孩童，會變成好動而頑劣，「甚至有攻擊他人的傾向」。參加試驗的二十五名孩童，經過兩個月時間不吃人工色素和調味劑，就「有十六人獲顯示改善」。這樣的試驗，其結果可能有個大問號。不過人工色素有好幾種含毒素，成人亦不可吃；吃味精即引起口乾舌燥。這一些情形，台北方面早知，對若干食用色素，早經下令禁止濫用。

烈酒和啤酒——「美國新聞與世界報導」說：酒精與肝臟疾患有關，已獲「相當多的」証據，飲烈酒的人，發生肝病比飲啤酒者爲多。又說，「某些種類的癌症可能與縱飲啤酒有關」云云。筆者早年曾聞飲酒傷肝之說，不過那是指常常飲醉酒者而言，並非指飲量有節制者。至於「縱飲啤酒」，我相信「縱飲茶」也不會有好處。美國刊物這些記載，可當說笑而已。

食鹽——鹽是人類的維生素。早年在鄉下，見許多山區，沒有油吃，還不要緊，但食鹽一定千方百計去取。對日抗戰前數年，在江西剿共時期，朱毛一夥被困不得鹽吃，人皆浮腫。今日大家得鹽易，但若吃鹽味過重的食物，也是不好，此說殆屬可信。西德「今日醫藥」雜誌引該國每天約有六百萬人吃鹽太多。謂西德和瑞士的研究人員業已証實，不僅患高血壓的人應儘量減少吃鹽，而且少吃鹽可防止血壓增高。一般人相信，重鹽會奪去食物原美味。我們中國菜，廣東菜是鹽輕的，另某幾省的菜是鹽重的（我不說明省名，因怕引起爭論）。專菜的鹽量，相信合乎衛生標準。

「過度精製食物」——美聯社發自芝加哥的一條電訊，根據美國醫學會雜誌刊載南非所作的一項研究報告，說是吃粗製穀類的非洲人，極少或根本不會患西方常見的「文明病」，如心臟病、闌尾炎、靜脈曲、結腸、膽囊瘀窒、胃腸道疝氣和直腸痔瘡及肥胖症等。因此，他們的結論是，常食用過度精製的食物，反而易生病。這項結論，倒是很有趣味哩！ ·黃華山·

人瘦弱，百病生，人肥壯，百病除。
速效增肥藥上市
限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪
人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令身體削伐，然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！
由唐拾義藥廠百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜寢甜睡，藥效驚人，絕不誇張。
「唐拾義補健增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。
各區分銷店：大道中正和，大道西永安，仔栗國英，波斯富街嘉華，英皇道仁生，北角新麗池，糖水道嘉華，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，蕪湖街廣平安，上海街永安，衙前圍道華僑，新蒲崗大昌，榮泰，官塘協寧，荃灣興昌，廣發，青山墟太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

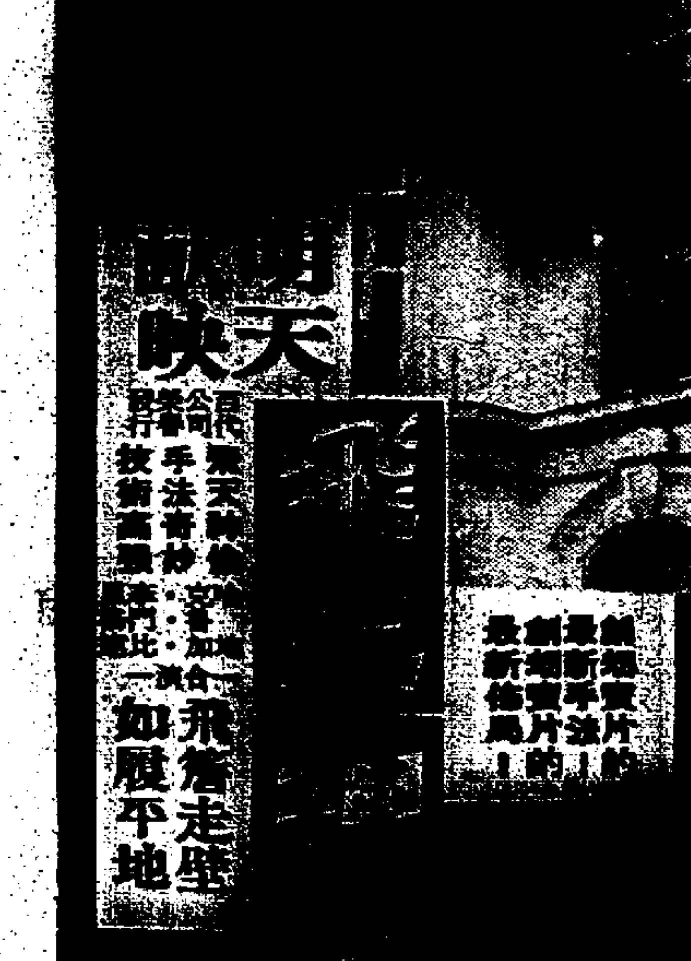
皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒
悉癬[illegible]星
普士蔓
[illegible]

貧血身子虛專藥
全用中藥功效大
男女老幼，患貧血者，皆由身子虛所致，于是虛五臟六腑皆虛，營養無從吸收，乃貧血，于是頭暈眼花，形寒體冷，手足痠軟，易患風濕，弱健忘，肢體疲倦，面青唇白，夜尿頻數。凡此皆宜採取王道療法，固其基本，則百病自除。培世堂「虛寶」，乃名中醫梁件仍依中醫原理，全用珍貴中藥配製之補劑，不摻化學新藥，能擔王道治療大任，徹底改善體質，男女老幼合服，夫婦同服，轉弱爲强。每盒百粒售十六元，相等十劑茶之份量，僅付一劑茶之代價！代理店：文咸東街信興H441158培世堂出品，灣仔道一三一號五樓H720018·722919梁件仍中醫門診上午九時至一時。（行醫灣仔卅年·針灸專家）

[redacted]

皮膚瘡癬 痛腫痕癢化膿流水屢醫未愈徹底治療康復斷根
皮膚濕毒，發無定處，濕疹癬疔，皴裂皮炎，瘡瘍汗斑，各種頑癬，無名腫毒，陰蝨陽痿，鵝掌灰甲，紅暈血瘡，香港手脚。其病灶雖在肌肉皮膚之間，但與內臟器官直接關連，故必須詳悉臟腑失調，氣血盛衰，肌膚受阻爲發病之根源，始能根治。本中醫師業醫數四十餘年，臨證精微，實事求是，治愈上列病症甚多，屢醫未愈，可速來治。
內外全科 中醫專家 雷英華 四十餘年經驗
診所：九龍深水埗青山道一一七號二樓 電話：K八七二六四一 早十時至晚七時 星期日下午休息

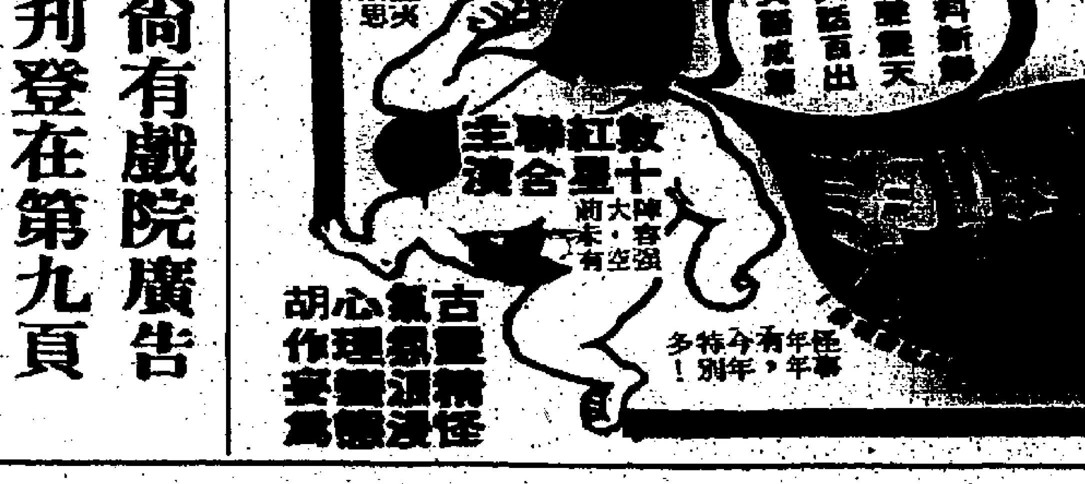
啟德遊樂場
[illegible]
鑽石戲院
華美歌藝團
免費冷氣西片四場
蓋世遊俠
千那威特主演
免費冷氣中片四場
骨肉情深姊妹花
女主演



台灣各大飯店寄售本報
[illegible]

八八八
請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號

尚有戲院廣告刊登在第九頁



本報台灣總經理處
地址：紹興南路十二號三樓
電話：三三四四七八八一〇〇二七

本報啓事
本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱
本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄 長明街二四號
台南 南門路五九號
台南 永福路一五二巷五〇號
左營 大路八五號
新竹 中山路五三八號
桃園 大園村廟前街二二號
桃園 八德興仁村中山路一九號
鳳山 中正路二三三號之一
台中 三民路二段一二二號
嘉義 吳鳳南路一七巷一三號
淡水 中正路五四號
基隆 義一路二六號
基隆 南榮路一六一巷一八號
基隆 中山一路廿一號
[illegible] 南寬路五三號
豐原 三民路七七號
士林 大北路七八號
北投 中央北路一段一二二號之一
金門 莒光路一〇六號
花蓮 仁愛路一〇號
苗栗 中正路一二三號
屏東 福建路六六號
彰化 三民路二〇二號
員林 中山路二六五號
板橋 自强新村八二號
斗六 太平街一一一號
岡山 勵志村二〇九號
中壢 中正路二五一號
台東 福建路二八三號